



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

**Daj znać
reporterowi
„Przełomu”
697 351 999**



W sprawie zapadlisk w Sierszy i Gaju konieczna jest mobilizacja - przekonuje dr hab. inż. Mariusz Czop z krakowskiej AGH w rozmowie z Agnieszką Filipowicz.

s. 3



Na emeryturze zaplanowałam sobie pracować i robię to już 10 lat - przyznaje Ewa Potocka, była dyrektorka szpitala w Chrzanowie w rozmowie z Alicją Molendą.

s. 16



My już dziś zastanawiamy się z radnymi i prawnikami, jakie działania podjąć wobec kopalni, żeby zabezpieczyć się przed efektami eksploatacji węgla w przyszłości - mówi Radosław Warzecha, wójt Babic, z w rozmowie z Grażyną Kaim.

s. 9



Liczy się tylko boks - twierdzi Nicola Zimny w rozmowie z Ewą Solak.

s. 13

Wuefiści muszą uczyć dzieci od zera

88 procent uczniów klas I-III nie umie wykonać przewrotu w przód, tylko 26 procent w klasach IV-VI potrafi kozłować piłkę, zaledwie 22 procent w klasach VII-VIII radzi sobie z pokonywaniem przeszkód w biegu. Łapanie i rzucanie piłki to również również duży problem. Czy rzeczywiście jest tak źle? - Gdybyśmy musieli wystawiać oceny na podstawie umiejętności dzieci, to byłoby naprawdę kiepsko - odpowiada Tomasz Brzózka, wuefista z SP nr 1 w Chrzanowie.

s. 2 Tomasz Brzózka



FOT. MICHAŁ KORYZAN

CHRZANÓW

Za zastrzyk trzeba płacić jak za woły

s. 6

POREBA ŻEGOTY

50 worków z ludzkimi szczątkami

s. 8

TRZEBINIA

W niedzielę, 28 maja, wybory sołtysów

s. 5

BABICE

Sołtysi na nową kadencję wybrani

s. 8



W Trzebini też było getto

Zapraszamy na spacer śladami trzebińskich Żydów. Między innymi na tutejszy cmentarz, pokazany na zdjęciach Łukasza Głucha.

Agnieszka Kostuch opowiada o mało znanej historii trzebińskiego getta.

Mamy też dla Was zaproszenie na spacer z miłośnikami lokalnej historii w najbliższą sobotę.

s. 14-15

MTS jedzie do Płocka na turniej mistrzów

W najbliższy weekend piłkarze ręczni Unimetal Recycling MTS Chrzanów powalczą o awans do Ligi Centralnej. Chrzanowscy szczypiorniści zwyciężyli niedawno w rozgrywkach grupy D pierwszej ligi. Dało im to przepustkę do turnieju mistrzów. W najbliższy weekend, wraz ze zwycięzcami pozostałych trzech grup pierwszej ligi, zagrają w trzydniowym turnieju mistrzów (26-28 maja, w Płocku).

s. 8

ogłoszenie



ogłoszenie

MAX
centrum handlowe

Kwiaty na Dzień Mamy

25-26 maja 2023

(czwartek - piątek)

♥ Zrób zakupy w CH MAX za minimum 150 zł (na maksymalnie dwóch paragonach)

♥ Odbierz prezent - piękne kwiaty dla Mamy, od 10:00 do 20:00 (lub do wyczerpania zapasu)

Chrzanów
ul. Trzebińska 40

Szczegóły akcji
na chmax.pl



Wuefiści muszą uczyć dzieci od zera

Na zajęciach wf oceniamy zaangażowanie, postępy, aktywność dzieci. Gdybyśmy musieli wystawiać oceny na podstawie ich umiejętności, to byłoby naprawdę kiepsko – mówi Tomasz Brzózka, nauczyciel wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 1 w Chrzanowie, w rozmowie z Michałem Koryczanem.

Z przedstawionych niedawno przez MEiN wyników badań ekspertów wynika, iż 88 proc. dzieci z klas I-III nie umie wykonać przewrotu w przód, w klasach IV-VI tylko 26 proc. uczniów potrafi pokonywać przeszkody w biegu. Wiele dzieci nie umie łapać i rzucać piłki, czy skakać przez skakankę. Faktycznie jest tak źle?

Współczesny dziesięciolatek jest zupełnie inny niż dziesięciolatek sprzed 30 lat. Kiedyś aktywność ruchowa była praktycznie całoninowa. Dzieci w tym wieku ciężko było za-



Tomasz Brzózka

gonić do domu. Graliśmy wtedy we wszystko co się dało, na prowizorycznych, asfaltowych boiskach. Skakaliśmy przez skakankę, robiliśmy przewroty. Rozpoczynaliśmy naukę w szkole z naturalnymi umiejętnościami. Dziś jest zupełnie inaczej i nie odkryję Ameryki mówiąc, z czego to wynika. Zamiast aktywności ruchowej dzieciaki wybierają telefony i komputery. Dlatego jako nauczyciele wychowania fizycznego zaczynamy je uczyć od zera. Nie jest to łatwe, bo dziecko często boi się wykonać ćwiczenie, którego wcześniej nie robiło.

Do tego, co było 30 lat temu, już nie wrócimy.

Na pewno nie. Dlatego bardzo ważna jest świadomość rodziców, żeby zachęcić dzieci do aktywności fizycznej. Zaczyna się

to zmieniać. Widać to po zainteresowaniu zajęciami w szkołach pływackich czy klubach sportowych. Jak dużą różnicę robi codzienna aktywność, widzimy po klasach sportowych. Uczniowie mają w nich 10 godzin wuefu tygodniowo. W zwykłych klasach cztery godziny. Po roku szkolenia w klasie sportowej to już są zupełnie inne dzieci. Pod każdym względem. Nie tylko sprawności fizycznej, ale i radzenia sobie w życiu. Poza tym, osoby aktywne ruchowo lepiej wchłaniają wiedzę, bo mózg jest dotleniony i pojawiają się endorfiny. Codzienna lekcja wuefu w szkole to dobry pomysł.

Jak w ogóle wygląda ocenianie uczniów z wychowania fizycznego?

Zgodnie z rozporządzeniem ministerialnym nie oceniamy już umiejętności dzieciaków, tylko ich zaangażowanie, postępy, aktywność. Gdybyśmy musieli wystawiać oceny na podstawie umiejętności, to byłoby naprawdę kiepsko. Gdy 21 lat temu zaczynałem pracę w szkole, przy ocenianiu posługiwaliśmy się tabelami wyników. Na ich podstawie wystawiane były stopnie. Przykładowo dzisiaj uczniowie skaczą w dal średnio 2,5 metra. Kiedyś na bardzo dobrą ocenę trzeba było skoczyć 4 metry. Dzisiaj priorytetem wuefu jest zachęcenie do aktywności fizycznej.

Unikanie lekcji wychowania fizycznego jest częstym zjawiskiem?

Myszę, że pod tym względem większy problem jest w szkołach średnich. Dzieci w podstawówkach mają jeszcze tę naturalną chęć wyzucia się. Jeśli tylko zaproponuje się im fajną lekcję, to są szczęśliwe i nie mogą się doczekać kolejnych zajęć. Dlatego tak ważne jest, aby te umiejętności sprawnościowe wdrażać poprzez zabawę.

Znana wszystkim zasada „macie piłkę i grajcie” już chyba nie przejdzie na wuefie?

Na pewno nie, bo dzieciaki są świetnymi obserwatorami. Jeśli kolejny raz będą grać w grę, której nie lubią, to szybko zaczynają omijać zajęcia. Wuef ma być dla wszystkich. Można więc także indywidualizować ćwiczenia, aby każdy był zaangażowany.

Czy wf ma sztywno określoną podstawę programową, jak inne przedmioty?

Jest podstawa, z której wynika, że uczeń musi opanować pewne elementy. Głównym założeniem, jak wspominałem, jest jednak ocenienie zaangażowania, postępów i aktywności. Przykładowo dziecko otyłe w życiu nie skoczy w dal powyżej trzech metrów. Czy miałbym mu za to dać jedynkę? Następnym razem słysząc „skok w dal”, nawet się nie przebie-

rze. Dlatego oceniam go na tyle, na ile go stać.

Zdarza się, że na koniec roku uczeń ma ocenę poniżej czwórki?

Tak, nawet dwójki. Są to osoby, które notorycznie zgłaszają brak stroju i źle się zachowują na lekcji. Jeśli uczeń ćwiczy regularnie i stara się, to bez problemu ma co najmniej czwórkę.

Jakie są warunki do prowadzenia lekcji wuefu?

Baza jest dużo lepsza niż 30 lat temu. Jeżdżę po Małopolsce i widzę, że przy szkołach powstają boiska, sale gimnastyczne i hale sportowe. Oczywiście są jeszcze placówki, które nie mają tych warunków, ale nie jest ich dużo. Poza tym uważam, że ważniejsza jest inwencja twórcza nauczyciela. Trzeba się tak dostosować do istniejących warunków, aby wuef był atrakcyjny. Fajną lekcję można zrobić nawet na korytarzu.

Jak mocno na sprawność fizyczną uczniów wpłynęła pandemia?

Bardzo negatywnie. Przez pewien czas prowadziliśmy lekcje online. Musieliśmy tak wyteżać umysł, żeby zajęcia były bezpieczne i coś jednak z nich wynikało. Niektórzy uczniowie siedzieli z wyłączonymi monitorami i kamerkami, bo nie mieli takiego obowiązku. Nie wiedzieliśmy więc, czy uczeń śpi, czy zajmuje się czymś innym. To był w edukacji czas stracony. Dzieciaki

wracały do szkoły w znacznie gorszym stanie kondycyjnym i psychicznym.

Rząd planuje od nowego roku szkolnego duże zmiany dotyczące zajęć wychowania fizycznego. Uczniowie klas IV-VIII szkół podstawowych oraz wszystkich klas szkół średnich będą musieli na wiosnę pójść do testów sprawnościowych: szybkościowego, wytrzymałościowego, siłowego i skoczności. Myszę, że są dwa cele tych testów. Pierwszy to monitorowanie dziecka. Wyniki mają trafić do ogólnopolskiej bazy danych. Chciałbym, żeby wynik dziecka trafił też do jego rodziców. Tak, aby mogli wiedzieć, na jakim jest ono poziomie i jakie robi postępy. Czy musi się poprawić, czy też osiąga tak dobre wyniki, że warto pomyśleć o zapisaniu go do klubu sportowego. Jeśli miałby to być test dla samego testu, to będzie to pic na wodę. Drugim celem jest wyłapywanie talentów. Jestem co do tego sceptyczny. Jeśli przykładowo klub z Warszawy dostrzeże w bazie danych zdolne dziecko z Chrzanowa, to nie oznacza, że się nim zainteresuje i wyśle tu swojego skauta. To jest rolą nauczycieli wychowania fizycznego. Obserwować dzieci na co dzień i sugerować rodzicom, że warto zapisać je do klasy sportowej lub klubu sportowego. Co z tym zrobią rodzice, to już inna sprawa.



MOIM ZDANIEM

Wycisnąć starość jak cytrynę

GRAŻYNA KAIM

Polecam lekturę wywiadu Alicji Molendy z Ewą Potocką (str. 16), wieloletnią dyrektorką chrzanowskiego szpitala, od 10 lat emerytką. Polecam ją i starym, i młodym.

Dużo w niej entuzjazmu, poczucia humoru, mądrości i dystansu do siebie. W tym rozpędzonym do granic możliwości świecie ten Ewy Potockiej wydaje się być taki spokojny, zwyczajny i fajny.

I choć do starości nikomu się nie spieszy, to pomyślałam sobie, że taka jej wersja może być całkiem przyjemna. Bohaterka tej rozmowy podkreśla jednak, że do emerytury trzeba się przygotować, mieć plan na siebie.

Każdy ma coś, co lubi robić i co niekoniecznie kosztuje majątek. Bo z wysokością emerytury jest różnie. Różnie jest też ze zdrowiem. To prawda, ale mimo wszystko warto na starość zaplanować sobie do roboty coś, co sprawia nam przyjemność. Ewa Potocka lubi spotykać się z ludźmi, rozmawiać, oglądać telewizję. I to robi. Robi też pewnie parę rzeczy, których nie lubi, jak to w życiu.

Koniec ubiegłego roku czytałam wywiad z Agnieszką Żulewską, młodą, polską aktorką. W rozmowie dla „Wysokich Obcasów” powiedziała, że chciałaby być już stara i wolna od przymusu stawiania się czymkolwiek. Ściągnęła tym wyznaniem na siebie potworny hejt ze strony internautów. Uświadamiali ją, że starość jest „be” i „fe”, że to choroby, zmartwienia, pusty dom i pusty portfel. I tylko osoba tak młoda, kompletnie niezająca sobie z tego sprawy, może coś tak głupiego pałać.

Z ogromnym zdziwieniem i niesmakiem czytałam opinie tych - jak wynikało z wypowiedzi - też niestarych osób. Już wyobrażam sobie je za kilkanaście czy kilkadziesiąt lat, gdy będą zbliżać się do 60-tki, 70-tki. Skoro tak krytycznie patrzą na drugiego człowieka i na tę starość przy okazji, to ja już dziś im tej starości serdecznie współczuję. Z takim nastawieniem niewiele z niej wycisną.

Przy okazji trzymam kciuki za wszystkich seniorów, którym chce się coś lubić i chce im się to robić. Żeby zdolali wycisnąć ten okres jak cytrynę i czerpać z niego jak najwięcej radości. W rozmowie z Ewą Potocką jest kilka podpowiedzi, jak to robić.



MOIM ZDANIEM

Konieczny rzecznik interesu mieszkańców Sierszy i Gaja

ALICJA MOLENDY

Kiedy tak przyglądam się sprawom Sierszy i Gaja, słucham ludzi na zebraniach, to myślę, że ta społeczność powinna mieć niezależnego rzecznika swoich interesów i solidną opiekę prawną. Kogoś takiego, kto ogarnia całość spraw, nie ma aspiracji polityczno-wyborczych, umie powiedzieć co trzeba i gdzie trzeba, upomina się o szybsze i skuteczniejsze działania. Kogoś, kto dopilnuje nadania biegu sprawom zgłaszanym przez ludzi na zebraniach i złoży im sprawozdanie, na jakim są etapie realizacji.

Wokół tematu kręci się teraz wiele osób, ale mam wrażenie, że robią to dorywczo, bo mają sto innych spraw na głowie, albo nieco sprzeczny interes.

Dzielenie społeczności na grupy, podgrupy na różnych spotkaniach ma sens, ale jest to równocześnie próba uspokajania nastrojów. Ludzie siedzą kilka godzin, mają ściśle określony temat, słuchają, zdają zadać kilka pytań, trochę ponarzekać. Na koniec, zmęczeni natłokiem wiedzy, wychodzą. I co dalej? Sprawa nadal spoczywa w rękach tej samej grupy decydentów. Nikt nie wie czy i kiedy zostanie załatwiona. Spokój jest w tej trudnej sytuacji potrzebny, ale nie może trwać wiecznie i żerować na ludzkiej cierpliwości i grzeczności. To jest zbyt poważny temat, aby zajmowali się nim wszyscy i nikt. Żeby komunikował o nim kto chce, komu chce i jak chce.

Mam wrażenie, że etap edukacyjny, czyli przypomnienie historii Sierszy, jej budowy geologicznej, przyczyn powstawania zapadlisk, mamy już za sobą. Kto nie znał tematu, wielokrotnie miał okazję się o wszystkim dowiedzieć z kompe-

tenentnych źródeł, doczytać. Teraz jest faza szybkiego działania, bo na wspomnianych spotkaniach mówiono, że czas działa na niekorzyść ludzi i środowiska, a natura nie poczeka. Działanie zaś, moim zdaniem, wymaga kontroli społecznej. Myszę, że społeczność Sierszy i Gaja stać na to, aby taką monitorującą reprezentację mieć na wszystkich ważnych spotkaniach. Nie przytakując, ale zadając trudne pytania i rozliczając z różnych deklaracji i decyzji.

Na jednym z zebrań słyszałam obietnicę burmistrza dotyczącą pomocy prawnej dla mieszkańców. Myszę, że zdecydowanie powinien ją mieszkańcom Sierszy zafundować. Tak samo jak poradę z innych dziedzin związanych z sytuacją. Pomiędzy fakt, że sam powinien częściej korzystać z pomocy niezależnych ekspertów. To oni powinni stać u jego boku. Może ich ma, ale nigdy się na nich nie powołuje, bo zwykle powtarza publicznie to, co przekazuje SRK lub wojewoda. W związku z zapadliskami burmistrz ma do ogarnięcia bardzo wiele spraw jako organ gminy. Nawet jeśli ma w sercu pojedynczych ludzi, to jemu samemu też pewnie od czasu do czasu trzeba powiedzieć: „sprawdzamy, panie burmistrzu!”

Skąd pieniądze na merytoryczną i prawną pomoc dla mieszkańców Sierszy? Na przykład z puli 1 miliona złotych ofiarowanej gminie przez urząd marszałkowski. O ile pokrycie wszelkich szkód i strat leży po stronie SRK, to walka o wyegzekwowanie wszystkiego co trzeba, jest po społecznej, którą trzeba koniecznie wzmocnić (także finansowo) i zorganizować. Na obu osiedlach mieszka wielu, którzy to potrafią. Wierzę, że to się uda.

Nadchodzą kaucje

50 groszy od opakowania to planowana wysokość kaucji za zwracane butelki i puszki. System kaucyjny ma objąć: butelki z tworzyw sztucznych jednorazowego użytku o pojemności do 3l, butelki szklane wielokrotnego użytku o pojemności do 1,5 l oraz puszki metalowe o pojemności do 1l.

Przedsiębiorcy, którzy wprowadzają na rynek napoje w opakowaniach objętych kaucją, będą musieli na tych opakowaniach umieścić informację o wysokości kaucji. Z kolei sklepy, które będą uczestniczyć w systemie, będą zobowiązane do zwrotu pobranej przy zakupie kaucji w momencie zwrotu opakowań. Do systemu mają wejść obowiązkowo sklepy o powierzchni powyżej 200 m kw., które będą zobowiązane do zbiórki pustych opakowań oraz zwrotu kaucji. Dla mniejszych placówek będzie to dobrowolne, choć i tak będą musiały pobrać kaucję od objętych nią produktów.

W sprawie zapadlisk konieczna jest mobilizacja

Wpuszczanie wody bez kontroli i zabezpieczeń do wyrobisk to oddanie się w ręce niszczycielskiego żywiołu. To tak, jakby czekać na falę powodziową i nie mieć nie tylko wałów, ale w ogóle żadnego sprzętu przeciwpowodziowego - mówi dr hab. inż. Mariusz Czop, prof. AGH z Wydziału Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska.

Likwidacja kopalni jest dużo trudniejsza i kosztowniejsza niż jej budowa. To pana słowa - wypowiedziane podczas ostatniego spotkania z mieszkańcami Sierszy w sprawie zapadlisk...

Bo tak właśnie jest. W środowisku światowych specjalistów z dziedziny górnictwa przedstawiane są dane, że na każdego 1 dolara przeznaczonego na budowę zakładu górniczego, przypadają 4 dolary na jego prawidłową likwidację. Te liczby mówią same za siebie. Szkoda, że gdy zapadała decyzja o zamknięciu kopalni Siersza, ktoś nie wziął wtedy do ręki kalkulatora i nie sporządził rzetelnego bilansu zysków i strat.

Czy nie dało się zawczasu przewidzieć skutków likwidacji kopalni poprzez zatopienie?

Likwidacja kopalni poprzez zatopienie to nie jest żadna wyszukaną działalność, po prostu wyłącza się pompy, a woda samoistnie zatapia wyrobiska. To jest po prostu takie trochę porzucenie, pozostawienie kopalni, całego górotworu i ludzi zamieszkujących na powierzchni. A przeciwko nim powstają potężne siły procesów naturalnych, będących nieuniknionym skutkiem zatapiania. Te wszystkie procesy są możliwe do przewidzenia i nie są żadnym zaskoczeniem. Mówimy głównie o zapadliskach, osiadaniu terenu, podtopieniach i w niektórych przypadkach skażeniu wód powierzchniowych i podziemnych. Prawidłowa likwidacja kopalni powinna uwzględniać odpowiednie działania w celu minimalizacji tych niekorzystnych skutków.



Mariusz Czop

W szczególności zaś, skuteczne zabezpieczanie ludzi i środowiska. Likwidacja kopalni „Siersza” z technicznego punktu widzenia, z racji swojej szybkości i braku jakichkolwiek zabezpieczeń, była nieprawidłowa – jest to bezsporne. Zawsze było to jasne, że jeśli zwierciadło wód podziemnych osiągnie poziom mniej więcej granicy kontaktu utworów karbońskich z warstwami czwartorzędowych, to – przy niekorzystnych warunkach geologicznych w Sierszy i Gaju - zacznie się problem z zapadliskami.

Dlaczego niekorzystnych?

Bo tam ponad płytkimi wyrobiskami znajdują się luźne piaski. Gdyby były to utwory lub skały bardziej wytrzymałe i zwarte, jak gliny, ility czy wapienie, nie miałobyśmy w ogóle problemu zapadlisk lub byłby on marginalny. Dlaczego po zamknięciu Zakładu Górniczego Trzebieonka nie ma problemu zapadlisk? Bo tam są właśnie korzystniejsze warunki geologiczne – zwarte warstwy skalne ponad wyrobiskami górniczymi.

W ciągu dwóch lat pojawiło się około 100 zapadlisk na tych dwóch trzebieńskich osiedlach. Jak pana zdaniem można przeciwdziałać temu zjawisku?

Są trzy możliwości. Pierwsza – to dalsze tzw. „uzdatnianie”, a właściwie podsadzanie pustek i przez to wzmacnianie podłoża. Żeby w ogóle

to miało sens, musi być o wiele bardziej intensywne i odbywać się na znacznie większym obszarze niż to ma miejsce obecnie. Przede wszystkim obejmującym tereny zamieszkane i użyteczności publicznej. Druga – to uruchomienie odpompowywania wody z zatapianych wyrobisk i obniżenie jej zwierciadła do poziomu sprzed około 3-5 lat. Trzecie, najbardziej radykalne rozwiązanie, to wysiedlenia mieszkańców.

To ostatnie pewnie napotka na protesty...

Wysiedlenia to najbardziej radykalny sposób rozwiązania problemu. Musimy przecież brać pod uwagę specyficzne uwarunkowania kulturowe w naszym kraju. Można trochę obrazowo stwierdzić, że Polak to nie burak, którego da się tak łatwo wyrwać, bo ma bardzo mocne korzenie wielopokoleniowego zasiedlenia. Za wszelką cenę będzie się trzymał tej swojej ziemi. W Polsce ludzie są niesłychanie przywiązani do miejsc, w których żyją od lat i skąd pochodzą ich przodkowie. Trudno zatem jest liczyć, że wysiedlenie pójdzie łatwo. To według mnie absolutna ostateczność.

Więc za jakim rozwiązaniem pan optuje?

Na chwilę obecną, za obniżeniem zwierciadła wody w wyrobiskach do stanu sprzed około 3-5 lat. Ale w sposób przemyślany i bezpieczny, poprzez rozproszenie studni

odwadniających, nie tak jak to obecnie robi SRK w jednym miejscu.

Spytam jeszcze o Kozi Bród. SRK planuje jego przebudowę na pewnym odcinku, w związku z projektowanym odwodnieniem zagrożonych terenów.

To będą według mnie ogromne koszty, które trzeba przedstawić nie tylko decydentom, ale i opinii publicznej, a niestety na chwilę obecną SRK nie podaje tych informacji. Wiadomo jednak, że odwodnienie powierzchniowe jest drogie w budowie, ale potem już tak dużo nie kosztuje. Bo woda sama w sposób naturalny spływa pod wpływem siły grawitacji. Z kolei odwodnienie głębinowe, związane z wywierceniem otworów i zamontowaniem w nich pomp, nie jest drogie do wdrożenia, ale potem jego eksploatacja jest kosztowna, no i musi być kontynuowana w sposób ciągły już zawsze.

Jakie działania są teraz najpilniejsze?

Na pewno trzeba działać szybciej i intensywniej, bo czas nie działa na korzyść tych trzebieńskich osiedli. Wciąż brakuje ekspertyz i wyliczeń, co się bardziej opłaca przy rozwiązaniu tego bardzo trudnego problemu. Mieszkańcy oczekują odpowiedzi na wiele ważnych pytań oraz zdecydowanych i szybkich działań instytucji państwowych. Mamy do czynienia nie tylko z zapadliskami, czyli deformacjami nieciągłymi, ale także z deformacjami ciągłymi, czyli dalszym osiadaniem tego terenu. W kilku miejscach, według badań Państwowego Instytutu Geologicznego, teren z kolei się podnosi. Trzeba bieżącej i rzetelnej informacji o tych wszystkich ruchach górotworu, gdyż wszystkie rodzaje deformacji mogą wpływać na niszczenie budynków i infrastruktury technicznej.

U sąsiadów w powiecie olkuskim jest podobnie?

Tam mamy do czynienia z naprawdę kuriozalną sytuacją. Dokumentacja likwidacji zakładu górniczego nie uwzględnia wielu istotnych i widocznych gołym okiem szkód, gdzie poszkodowane są lub mogą być konkretne podmioty i osoby

fizyczne. Nie przewidziano też zawczasu adekwatnych działań i zabezpieczeń dla ochrony ludzi i środowiska. I teraz przedsiębiorca mówi, że nie musi nic robić poza tym, co ma w planie ruchu. Niestety po raz kolejny mamy dowód jak jest to ważne, aby w dokumentacji likwidacji kopalni szkody były rzetelnie przedstawione i wyliczone. W rejonie Olkusza jest już pewnie ponad 100 zapadlisk i choć ludzie mówią że czują się zagrożeni, to przedstawiciele kopalni, a za nimi decydenci twierdzą, że wszystko jest pod kontrolą. Pomimo wiedzy, że w rejonie olkuskim wystąpi problem podtopień terenów, nie widać żadnej mobilizacji w zakresie przygotowania skutecznego systemu odwodnienia powierzchniowego.

Co robi woda, gdy w niekontrolowany sposób wpuści się ją w wyrobiska?

Wpuszczanie wody bez kontroli i zabezpieczeń do wyrobisk to oddanie się w ręce niszczycielskiego żywiołu. To tak, jakby czekać na falę powodziową i nie mieć nie tylko wałów, ale w ogóle żadnego sprzętu przeciwpowodziowego o jakim wie każdy chyba człowiek, czyli łodzi, pomp, worków z piaskiem itp. Ale najbardziej ekstremalny eksperyment to wpuszczanie wody do płytkich wyrobisk, gdzie w nadkładzie są piaski, bo to prosty przepis na totalny Armageddon. W ogóle, obszary gdzie woda wychodzi na powierzchnię, są bardzo niebezpieczne. Raz o mało nie zginąłem na takich terenach pogórnich. Prowadziliśmy z kolegą badania. Wpadłem do kurczawki aż po pierś.

Gdzie to było?

W rejonie Konina. W likwidowanym wyrobisku kopalni odkrywkowej węgla brunatnego, które zatapiało się wodą.

Co wtedy robić?

Trzeba się łapać, czego można. Na szczęście niosłem stalowe żerdzie i kolega mi pomógł, choć sam też się mocno zapadł. Trzeba pamiętać - jeśli woda się podnosi, może robić się kurczawka, czyli strefa rozluźnionego piasku. Dlatego ostrzegam przed bezrefleksyjnym podchodzeniem do koncepcji przedstawianej w sąsiednim rejonie olkuskim, że zatapiające się powoli wyrobiska po eksploatacji

piasku już za chwilę będą atrakcją turystyczną Małopolski i można je będzie przekształcić w publiczne kąpieliska. Woda wydostając się na powierzchnię wciąż jest żywiołem o dużej mocy niszczenia i destrukcji. Nie ma gwarancji, że w rejonie Sierszy wyjdzie w miejscach, gdzie kiedyś płynęła, zważywszy, że cały teren bardzo znacznie osiadł. Żeby ją opanować i okiełznać, konieczne może być wykonanie dużo gęstszej sieci drenażowej, niż mogłoby się wydawać. Mierzymy się tu tak naprawdę z poważnym zadaniem budowy nowego odcinka rzeki i znacznego obszaru zlewni. Takie prace naprawdę trzeba dokładnie zaplanować i przetestować z zastosowaniem najnowocześniejszych dostępnych narzędzi, w tym zaawansowanych modeli 3D. Taki projekt może wykonać zaledwie kilka największych firm projektowych w Polsce i zapewne potrzeba na to nawet kilka lat.

Co pana zdaniem powinno teraz zrobić państwo w sprawie Trzebini?

W sytuacji, kiedy niestety bezpowrotnie stracono wiele czasu, konieczna jest większa mobilizacja. Przede wszystkim mieszkańcy oczekują opracowania jakiejś logicznej „mapy drogowej” dla rozwiązania ogółu problemów występujących na całym terenie osiedli Siersza i Gaj obecnie i w przyszłości. Powinna ona być wykonana nie dla wygody urzędników, ale z pełnym uwzględnieniem woli mieszkańców, przy ich aktywnym udziale i pełnym przepływie informacji. Kolejnym krokiem jest zagwarantowanie środków finansowych, na następne co najmniej 10 lat, na realizację ogółu zadań związanych z zabezpieczeniem ludzi i terenu, np. w ramach odpowiedniego funduszu celowego. Jak słusznie na spotkaniu mówił jeden z mieszkańców, nie można dłużej działać tylko reagując na szkody, ale próbować działań wyprzedzających czy też prewencyjnych. Bo trzeba nadrobić stracony czas, a wiemy, że woda dostała się już do warstw czwartorzędowych, sytuacja stale się pogarsza. Było wiele zaniedbań, dlatego teraz trzeba działać szybciej i intensywniej. Robić nie tylko tyle, ile się da, ale dużo więcej.

PROSTO Z POLICJI

GROJEC

Zginął motocyklista

Kierujący motocyklem jechał autostradą A4 w kierunku Katowic. Na wysokości Grojca, z nieustalonych przyczyn zjechał z lewego pasa na pas rozdzielu i uderzył w barierę. 58-letni mężczyzna, mieszkaniec powiatu kolskiego (województwo wielkopolskie) poniósł śmierć.

LIBIĄŻ

Zniszczył mercedesa

Funkcjonariusze dostali zgłoszenie o dewastacji mercedesa. Nieznany sprawca zniszczył karoserię samochodu zaparkowanego na ul. Kopalnianej w Libiążu. Straty zostały oszacowane na 15 tysięcy złotych.

TRZEBINIA

Włamanie do przyczepy

Policjanci otrzymali zgłoszenie o kradzieży z włamaniem do przyczepy kempingowej, zaparkowanej na terenie ogródków działkowych przy ul. Kilińskiego w Trzebinii. Złodziej ukradł dwie wędki, spawarkę, odkurzacz, wiatrówkę oraz łuk. Trwa ustalanie wysokości strat.

CHRZANÓW, DULOWA

Pijani kierowcy

Na ul. Krakowskiej w Dulowej policjanci zatrzymali do kontroli kierowcę chevroleta. 38-letni mieszkaniec gminy Trzebinia miał prawie 1,6 promila alkoholu w organizmie.

Z kolei na ul. Topolowej w Chrzanowie policjanci zatrzymali 35-letniego mieszkańca Chrzanowa, kierującego BMW. Mężczyzna miał w organizmie ponad 2 promile alkoholu.

(MK)

Za zastrzyki jak za woły



Komercyjne ceny zastrzyków w różnych ośrodkach mogą być bardzo wysokie

Osoby z prywatnymi zleceniami zabiegowymi powinny najpierw zadzwonić do kilku przychodni z pytaniem o cenę usług. Różnice na lokalnym rynku są kolosalne. Przekonała się o tym rodzina z Balina.

Pani Maria miała z prywatnego gabinetu przepisane zastrzyki. Nadchodziły dni świąteczne, więc razem z mężem zastanawiała się, gdzie będzie jej najwygodniej je zrobić.

- W przychodni w Balinie płaciliśmy 10 zł - opowiada mąż chorej kobiety.

Kiedy nadszedł weekend, zdecydowali się jechać na zastrzyki do szpitala w Jaworznie. Z Balina mają tam niedaleko.

- Zapłaciliśmy 12 zł i uznaliśmy, że zapewne podobne ceny z prywatnych zleceń są także w Chrzanowie - opowiada mężczyzna.

W niedzielę małżonkowie udali się do chrzanowskiego szpitala. Trafili do punktu nocnej i świątecznej opieki medycznej.

- Byliśmy w szoku, gdy przyszło nam zapłacić za zastrzyk. Taki sam, jaki żona miała robiony w przychodni w Balinie i w szpitalu w Jaworznie. W Chrzanowie kosztowało nas to 50 zł. Skąd taka kwota? - zastanawia się Czytelnik.

Postanowił jeszcze sprawdzić ceny usług pielęgniarek, przychodzących zrobić zastrzyki pacjentowi w domu. Okazało się, że średnio trzeba zapłacić za to 20 zł plus koszty dojazdu. Też wyjdzie ok. 50 zł, ale nie trzeba nigdzie jechać, tracić czasu i benzyny.

- Nie możemy z żoną zrozumieć, dlaczego za jedną i tą samą usługę są tak różne ceny i czemu w Chrzanowie jest najdrożej - zastanawia się mieszkanka Balina.

Jak mówi Anna Muszyńska z firmy OPC, świadczącej w szpitalu usługi nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej, wszystko to wynikać ma z Ustawy z dnia 15 kwietnia 2011 r. o działalności leczniczej Art. 23 i 24. Ten ostatni mówi o regulaminie organizacyjnym, jaki każdy podmiot świadczący usługi medyczne powinien posiadać. W nim każdy świadczeniodawca indywidualnie ustala wysokość opłat.

Podkreśla, że jeśli pacjent ma na zastrzyki zleczone przez lekarza POZ, to nic za nie nie płaci. Opłaty dotyczą jedynie świadczeń komercyjnych.

(E)

Prawie milion na pulmonologię

Chrzanowski szpital uzyskał dużą dotację z ministerstwa zdrowia. Kupi za to sprzęt do leczenia i diagnostyki chorób płuc.

Chrzanowski szpital został wybrany do realizacji Narodowej Strategii Onkologicznej. Dzięki temu może kupić nowoczesny sprzęt do diagnostyki i leczenia raka płuca. To nie pierwsza dotacja na program, otrzymana przez placówkę. W ubiegłym roku dostała na jego realizację 1,3 mln zł. Dzięki niemu możliwe było kupno: czterech wideobronchoskopów, wideobronchoskopu ultrasonograficznego (EBUS), dwóch aparatów USG z osprzętem do biopsji obwodowych guzów płuca, procesora obrazu USG, a także toru wizyjnego ze źródłem światła i innych urządzeń współpracujących oraz aparatu USG

do oceny i biopsji zmian opłucnowych i obwodowych guzów płuca.

- Tym razem dostaliśmy 950 tys. zł, które również przeznaczymy na urządzenia diagnostyczne - zaznacza Artur Baranowski, dyrektor szpitala.

Jak tłumaczy dr n. med. Rafał Harat, ordynator oddziału pulmonologii, sprzęt jest konieczny ze względu na ogromną ilość badań wykonywanych na oddziale. Zwłaszcza jeśli chodzi o diagnostykę chorób nowotworowych.

- Zamierzamy kupić wideobronchoskop ultrasonograficzny (EBUS), sondy USG oraz kilka innych urządzeń pomocnych w diagnostyce - mówi ordynator.

Zaznacza, że ze względu na to, że w pobliżu nie ma drugiego takiego oddziału, chrzanowska pulmonologia obsługuje pacjentów z bardzo dużego terenu, np. okolic Jaworzna czy Oświęcimia.

(E)



Chrzanowski szpital otrzymał z ministerstwa zdrowia dotację na zakup sprzętu do diagnostyki chorób płuc

ogłoszenie



Trzebinia, ul. Targowa 10
☎ 32 611 04 86



Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy o śmierci wieloletniego i zasłużonego dla publicznej służby krwi

Dyrektora
Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa
w Katowicach

dr n. med. Stanisława Dyląga

Pożegnanie nastąpi w piątek dnia 26.05.2023 r. o godz 13.00.
w Archikatedrze Chrystusa Króla w Katowicach
o czym zawiadamia pogrążona w smutku

RODZINA

Z głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

śp. Lucyny Warzechy

mieszkanki Osiedla Piaski w Trzebinii
oraz zaangażowanej Członkini Rady Osiedla Piaski w latach
1999-2015.

Wyrazy współczucia najbliższej Rodzinie
składają

**Członkowie Rady Osiedla Piaski obecnej
i poprzednich kadencji**

- ♦ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- ♦ Własna chłodnia
- ♦ Własna sala pożegnań
- ♦ Własna pracownia florystyczna
- ♦ Kremacje
- ♦ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasiłkiem pogrzebowym
- ♦ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów



Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna
i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

**Usługi Pogrzebowe i Grabarskie
„BRATEK” Tomasz Brzóska**

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice

MINĄŁ TYDZIEŃ

Darmowe szczepienia

Od 1 czerwca dzieci w wieku 12 i 13 lat będą się mogły za darmo zaszczepić przeciw wirusowi brodawczaka ludzkiego (HPV). To ogólnopolska akcja.

Jak informuje serwis Prawo.pl wszystko jest w tej akcji dopięte na ostatni guzik, poza powszechną informacją, kto i gdzie może się zaszczepić. Do 1 czerwca jest jeszcze trochę czasu, zatem warto śledzić informacje na ten temat.

Zrzutka na nowy wóz

Ochotnikom z OSP Alwernia brakuje 140 tys. zł na zakup nowego średniego wozu bojowego. To ostatnia jednostka w gminie, która do akcji jeździ wyłącznie starym sprzętem.

Kto otrzyma nagrody sportowe?

24 zawodników i trenerów dostanie nagrody gminy Chrzanów za ubiegłoroczne osiągnięcia sportowe. 47 osób może liczyć na wyróżnienia.

Jak mówi burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek, nagrody otrzyma 20 zawodników i 4 trenerów. Każdy dostanie po 1 200 zł.

Wyróżnieni otrzymają karty poda-

runkowe o wartości od 250 zł do 1 000 zł. Pełna lista docenionych na www.przelom.pl

Znikają chodniki w Chrzanowie

Tak sytuację określił jeden z naszych Czytelników. Chodzi konkretnie o ulicę Fabryczną.

To droga gminna, zlokalizowana w granicach osiedla Rospontowa. Fabryczną chodzą i mieszkańcy, i osoby pracujące w różnych firmach działających na terenie dawnej fabryki lokomotyw, i uczniowie Zespołu Szkół Technicznych. Niestety chodnik niknie w trawie. Ostatnie opady deszczu spowodowały, że trawa bardziej urosła. Mieszkańcy proszą o jej wykoszenie.

Właściwie nieprzejezdna



Ulicę Dąbrowskiego w Trzebini blokuje ciężarówka. Nie da się tędy bezpiecznie przejechać ani przejść, choć niedawno zamontowano tu różne światła i ostrzeżenia. Przy ul. Dąbrowskiego jest wjazd do magazynów. Orlen Oil w tym miejscu nie ma parkingu dla klientów, więc ustawiają się oni wzdłuż gminnej drogi.

28 maja wybory sołtysów w gminie Trzebinia. Kto kandyduje?

Kandydaci na sołtysów (nazwiska pogrubione) i do rad sołeckich w gminie Trzebinia

BOŁĘCIN

Agnieszka Antoń, Mariusz Żydzik

Alicja Antoń, Joanna Jaśko, Joanna Ryś i Mariusz Żydzik

CZYŻÓWKA

Halina Henc

Iwona Malczyk, Andrzej Stachurski, Jolanta Stachurska, Anna Banach i Mariusz Stefański.

DULOWA

Waldemar Wszolek, Dorota Kołodziejska,

Krzysztof Urbańczyk, Szymon Kasprzyk

Beata Łopińska, Włodzimierz Bednarczyk, Czesław Jagódka, Jacek Zajac, Piotr Hus, Radosław Kokoszka, Bogdan Stefański

KARNIOWICE

Franciszka Witoń

Anna Chmielowska, Maria Lasoń, Józef Surdziel, Zygmunt Gąsiorowski, Mariola Staroń

LGOTA

Zbigniew Jastrzębski

Nikt nie zgłosił się do rady sołeckiej Lgoty.

MŁOSZOWA

Bożena Adamczyk, Piotr Dusza

Janina Łukasik, Magdalena Mikołajczyk, Mariusz Woszczyna, Marek Skotniczy, Roman Nowak

MYŚLACHOWICE

Jacek Woch

Aleksander Kaim, Lucyna Dąbek, Andrzej Pabis, Roman Siejka, Kacper Nowakowski

PŁOKI

Kazimierz Rejdych, Grzegorz Duda

Henryk Paliwoda, Mariusz Kierc, Marian Urbaniak, Wanda Hodur, Maria Duda, Ewa Demianiuk

PIŁA KOŚCIELECKA

Magdalena Pagacz

Urszula Wójcik, Magdalena Woskowicz-Nędzia, Anna Kotela-Krztoń, Jarosław Gajec, Lucyna Heller

PSARY

Anatol Okoczek, Stanisława Szczygieł

Piotr Feliksiak, Bożena Dębska, Robert Matan, Ewelina Badura, Karol Gąsior, Michał Szczygieł, Aneta Brzózka, Marzena Ziętara, Iwona Gurgul, Grzegorz Banasik, Sylwia Ostachowska

dziele 28 maja w godzinach 8-18. Do ich ważności wy-
magana jest 10 procento-
wa frekwencja. Kadencja

sołtysów i rad sołeckich,
po niedawnych zmianach
w ich statutach, trwać bę-
dzie 5 lat.

Atrakcyjność funkcji sołtysa rośnie. Wieloletni gospodarze wsi mają mieć do-
datek do emerytury.

ogłoszenie



Zapraszamy do naszych składów, gdzie posiadamy w ciągłej sprzedaży węgiel w sortymentach: kostka, orzech, ekogroszek w atrakcyjnych cenach

Dostępny bez zbędnych formalności!

Zapewniamy transport

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

Śniadanie na trawie i Raz Dwa Trzy

KRZESZOWICE. Przez całą sobotę i niedzielę w mieście trwać będzie naprawdę duża impreza. To jednak dopiero początek wielkiego letniego świętowania w tej gminie.

Majówce towarzyszyć ma Wiosenny Jarmark Tradycji i Rękodzieła. Zaprezentuje się prawie 50 wystawców z całej Polski.

Gmina Krzeszowice w sezonie wakacyjnym szykuje się do kilku większych wydarzeń. Po Majówce kolejną imprezą 1 czerwca będzie Dzień Dziecka z country show, następnie 11 czerwca Krzeszowski Piknik Rodzinny i tego samego dnia gminny rajd rowerowy. 21 i 22 czerwca miasto stanie się sceną Igrzysk Europejskich BMX Freestyle. 25 czerwca zaplanowano Niedzielę dla zdrowia, a 7, 14 i 21 lipca cykl koncertów Muzyczna fontanna. 12 sierpnia szykują się Dni Krzeszowic z turniejem sołectw, piana party, koncertem Eweliny Lisowskiej oraz zespołu L4. 19 sierpnia odbędą się dożynki w Ostreżnicy, a 25 sierpnia kolejna odsłona Muzycznej fontanny. Sezon imprez zakończy się 3 września piknikiem ekologicznym.

PROGRAM MAJÓWKI 27 i 28 maja:

SOBOTA:

18.00

– koncert zespołu COAST PATROL
20.00 – widowisko zespołu VERSO
22.00-1.00 – DYSKOTEKA – DJ DAN

NIEDZIELA:

10.00-12.00 – ŚNIADANIE NA TRAWIE W PARKU BOGACKIEGO - live cooking w wykonaniu kucharzy z restauracji KAVIOR - warsztaty plastyczne z Barbarą Dec i Anną Koblak, sesja zdjęciowa z Teatrem Rozrywki
12.00 – Uroczysty polonez na krzeszowickim Rynku, Występ Zespołu Tańców Świata ZDROJANIE
12.30 – koncert Państwowej Szkoły Muzycznej w Krzeszowicach
14.00 – „Akademia Pana Kleksa” – zespół VERSO i Teatr Rozrywki
17.30 – Kabaret KAŁAMASZ
19.00 – koncert zespołu CREDO
20.30 – koncert zespołu RAZ, DWA, TRZY

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE:
Od piątku do niedzieli Lunapark – Plac Targowy
Sobota, niedziela – Jarmark Tradycji i Rękodzieła
Dni Otwarte Muzeum Ziemi Krzeszowickiej, godz. 10.00-17.00
Niedziela
oprowadzanie po wystawie „Żyrandole i kinkiety” w Galerii Vauxhall - godz. 13.00, 15.00, 17.00
10.00 – spacer po krzeszowickich parkach z Zespołem Parków Kra-



Śniadanie na trawie podczas jednej z Majówek w Krzeszowicach

jobrazowych Województwa Małopolskiego
Plener malarski „Śladami Młodej Polski”
Majówce towarzyszyć ma Wiosenny Jarmark Tradycji i Rękodzieła. Zaprezentuje się prawie 50 wystawców z całej Polski.
Gmina Krzeszowice w sezonie wakacyjnym szykuje się do kilku większych wydarzeń. Po Majówce, kolejną imprezą 1 czerwca będzie Dzień Dziecka z country show, 11 czerwca – Krzeszowski Piknik Rodzinny i tego samego dnia gminny rajd rowerowy.

21 i 22 czerwca miasto stanie się sceną Igrzysk Europejskich BMX Freestyle.
25 czerwca zaplanowano Niedzielę dla zdrowia, a 7, 14 i 21 lipca cykl koncertów Muzyczna fontanna. 12 sierpnia szykują się Dni Krzeszowic z turniejem sołectw, piana party, koncertem Eweliny Lisowskiej oraz zespołu L4. 19 sierpnia odbędą się dożynki w Ostreżnicy, a 25 sierpnia kolejna odsłona Muzycznej fontanny. Sezon imprez zakończy się 3 września piknikiem ekologicznym.

Ewa Solak

K R Ó T K O

OKLEŚNA

Plac zabaw może się podobać

W poniedziałek został otwarty nowy plac zabaw między domem ludowym a ośrodkiem zdrowia w Okleśnej.

Obiekt powstawał w dwóch etapach. W tamtym roku zamontowano zjazd linowy z siedziskiem, huśtawkę, bujak na sprężynie, powstała piaskownica i wstępnie zagospodarowano teren, co kosztowało ok. 90 tys. zł.

Teraz są dodatkowe huśtawki i ławki, karuzela, stolik do gry w szachy, stoły do piłkarzyków i ping-ponga. Ponadto ogródek sensoryczny i ścieżka.

Drugi etap tej inwestycji zrealizowała Grupa Magic Garden z Inowrocławia za 350 tys. zł.

Nowa lokalizacja placu zabaw przy domu ludowym, na ogrodzonym, częściowo zadrzewionym i dość dużym obszarze, jest z pewnością ciekawa i powinna być bezpieczna dla dzieci.

OKLEŚNA - PORĘBA ŻEGOTY

Mistrzowie Polski w czytaniu

Uczniowie z podstawówek w Okleśnej i Porębie Żegoty zajęli najlepsze miejsca w ogólnopolskim etapie Wielkiej Ligi Czytelników.

Wyniki przedstawiają się następująco. Mistrzem Polski w kategorii klas I-III szkół podstawowych została drużyna z SP w Okleśnej w składzie: Wiktoria Węgrzyn, Leonard Węgrzyn i Amelia Herma. Tytuł I wicemistrza Polski w tej samej kategorii trafił do ekipy z SP w Porębie Żegoty (Julia Biel, Tomasz Budzyński, Kacper Jarczyk).

Mistrzem Polski w kategorii klas IV-VI szkół podstawowych zostali również uczniowie z SP w Okleśnej (Anna Lutostańska i Kalina Wróbel).

W ogólnopolskich rywalizacjach finałowych uczestniczyły 263 drużyny z klas I-III, 103 drużyny z klas IV-VI oraz 23 drużyny z klas VII-VIII.

Wielka Liga Czytelników polega na jak najlepszej znajomości książek zaproponowanych przez organizatorów na różnych etapach konkursowych. Jak widać, uczniowie z podstawówek w Okleśnej i Porębie Żegoty nie mieli sobie równych.

„Brawo dla dzieci i nauczycieli! Ogromny sukces na skalę kraju! Szkoła w Okleśnej i w Porębie – sukcesów humanistycznych końca nie widać” – komentuje na FB Renata Wojcieszek, dyrektorka SP w Porębie Żegoty.

(ŁD)

Powiat zapowiada poprawę sytuacji na ulicy Astronautów. Ma być bezpiecznie i spokojniej

ŻARKI. Uskoki na drodze i ruch ciężarówek dniem i nocą skutecznie uniemożliwiają spokojne życie mieszkańcom ul. Astronautów w Żarkach. Od wielu lat czekają na pomoc i rozwiązanie tego problemu. Wydaje się, że w końcu się doczekali.

Przynajmniej takie są zapowiedzi właściciela drogi, czyli powiatu chrzanowskiego. Jeszcze nie wiadomo, czy będzie to rozwiązanie doraźne czy kompleksowe. To zależy od wyników ekspertyzy technicznej ulicy Astronautów i planów wydobywczych kopalni Janina.

O problemie pisaliśmy obszernie w papierowym wydaniu „Przełomu” w numerze 18.

Mieszkańcy opowiadają o wstrząsach powodowanych przez przejeżdżające tamtedy ciężarówki skracające sobie trasę z Chrzanowa do drogi wojewódzkiej 780 i dalej w stronę Krakowa. Wstrząsy te nasilają się jeszcze przez nierówności na drodze i nadmierną prędkość ciężarówek.

Dlatego apelują o remont drogi (na który czekają od lat), ograniczenie na niej tonażu (co wyeliminowałoby ruch wiel-

kich ciężarówek) oraz prędkości do 40 km na godz. Doraźnie pomocna byłaby też regularna kontrola prędkości przez policję.

EKSPERTYZA WSKAŻE KIERUNEK

- Z korespondencji, którą już otrzymaliśmy z kopalni, wynika, że w przyszłości planowana jest na tym terenie eksploatacja górnicza, co może skutkować kolejnymi deformacjami. Kompleksowy remont nawierzchni uzależniamy więc od terminu przewidzianych prac. Jeśli jest on niezbyt odległy, to wstrzymamy się z nim, ale jeśli jest to powiedzmy perspektywa 10-15 lat, to trzeba będzie się nad tym remontem już teraz poważnie zastanowić – informuje wicestarosta chrzanowski Bartłomiej Gębala.

Co do konkretnych terminów, to na razie informacji z kopalni nie ma.

Jeśli plany wydobywcze kopalni wpłyną na decyzje powiatu o odroczeniu kompleksowego remontu ul. Astronautów, to powiat ma plan „B” na ograniczenie uciążliwości odczuwanych przez mieszkańców tej ulicy. Przede wszystkim zostanie wykonana ekspertyza techniczna drogi, mająca wskazać, czy mogą nią jeździć ciężarówki ważące powyżej 5 ton.

- Jeśli okaże się, że nie, to zgodnie z wnioskami mieszkańców, ograniczymy na niej



Ulica Astronautów w Żarkach

tonaż oraz prędkości. Jeżeli jednak ekspertyza wykaże, że nie ma technicznych przeciwwskazań do ograniczenia na niej tonażu, to po pierwsze w ramach doraźnego remontu usuniemy wszystkie uskoki na tej drodze (jest ich osiem) i ograniczymy prędkość do 40 km na godzinę. Zamontowana zostanie również tablica świetlna ostrzegająca o nadmiernej prędkości i wzywająca kierowców do zwolnienia – mówi wicestarosta.

KOSZTY OSZACOWANE

Powiat wyliczył, że na wykonanie ekspertyzy technicznej drogi potrzebuje ok. 7 tys. zł; na montaż nad drogą systemu mierzącego prędkość przejeżdżających samochodów i zachęcającego do zwolnienia, gdy auto jedzie za szybko - ok. 40-50 tys. zł, natomiast doraźny remont 860 m nawierzchni ulicy to koszt szacowany na ok. 70 tys. zł.

Na kompleksowy remont Astronautów powiat potrzebowałby ok. 880 tys. zł.

Jak informuje Bartłomiej Gębala, do połowy czerwca mają być znane wyniki ekspertyzy technicznej drogi. Po tym terminie będzie czas na konkretne decyzje.

Mieszkańcy ponowili też na początku maja pismo do policji z prośbą o patrole kontrolujące prędkość na ul. Astronautów. Jak twierdzą, na razie nie mają na nie odpowiedzi. Nie widzieli też patroli.

Grażyna Kaim

Sala pożegnań czeka na otwarcie

CHRZANÓW. Zakończyła się budowa domu przedpogrzebowego na cmentarzu komunalnym. Trzeba przyznać, że z zewnątrz obiekt wygląda tak dobrze, jak na zaprezentowanej wcześniej wizualizacji.

Inwestycję realizowała lubuska spółka Inveko, z którą gmina podpisała umowę w marcu zeszłego roku. Firma weszła z opóźnieniem na plac budowy, ale – jak stwierdził burmistrz Robert Maciaszek – to jej ryzyko. Prace miały być zakończone w maju tego roku i, jak widać, tak się stało. Koszt to 2 mln 374 tys. zł.

Według projektu, w nowym domu przedpogrzebowym o pow. 55 mkw., nazywanym też salą pożegnań, przewidzia-

no 30 miejsc siedzących dla uczestników ceremonii żałobnych. Jego druga część to koscinica.

Wokół całego obiektu została wykonana nawierzchnia z kostki brukowej plus mała architektura, zasadzone są nowe drzewa.

Przypomnijmy, że nowa sala pożegnań w obecnym kształcie nie wszystkim się podobała. Radny Ryszard Kosowski chciał, żeby przerwać przetarg na wykonanie tej inwestycji i zaprojektować znacznie większy obiekt. Oznaczałoby to powrót do wcześniejszej koncepcji, ale tak się nie stało.

Ceremonie żałobne w nowej sali pożegnań pewnie szybko pokażą, czy rzeczywiście jest ona za mała.

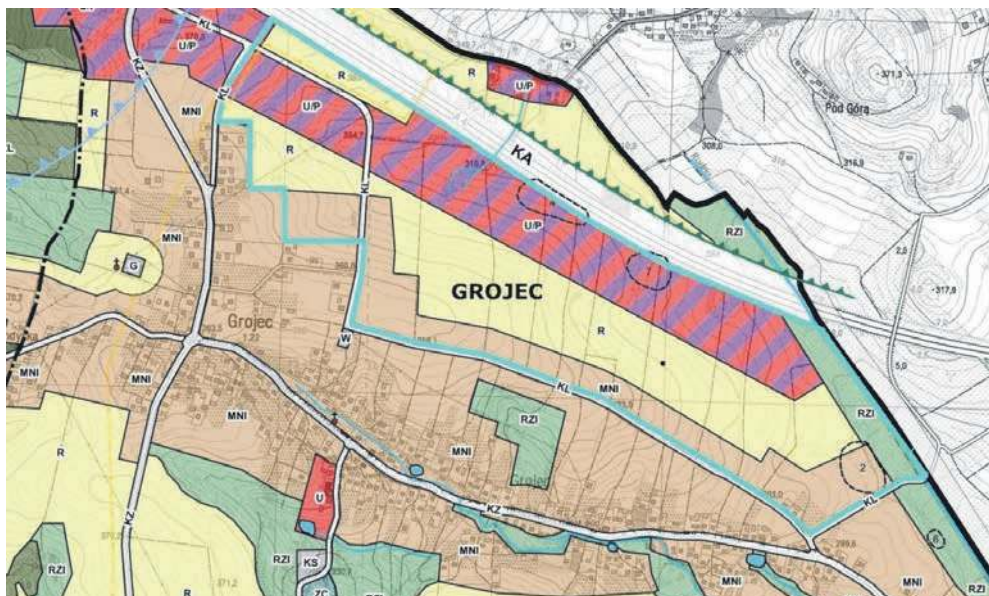
Tym obiektem, podobnie jak do tej pory całym cmentarzem komunalnym, będzie administrować Miejski Zarząd Zasad Komunalnych w Chrzanowie.

Łukasz Dulowski



Nowa sala pożegnań na chrzanowskim cmentarzu komunalnym

Mały krok w stronę inwestycji



Seledynową obwódką oznaczono granice proponowanych zmian w studium dla części Grojca. Czerwono-fioletowy obszar (U/P) to usługi i produkcja, żółty (R) – tereny rolnicze, brązowy – tereny zabudowy mieszkaniowej

GROJEC. Radni dali burmistrzowi zielone światło, żeby przystąpił do procedury zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Alwernia. Chodzi o kontrowersyjny obszar między ul. Pańską a autostradą A4.

Przypomnijmy, że studium w sposób ogólny mówi o sposobie zagospodarowania poszczególnych terenów. Na jego podstawie uchwała się bardziej szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego.

Na razie większość radnych przegłosowała uchwa-

łę w sprawie przystąpienia do zmian w studium dla części Grojca. To po prostu zielone światło dla burmistrza, żeby rozpoczął całą procedurę. Kolejnym krokiem byłoby już samo uchwalenie zmian w tym dokumencie, a następnie zmiany w miejscowym planie.

Ewentualne zmiany w studium, a później w planie dla tej części Grojca, wiążą się z zamiarami warszawskiej spółki Commercial Point, która chce tam ulokować centrum logistyczne. Dotychczas przedstawiciele tej firmy mówili o trzech halach. Każda po ok. 60 tysięcy mkw. Na publikowanej mapce byłoby to obszar fioletowo-czerwony (U/P – usługi i produkcja), przylegający do autostrady A4.

Na żółto (R) mamy zaznaczone tereny rolnicze, a na brązowo tereny pod zabudowę mieszkaniową wzdłuż ul. Pańskiej.

Na ostatniej sesji Rady Miejskiej w Alwerni, na której radni

przegłosowali zamiar przystąpienia do zmiany studium, pojawili się mieszkańcy, podzieleni na dwa obozy. Jedni, którzy mają domy w tej części Grojca, przestrzegali przed lokalizacją tak dużej inwestycji w pobliżu zabudowy. Inni, posiadający tam działki, będące dzisiaj nieużytkami, chcą zmian w dokumentach planistycznych. Tak, aby mogli sami zainwestować w te nieruchomości albo je sprzedać za dobrą cenę.

Większość radnych zrobiła mały krok w stronę ewentualnych inwestycji w tej części Grojca. Za byli: Katarzyna Drabiec, Henryk Kędziora, Dawid Knapik, Jolanta Kuciel, Jerzy Kulczyk, Sławomir Kurnik, Jarosław Łukasik, Krzysztof Pierzchała, Radosław Świerguła i Tomasz Tomaszewski. Przeciw: Marek Dudek i Edward Majchrowski. Wstrzymali się: Marzena Kubica i Maria Kumala.

(ŁD)

Można głosować na chodnik i parkingi za 750 tysięcy

CHRZANÓW.

Trwa głosowanie mieszkańców na zadania zgłoszone do Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego, wśród których jest inwestycja na osiedlu Kościelec.

Chodzi o budowę chodnika wraz z miejscami postojowymi, usytuowanymi równolegle do Szpitalnej (szosa wojewódzka 781), między skrzyżowaniami z ul. Krótką i Wschodnią. Obecnie znajduje się tam „dziki parking”, a woda spływająca z jezdni tworzy kałuże na zanieczyszczonym i dziurawym poboczu.

Zadanie jest przewidziane do realizacji w formule „zaprojektuj i wybuduj”. Kosztorys wynosi 750 tys. zł. Obej-



Budowa chodnika wzdłuż Szpitalnej w Chrzanowie została zgłoszona do Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego

muje: projekt budowlany, kanalizację deszczową, chodnik, zatokę parkingową.

Budowę chodnika wraz z miejscami postojowymi zgłosił do Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego radny Tomasz Brożek z Kościelca. Na swoim profilu FB przypomina: „Każdy mieszkaniec Małopolski może oddać głos na 2 zadania (1 ogólnowojejewódzkie i 1 regionalne). Nasze zada-

nie OGW 28 jest zadaniem ogólnowojejewódzkim, nie konkuruje ono z zadaniami regionalnymi, na które jest osobna pula środków. Zachęcamy do oddania głosu w 2 kategoriach. Z chrzanowskiego podwórka mamy kilka zadań regionalnych (w Małopolsce Zachodniej), m.in. zadanie naszych sąsiadów MKS Fablok Chrzanów - to zadanie nosi numer MZA 2.”

(ŁD)

K R Ó T K O

TRZEBINIA

W środku roku obniżka

Samorząd zorientował się, że obowiązujące w gminie stawki podatku od środków transportu są za wysokie. Wyższe niż w gminach ościennych.

Wobec wielu sygnałów od przedsiębiorców prowadzących działalność w zakresie transportu drogowego oraz tych, którzy takiego rodzaju działalność zamierzają otworzyć, rada obniży stawki podatku od naczep. Gmina chce w ten sposób zachęcić do rejestrowania pojazdów na jej terenie, a nie w innych miejscowościach, gdzie jest taniej.

Stawki podatku modyfikowane są w Trzebinii w trakcie roku podatkowego, co nie jest powszechną praktyką, bo wysokość podatków lokalnych powinna być znana do końca roku poprzedzającego. Jednak, skoro odbywa się to z korzyścią dla podatników, to z uzasadnienia projektu uchwały w tej sprawie wynika, że prawo na to pozwala.

Decyzja zapadnie w czwartek, 24 maja. Nowe stawki obowiązywać będą od momentu wejścia w życie uchwały, która je ustali.

Bony na festyny

Wracają osiedlowe i wiejskie festyny. Pieniądze na imprezy znalazły się - po 3 tysiące na każde osiedle i na każdą wioskę.

Radni co rusz upominali się o gminną dotację na tradycyjne festyny środowiskowe, bo w tegorocznym budżecie gminy ich nie uwzględniono. Systematyczne „wiercenie dziury w brzuchu” burmistrza przyniosło efekty. W najbliższy czwartek rada miała zatwierdzać ma zmiany w gminnym budżecie. Pieniądze na festyny są w tych zmianach uwzględnione! Trafia do beneficjentów za po-

tekst promocyjny

Johannes Rongen - bioenergoterapeuta z Certyfikatem nr 1 w Polsce!

16 sierpnia 1983 r. w Krakowie przeprowadzono badania naukowe. W testach kwalifikacyjnych brało udział 12 bioenergoterapeutów m.in. Clive Harris, Stanisław Nardelli i Johannes Rongen. Po ich zakończeniu Johannes Rongen otrzymał Certyfikat z nr 1 za swoje niebywałe osiągnięcia i uzyskał tytuł Generalnego Konsultanta i Eksperta ds. Bioenergoterapii Polskiego Towarzystwa Biocenotycznego.

Od 45 lat mieszka i pracuje w Polsce. Obecnie pracuje z pasją i z tego powodu, że pacjenci nie dają mu spokoju, a on nie odmawia niesienia pomocy. Wiele lat pracował wspólnie z żoną Ireną, która była jego tłumaczką, a obecnie u jego boku stoi córka Irjon Rongen. Wspólnie na „4 ręce” przekazują swoją uzdrowicielską energię potrzebującym.

Archiwum J. Rongena to tysiące dokumentów, a jego poczekalnia wypełniona jest tylko najważniejszymi certyfikatami, dyplomami i podziękowaniami z całego świata, artykułami z wielu gazet na temat jego niewiarygodnych uzdrowień i skuteczności w walce z wieloma schorzeniami. Profesor Johannes Rongen pracował na całym świecie m.in. w Niemczech, Francji, Anglii i Ameryce. W dowód uznania otrzymał dyplom od prezydenta Johnsa, a za zasługi w radiestezji i bioterapii uzyskał w 2006 r. „Złotą Odznakę z Rubinem”. Pomaga on m.in. w schorzeniach nowotworowych, guzach, polipach, cho-



robach tarczycy, żołądka, wątroby, trzustki, jelit, mięśniakach, niepłodności, chorobach płuc, przepuklinach kręgosłupa, chorobach wyrodzeniowych stawów, migrenie, wadach wzroku, słuchu i wielu innych.

Wśród jego pacjentów można spotkać nawet lekarzy, którzy sami walczą z bezradnością medycyny akademickiej. Wiele sceptyków zmieniło swoje poglądy na ten rodzaj medycyny niekonwencjonalnej.

Gabinet czynny w każdy poniedziałek i sobotę, w godz. 9.00-12.00. Wszelkie informacje uzyskają Państwo pod nr tel. 602-222-897, 511-647-670, 32-6137-770.

ADRES GABINETU:

32-540 Trzebinia,

Piła Kościelecka

ul. Chrzanowska 16.

UWAGA! Obowiązkowe maseczki i rękawiczki.

K R Ó T K O

BABICE

Komendant Komisariatu Policji kom. Grzegorz Tuligłowicz planuje zorganizować debatę społeczną z mieszkańcami Babic. Odbędzie się najprawdopodobniej w czerwcu, w klubie Radar w Babicach.

Podczas debaty mają być poruszone dwa tematy. Pierwszy dotyczy babickiego deptaka (ul. Parkowa) - i gromadzenia się tam młodzieży, spożywania alkoholu, zaśmiecania oraz jeżdżenia po nim pojazdami pomimo zakazu ruchu.

- Problem nasila się w weekendy, zwłaszcza w okresie letnim. Na szczęście nie odnotowujemy w tym rejonie aktów wandalizmu - mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.

Drugi problem do dyskusowania związany jest z parkingiem przy ul. Wyszynskiego w Babicach i rozprowadzaniem tam środków odurzających (w godzinach wieczornych i nocnych).

- Pojawiają się takie sygnały. W tym rejonie jest ciemno, ale to się skończy, gdy zakończą się prace związane z modernizacją budynków dla gospodarki komunalnej. Wtedy cały teren będzie monitorowany - mówi wójt.

(MK)

Ponad 50 worków z ludzkimi szczątkami

POREBA ŻEGOTY.

Odkrycie archeologiczne w sąsiedztwie kościoła św. Marcina mocno opóźniło budowę chodnika.

Nowy trakt dla pieszych ma biec od tzw. trójkąta w Porębie Żegoty, gdzie działa sklep ogólnospożywczy, wzdłuż drogi wojewódzkiej 780, aż do połączenia z ul. Krakowską w Alwerni. Inwestycja rozpoczęła się na wysokości świątyni w Porębie Żegoty końcem zeszłego roku i od razu została wstrzymana, bo robotnicy natrafili na ludzkie szczątki.

CMENTARZ

POD SAM KOŚCIOŁ

Jolanta Buczek z referatu inwestycji w Urzędzie Miejskim w Alwerni przypomina, że kiedyś w miejscu obecnego kościoła murowanego z 1762 r. stała drewniana świątynia, którą okalał cmentarz. Na parafii w Porębie Żegoty nie zachowały się jednak dokumenty potwierdzające ten fakt.

- Starsi mieszkańcy wspominają, że w ich dzieciństwie cmentarz nie był już utrzymywany. Ziemne nagrobki po-

rastały m.in. krzewy. Stary cmentarz może sięgać aż pod sam kościół - mówi inspektor Jolanta Buczek.

KOŚCI DZIECI I DOROSŁYCH

Na razie wstępne wnioski z przeprowadzonych badań archeologicznych, odebranych przez konserwatora zabytków, są takie, że nie określono jeszcze granic cmentarza. Prace będą kontynuowane. Znalaziono natomiast dużo ludzkich szczątków. Zarówno dzieci, jak i dorosłych. Kości zabezpieczono w ponad 50 workach o pojemności 120 litrów.

- Jeśli nie zostaną spiezione, to w grę wchodzi złożenie ich do około dziesięciu trumien - informuje Jolanta Buczek.

Firma Invictus z Krakowa, która na zlecenie gminy wykonała dotychczasowe badania archeologiczne, ma sporządzić fachowe sprawozdanie. Dodatkowo antropolog wykona datowanie odkrytych kości. Umowa z firmą Invictus opiewa na 56 tys. zł, ale ta kwota zapewne się zmieni w związku z poszerzeniem zakresu prac.

FUNDACJA KONSTANCJI PATELSKIEJ

- Droga wojewódzka powstała w latach 60. XX w.



FOT. LUKASZ DULOWSKI

W miejscu dzisiejszej drogi wojewódzkiej w Porębie Żegoty był przykościelny cmentarz

Wówczas tam również znajdowane były kości, bo to m.in. teren pierwotnego cmentarza przykościelnego. Gdy już się zapełnił grobami, około połowy XIX w., Konstancja Patelska, związana z Szembekami, postanowiła ufundować nowy cmentarz w dzisiejszej lokalizacji w Porębie Żegoty. W efekcie zaprzestano pochówków w starym miej-

scu. Z czasem zatarły się ślady po dawnym cmentarzu - potwierdza historyk Monika Bachowska z Alwerni.

JEST SZANSA NA CHODNIK

Prace archeologiczne objęły prawdopodobnie tylko fragment dawnego cmentarza w Porębie Żegoty, czyli konkretnie teren, gdzie w ramach budowanego chodni-

ka, są wkładane rury kanalizacyjne. To odcinek około 30 metrów.

- Konserwator zabytków nie rozszerzył obszaru badań - uspokaja Jolanta Buczek z referatu inwestycji.

Jest więc szansa, że chodnik z Poręby Żegoty w stronę Alwerni powstanie jeszcze w tym roku.

Łukasz Dulowski

Do Płocka na turniej mistrzów

W najbliższy weekend piłkarze ręczni Unimetal Recycling MTS Chrzanów powalczą o awans do Ligi Centralnej.

Chrzanowscy szczypiornici zwyciężyli niedawno w rozgrywkach grupy D pierwszej ligi. Dało im to przepustkę do turnieju mistrzów. W najbliższy weekend, wraz ze zwycięzcami pozostałych trzech grup pierwszej ligi, zagrają w trzydniowym turnieju mistrzów (26-28 maja, w Płocku).

- Generalnie nie zakładaliśmy pierwszego miejsca w tym sezonie, więc w budżecie nie planowaliśmy dodatkowego wydatku związanego z udziałem w turnieju mistrzów - mówi Marcin Dęsoł, prezes zarządu Unimetal Recycling MTS Chrzanów.

Koszt udziału w turnieju to ponad 15 tysięcy złotych. Związany jest m.in. transportem, noclegiem i wyżywieniem. Klub zorganizował zbiórkę pieniędzy na organizację wyjazdu na turniej do Płocka.

- Dostaliśmy sygnały od niektórych kibiców, że chcieliby nas wesprzeć w tej sytuacji i przekazać swoje prywatne pieniądze. Podczas zarzą-

Harmonogram turnieju mistrzów:

Piątek, 26 maja

- godz. 17.00: Sokół Porcelana Lubiana Kościerzyna - Unimetal Recycling MTS Chrzanów
- godz. 19.30: Jurand Ciechanów - Siódemka Miedź Legnica

Sobota, 27 maja

- godz. 16.00: Siódemka Miedź Legnica - Sokół Porcelana Lubiana Kościerzyna
- godz. 18.30: Jurand Ciechanów - Unimetal Recycling MTS Chrzanów

Niedziela, 28 maja

- godz. 10.00: Unimetal Recycling MTS Chrzanów - Siódemka Miedź Legnica
- godz. 12.30: Sokół Porcelana Lubiana Kościerzyna - Jurand Ciechanów

du klubu uznaliśmy, że najlepszym i najszybszym rozwiązaniem będzie zorganizowanie zrzutki. Podkreślę jednak, że dzięki dotychczasowym, ale i nowym sponsorom mamy zabezpieczone pieniądze na udział w turnieju - zaznacza Marcin Dęsoł.

W Płocku chrzanowski zespół zmierzy się z ekipami z Ciechanowa, Legnicy i Kościerzyny. W rywalizacji systemem każdy z każdym drużyny powalczą o dwa miejsca premiowane awansem do Ligi Centralnej, będącej bezpośrednim zapleczem PGNiG Superligi.

- Walczymy o awans. Je-

śli się to uda, to zarząd stanie na głowie, żeby zdobyć fundusze na rywalizację w Lidze Centralnej, która jest znacznie bardziej kosztowna. Stawka zespołów w turnieju mistrzów jest bardzo wyrównana. O wynikach zdecyduje dyspozycja dnia. Czekają nas prawdziwy maraton. Będziemy najbardziej wypoczęci, bo rozgrywki ligowe zakończyliśmy wcześniej niż rywale. Pytanie, czy zadziała to na naszą korzyść. Z każdym meczem zmęczenie będzie narastać, więc ta nasza świeżość może się okazać kluczowa - uważa Marcin Dęsoł.

Michał Koryczan

BABICE. Mieszkańcy gminy wybrali w niedzielę sołtysów. Do zmiany gospodarza wsi doszło w trzech miejscowościach.

Jeszcze przed wyborami było wiadomo, że do zmiany na pewno dojdzie w dwóch miejscowościach. Z kandydowania zrezygnowali bowiem sołtys Rozkochowa Ryszard Kuciel (pełnił funkcję od 2010 r.) oraz sołtyska Jankowic Ewa Bańdo (pełniła funkcję przez dwie kadencje).

Tego pierwszego zastąpi Grzegorz Kulawik, będący jedynym kandydatem. W Jankowicach natomiast nową sołtyską została Jolanta Budzyńska, która otrzymała więcej głosów od swojego konkurenta. To kolejna kobieta, która będzie piastować tę funkcję. Przed Ewą Bańdo sołtyską była bowiem Amelia Buczek.

Do zmiany gospodarza wsi doszło również w Olszynie. Dotychczasowy sołtys Tadeusz Mastalski po jednej kadencji musi ustąpić miejsca Andrzejowi Szarkowi.

W pozostałych miejscowościach nie doszło do roszad, przy czym Zdzisław Bachowski w Babicach i Łukasz Bieniek w Zagórze nie mieli z kim konkurować, bo byli jedynymi kandydatami.

W Mętkowie ponownie triumfował Henryk Tatar, a w Wygielzowie Zygmunt Ziajka, będący sołtysiem już od 28 lat.

Ile dostali głosów

Babice

Zdzisław Bachowski: za - 39 głosów, przeciw - 19 głosów

Jankowice

Jolanta Budzyńska: 183 głosy

Jan Jarski: 61 głosów

Mętków

Elżbieta Jarska: 125 głosów

Henryk Tatar: 141 głosów

Olszyny

Tadeusz Mastalski: 140 głosów

Andrzej Szarek: 153 głosy

Rozkochów

Grzegorz Kulawik: za - 230 głosów, przeciw - 8 głosów

Wygielzów

Jacek Samborski: 36 głosów

Zygmunt Ziajka: 97 głosów

Zagórze

Łukasz Bieniek: za - 314 głosów,

przeciw - 1 głos

Frekwencja w wyborach

Babice

4,75 proc. (58 spośród 1221 uprawnionych do głosowania)

Jankowice

40,63 proc. (245 spośród 603 uprawnionych do głosowania)

Mętków

23,91 proc. (268 spośród 1121 uprawnionych do głosowania)

Olszyny

43,43 proc. (294 spośród 677 uprawnionych do głosowania)

Rozkochów

36,94 proc. (239 spośród 647 uprawnionych do głosowania)

Wygielzów

22,67 proc. (134 spośród 591 uprawnionych do głosowania)

Zagórze

13,15 proc. (316 spośród 2403 uprawnionych do głosowania)

Ile wynosi miesięczna dieta sołtysa

Obecnie

Miejscowości do 1 tys. mieszkańców (Jankowice, Olszyny, Rozkochów, Wygielzów) - 1 222 zł

Miejscowości od 1 do 2 tys. mieszkańców (Babice, Mętków) - 1 396 zł

Miejscowości powyżej 2 tys. mieszkańców (Zagórze) - 1 571 zł

Od lipca 2023 r.

Miejscowości do 1 tys. mieszkańców (Jankowice, Olszyny, Rozkochów, Wygielzów) - 1 260 zł

Miejscowości od 1 do 2 tys. mieszkańców (Babice, Mętków) - 1 440 zł

Miejscowości powyżej 2 tys. mieszkańców (Zagórze) - 1 620 zł

Podczas wyborów frekwencja po raz kolejny nie rzuciła na kolana. Największa była w Olszynie i wyniosła 43,43 proc. Najmniejsza natomiast w Babicach - zaledwie 4,75 proc.

Członków rad sołeckich wyłonią mieszkańcy podczas zebrania wiejskiego w danej miejscowości, w terminie do 30 czerwca.

Michał Koryczan

Tracę zaufanie do opracowań i deklaracji kopalni

Babice nie dostają w tej chwili ani złotówki od kopalni. Na razie jesteśmy tylko beneficjentami wstrząsów, co daje nam pewien obraz o przyszłości, gdy wydobyćce wejdzie na teren naszej gminy. My już dziś zastanawiamy się z radnymi i prawnikami, jakie działania podjąć, jakie zastrzeżenia do kopalni złożyć, żeby zabezpieczyć się przed efektami tej eksploatacji - mówi Radosław Warzecha, wójt Babic, w rozmowie z Grażyną Kaim.

Pikieta pod kopalnią to było wydarzenie bez precedensu. Mieszkańcy mają pretensje nie tylko do kopalni, ale i do samorządowców, bo ich zdaniem niewiele robią, by im pomóc. Nie mam poczucia, że samorząd babicki jest bezczynny w tym temacie i uważam, że to, co w ramach naszych kompetencji możemy robić, robimy. Już w 2015 roku gmina Babice jako jedyna wystosowała apel do kopalni, w którym wyrażaliśmy zaniepokojenie pojawiającymi się wstrząsami i całą sytuacją. Wszliśmy do grupy porozumiewawczej (tworzą ją m.in. burmistrzowie Chrzanowa i Libiąża oraz wójt Babic, a także przedstawiciele kopalni, Wyższego Urzędu Górniczego, naukowcy z branży górniczej, przyp. red.), żeby mieć dostęp do pełnej informacji. Chociaż zdaję sobie sprawę, że należenie do tej grupy to w pewnym sensie legitymizowanie działań kopalni i scedowanie na nas części odpowiedzialności. To było bardzo sprytnie posunięcie kopalni. Wyrażałem oficjalnie swoje wątpliwości. Jednak i tak uważam, że nasza nieobecność w grupie byłaby gorsza ze względu na przekazywane tam informacje. Co prawda w wielu wypadkach nie mogę o nich mówić, bo kopalnia zastrzega je, uzasadniając np. tajemnicą handlową, ale poza grupą byłoby dużo trudniej z dotarciem do tej wiedzy. Całkowicie nieuzasadniony jest pogląd ludzi, że nic nie robimy, pijemy kawę i sztamę z kopalnią trzymamy, bo mamy od nich pieniądze.



Radosław Warzecha

A macie?

Babice nie dostają w tej chwili ani złotówki od kopalni. A wypłata pieniędzy gminom przez zakłady górnicze to nie jest jakiś przywilej czy ich łaska, tylko obowiązek, wynikający z ustawy. Na razie jesteśmy tylko beneficjentami wstrząsów, co daje nam pewien obraz o przyszłości, gdy wydobyćce wejdzie na teren naszej gminy. My już dziś zastanawiamy się z radnymi i prawnikami, jakie działania podjąć, jakie zastrzeżenia do kopalni złożyć, żeby zabezpieczyć się przed efektami tej eksploatacji. Przystaję wierzyć w to, co przekazuje kopalnia. Rozumiem, że ocena potencjalnych zagrożeń nie jest łatwa, ale rozminięcie się w przewidywaniach na tak wielką skalę co do siły, zasięgu i częstotliwości wstrząsów oraz zagrożeń z tym związanych powoduje, że traci się zaufanie do wszelkich dotychczasowych opracowań i składanych deklaracji. Dlatego napisaliście w grudniu ubiegłego roku petycję do ministra aktywów państwowych?

Tak, wyraziliśmy w niej nasze obawy. Staraliśmy się, żeby była jak najbardziej merytoryczna. Nie piszemy w niej, że nie chcemy wstrząsów, bo to jest oczywiste, że nikt ich nie chce. Chodziło nam o zawarcie w niej konkretnych, np. usprawnienie systemu ubiegania się o odszkodowania, usprawnienie systemu kontroli, poruszamy kwestie weryfikacji danych, inwentaryzacji obiektów, w tym użyteczności publicznej, zabezpieczenia infrastruktury liniowej typu drogi, gaz, woda oraz mienia ludzi; poszerzenia obszaru, w obrębie którego można się starać o od-

szkodowania w ramach szkód górniczych. Zwracamy się też o zmiany legislacyjne, bo w niektórych kwestiach kopalnia zasłania się przepisami ustawy czy rozporządzenia. **A mieszkańcom i tak wydaje się, że za mało się staracie.** W procesie administracyjnym oczekiwanie każdej ze stron musi być weryfikowalne i możliwe do realizacji. Jeżeli stawiam warunek, to powinien on być sensowny, możliwy do spełnienia i jednocześnie taki, który w jakimś stopniu niweluje problem, który gdzieś się pojawia. Nie mogę powiedzieć, że nie podpiszę jakiejś decyzji, bo mi się ona nie podoba. Muszę to uargumentować i udokumentować. W tym kontekście nie mam poczucia, żeby samorząd babicki robił mało. Moim zdaniem zrobił wszystko, co mógł zrobić w ramach swoich kompetencji. Oczywiście zawsze może być jakiś niedosyt. Rolą samorządowców nie jest jednak np. organizowanie akcji protestacyjnych. **Ale kontaktował się pan z grupą organizującą pikietę przed kopalnią. Zresztą była ona inicjatywą mieszkańca gminy Babice.** Uważam, że jako obywatele mieli prawo wyrazić swoje zdanie i swoje niezadowolenie. Spotykałem się z nimi i dużo rozmawialiśmy. Prosiłem, żeby formalnie wszystko poprawnie zorganizowali i merytorycznie dobrze przygotowali, jeśli chcą być poważnym partnerem w relacjach z tak dużym podmiotem, jakim jest zakład górniczy. To, że ktoś z kopalni wyszedł i przyjął od strony protestującej jakieś oczekiwania, jest dobrym znakiem. Powinno się to teraz przerodzić w merytoryczną rozmowę, która przyniesie jakiś efekt na przyszłość. Moim

zdaniem, zachowanie drugiej strony (szczególnie rzucanie jajkami) – reprezentującej związkowców i pracowników kopalni – było niepotrzebne.

W sprawie wstrząsów są dwie antagonistyczne strony: kopalnia z jednej i mieszkańcy z drugiej. Pan jest po której?

Ja i każdy burmistrz jesteśmy przedstawicielami jednej i drugiej strony, bo pracownicy kopalni też są mieszkańcami gminy. Naszą rolą jest szukanie najbardziej obiektywnych, racjonalnych i dyplomatycznych rozwiązań, które przyniosą jakiś efekt.

Wielokrotnie podkreślałem, że ja nie działam przeciwko kopalni. To samo mówią mieszkańcy. My nie chcemy, żeby kopalnia została zamknięta. Jest znaczącym zakładem pracy pozwalającym wielu ludziom godnie żyć. I jest na pewno potrzebnym podmiotem gospodarczym na tym terenie. Natomiast tu chodzi o poważne traktowanie się obu stron. W tym zakresie jest wiele do zrobienia, zwłaszcza ze strony kopalni.

Czy po proteście, który był takim kulminacyjnym punktem konfliktu dotyczącego wstrząsów, ma pan jakieś pomysły, co gmina mogłaby albo powinna jeszcze zrobić w tej sprawie?

Na spotkaniu grupy protestacyjnej, w którym uczestniczyłem, wywiązała się taka burza mózgów, podczas której pojawiło się kilka pomysłów, moim zdaniem, bardzo racjonalnych. Jednym z nich jest np. dobrojenie naszego terenu w dodatkowe urządzenia rejestrujące wstrząsy, ale urządzenia neutralne, to znaczy certyfikowane, ale niezależne, czyli niezwiązane z kopalnią.

A te obecne nie są niezależne?

Są niezależne, bo są certyfikowane, ale znajdują się w nadzorze kopalni. Taki postulat jest pokłosiem braku zaufania wobec kopalni, o którym już mówiliśmy. Jeden z mieszkańców, który ma wiedzę techniczną na ten temat uważa, że samo pokazanie przyspieszenia drgań nie jest wystarczającą informacją do oceny wpływu wstrząsów na obiekty budowlane. Potrzebne są też inne dane, które posłużą do szerszej oceny sytuacji. Nie wiem, dlaczego takie postulaty traktowane są w kategorii walki z kopalnią. To jest raczej kwestia walki o to, żeby mieszkaniom nie pozostał sam na placu boju bez żadnych narzędzi w sporze z kopalnią. Podać taki przykład: komuś pękła ściana w domu, który stał sobie od lat 60-tych. I zgłasza szkodę. Uzasadnienie kopalni, że stało się to dlatego, że bu-

dynek powstał 50 czy 60 lat temu, jest nieuczciwością. Skoro do tej pory nie było z nim problemów, to wykluczenie zniszczeń z powodu wstrząsów nie jest w porządku. Dlatego będziemy dążyć do objęcia naszego terenu statusem szkód górniczych.

Opisywałam takie sytuacje w reportażu kilka tygodni temu. Skarżyli się na to mieszkańcy dzielnicy Jaworek w Libiążu. Mówili wprost o bucie i arogancji przedstawicieli kopalni.

Wielokrotnie zwracałem uwagę, że ze strony kopalni konieczna jest większa empatia do ludzi. Wiem, że trudno się słucha, jak ktoś klnie, nie przebiegając w słowach, ale ja cały czas powtarzam: zmieńcie sposób kontaktu z człowiekiem. Jeżeli o 3.30 w nocy dzwoni mieszkaniom na infolinię kopalni, bo tak zatrzęsło domem, że komin pękł, a w słuchawce słyszy miły głos sztucznej inteligencji, który każe mu podać imię, potem nazwisko, potem adres, prosi o sprecyzowanie, co się stało, no to ja się nie dziwię, że niejednego szlag trafia na miejscu. Po drugiej stronie musi być człowiek odpowiedzialny przygotowany i empatyczny – co wielokrotnie podkreślałem. W trudnych momentach druga strona potrzebuje zrozumienia i wsparcia. To już na wstępie ułożyć relacje. Później za tym muszą iść konkretne, uczciwe działania i dalsze budowanie wzajemnych relacji. Również wizerunku zakładu, który działając na tym terenie, ponosi społeczną odpowiedzialność biznesu, a nie jest sam dla siebie.

A minister, co odpowiedział na wasze sugestie i postulaty zawarte w grudniowej petycji?

Odpowiedź jest generalnie absurdalna. Wynika z niej, że wszystko sprawdzają, kontrolują i nic się nie dzieje. A poza tym jest informacja, że przecież burmistrzowie i wójt na pytanie, jak wygląda współpraca z kopalnią, wyrażali pozytywne opinie. To jest manipulacja. Ministerstwo sięgnęło do protokołów, które były sporządzane po spotkaniach po 2015 roku. Jeśli chodzi o wstrząsy, to wtedy już nic się nie działo, bo zaprzestano eksploatacji ściany 207 i przygotowywana była obecna ściana. Zadawaliśmy wielokrotnie pytanie - czy będzie generować podobne wstrząsy jak poprzednia? Usłyszeliśmy, że nie, bo to jest zupełnie inna struktura geologiczna.

W pismach będących odpowiedziami na różne petycje mieszkańców bardzo często je-

steście przywoływani z nazwiska jako osoby, które podpisywały różne dokumenty, w których wszystkie prognozy zostały przedstawione i wyprzyjęliście je do wiadomości i zaakceptowaliście.

To jest wielka hipokryzja i jestem tą sytuacją zbulwersowany. Po ostatnim piśmie z Ministerstwa Aktywów Państwowych przygotowałem odpowiedź, żeby został ślad, że nie zgadzam się z takim podejściem.

Jeżeli u pana kruszy się zaufanie do tego, co mówi i robi kopalnia, to chyba nie ma się co dziwić, że kompletnie nie mają go mieszkańcy.

Nie dziwię się. Zadałem kiedyś pytanie przedstawicielowi kopalni na spotkaniu grupy, czy zrobili np. inwentaryzację kanałów burzowych i wodociągów, bo na naszą infolinię wodociągowa zadzwonił w nocy, tuż po wstrząsie mieszkaniom, że przerwało się i woda mu się leje do piwnicy. W odpowiedzi usłyszałem: „A kiedy to było budowane?”. A co to ma do rzeczy? Jak mam stare opony w samochodzie, to wiem, że mogą strzelić, ale jak rozsypię na drodze gwoździe, to pewniejsze jest, że się to stanie. Dlatego drażni mnie takie podejście, bo to pokazuje brak woli porozumienia i szukania rozwiązań. Propozycja kopalni rozstrzygnięcia spraw w sądzie nie jest dobrą drogą.

Co pan sądzi o pozwie zbiorowym przeciw kopalni?

Wiem, że są takie inicjatywy. Według mnie trzeba do nich podchodzić na chłodno, bez emocji. Nie chcę, żeby ktoś myślał, że jestem przeciwny takim ruchom, ale do nich trzeba się przygotować. Pytam mieszkańców, z czym zamierzają pójść do sądu, skoro nikt nie ma zrobionej nawet inwentaryzacji obiektu. Każdy adwokat, który by wziął taką sprawę, poprosi o dowody. Bez nich rozbijają się jak fala o skałę.

Jednym z naszych postulatów do ministerstwa była właśnie pełna inwentaryzacja budynków. Musi być do pełnego wglądu mieszkańca i zaakceptowania przez niego. Na razie zachęcam do robienia jak najdokładniejszej dokumentacji zdjęciowej.

Myśli pan, że da się jeszcze odbudować relacje kopalni z mieszkańcami?

Wierzę, że tak, tylko to wymaga naprawdę zaangażowania i poświęcenia. Na pewno zadra zostanie, ale myślę, że da się to lekko wyprostować. Trzeba zacząć od najmniejszych rzeczy, choćby od tej empatii do ludzi.



BUDŻET
OBYWATELSKI
WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO

6. edycja BO! Małopolska czeka na Twój głos!

*Ty głosujesz,
Ty korzystasz*

*14 milionów
złotych*

GŁOSUJ!
internetowo:
15.05–18.06
—
tradycyjnie:
15.05–16.06



bo.malopolska.pl

URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
ul. Raławicka 56
30-017 Kraków

AGENDY ZAMIEJSCOWE
Oświęcim 32-600, ul. Górnickiego 1, Tarnów 33-100, al. Solidarności 5–9
Nowy Sącz 33-300, ul. Jagiellońska 52, Nowy Targ 34-400, al. Tysiąclecia 44
Miechów 32-200, ul. Warszawska 10, Zakopane 34-500, ul. Kościeliska 7

KONTAKT
e-mail: bo@umwm.malopolska.pl
telefony: 12 61 60 982, 12 61 60 536
www.facebook.com/bo.malopolska

Kampania społeczna finansowana ze środków Województwa Małopolskiego

Kolejna niechciana inwestycja w Trzebini?

Radni z komisji rozwoju chcą zablokowania rozbudowy skrzyżowania na drodze wojewódzkiej. Nie o taką poprawę bezpieczeństwa chodziło też mieszkańcom osiedla Centrum.

Mieszkańcy od lat domagali się zdyscyplinowania kierowców na ul. Piłsudskiego. Chcieli, aby przejście przez drogę wojewódzką w okolicach kościoła i Dworu Zieleniewskich było bezpieczne. Oczekiwali świateł, pokazujących prędkość pojazdu tablic, a docelowo obwodnicy ul. Piłsudskiego, która wyprowadzi ruch z centrum miasta.

Gdy już zaczęło się w tej sprawie działać, to okazało się, że projekt przewiduje dużo większą inwestycję, niż oczekiwania mieszkańców, a na dodatek ingeruje w prywatne działki i wymusza wywłaszczenia niektórych właścicieli. Wojewoda wydał już zresztą taką decyzję. Właściciele uznali ją za niezgodną z prawem i odwołali się do ministerstwa rozwoju i technologii. Postępowanie odwoławcze trwa i było już dwu-

krotnie odraczane. Najbliższy termin wydania decyzji spodziewany jest do 31 lipca.

- Inwestycja, której nazwa i zakres uległy zmianie, realizowana z zastosowaniem specustawy, powinna uwzględniać interes publiczny. Tak nie jest! To zadanie zostało niepotrzebnie rozbuchane! Decyzja wywłaszczeniowa wojewody z rygiorem natychmiastowej wykonalności jest w odwołaniu. Tymczasem zarządca rozstrzygnął już przetarg i podpisał umowę z wykonawcą, a niektórzy właściciele nie mają nawet informacji o odszkodowaniach. Coś tu nie gra - tłumaczyła radnym z komisji rozwoju Marzena Jewuła, dotychczasowa przewodnicząca rady osiedla Centrum w Trzebini, prosząc radnych o szybką reakcję w zaistniałej sytuacji.

Zapowiedziała też wystąpienie z interwencją do sejmiku wojewódzkiego.

- Pas drogowy biec ma 1,5 metra od mojego domu. Oznacza to kompletną dewastację działki. Ja sobie tego nie wyobrażam. To jest potworne zagrożenie. Jak tam mieszkać? Jaką wartość mieć będą nasze domy po rozbudowie tej drogi? Nie o to nam, mieszkańcom, chodziło, a pan burmistrz powiedział, że ma tego tematu dość, oszukał nas i ośmieszył - mówi-



Z prawej Kościelna, z lewej wjazd do Dworu Zieleniewskich. Skrzyżowanie tych dróg z ul. Piłsudskiego ma być rozbudowane kosztem prywatnych działek, które wojewoda postanowił wywłaszczyć

ła podczas posiedzenia komisji właścicielka jednej z sąsiadujących z drogą posesji.

Roboty kosztować mają prawie 3,9 mln zł. Umowa ZDW z wykonawcą (Berger Bau Polska sp. z o.o.) została podpisana w kwietniu. Trwa przetarg na nadzór inwestorski. To kolejny koszt. Nie wiadomo, jakie będą koszty wywłaszczeń. Wszystko to finansowane jest ze środków publicznych. Marzenia mieszkańców o sygnalizacji świetlnej urosły do poważnej inwestycji za miliony.

Radni z komisji rozwoju złożyli wniosek do burmistrza, aby zwrócił się do ZDW o rezygna-

cję z tej inwestycji. Szef komisji budżetu, Andrzej Gruszczyński, przyznał, że radni liczyli, że jeśli gmina ponownie nie dołoży zarządcy odpowiedniej sumy pieniędzy, to ZDW wycofa się z tej inwestycji, a tak się nie stało. Zarządca dwukrotnie zwracał się do gminy o zwiększenie dotacji. Raz dostał dofinansowanie. Za drugim razem, gdy chciał więcej, komisja budżetu powiedziała „nie”.

Rozbudowa skrzyżowania na Piłsudskiego jest trzecią uwzględnioną w budżecie gminy Trzebinia na 2023 r. inwestycją budzącą wątpliwości radnych. Pierwszą było

współfinansowanie budowy wiaduktu kolejowego w Młoszowej (kolej mogłaby to zrobić sama), drugą - budowa budynku wielofunkcyjnego na rogu Ochronkowej i Krakowskiej w centrum miasta (ma niezdefiniowane do końca przeznaczenie, jest inwestycją na lepsze czasy, wymaga kredytu). Teraz mamy niechcianą rozbudowę skrzyżowania na Piłsudskiego. W sumie chodzi o kilkadziesiąt milionów złotych. Refleksja radnych nad celowością wydawania tych publicznych pieniędzy trzeci już raz przychodzi, ale ewidentnie za późno.

K R Ó T K O

LIBIAŻ, ŻARKI

Badają odporność budynków na wstrząsy

Trwa inwentaryzacja domów pod kątem ich odporności na wpływy eksploatacji górniczej. Wykonują ją pracownicy Biura Usług Projektowych i Nadzoru Budowlanego „PROINBUD” na zlecenie Tauron Wydobycie ZG Janina w godz. 10.00-19.00

Przedstawiciele kopalni proszą mieszkańców o wpuszczenie osób prowadzących inwentaryzację na posesje i umożliwienie przeprowadzenia przeglądu, wykonania dokumentacji fotograficznej, wglądu do istniejącej dokumentacji budowlanej oraz o udzielenie informacji dotyczącej stanu technicznego konstrukcji i występujących uszkodzeń.

Szczegółowe informacje temat inwentaryzacji można otrzymać w oddziale szkół górniczych ZG Janina pod numerem 32 627 04 88.

Jeżeli pracownicy firmy nie zastaną właściciela, zostawiają w skrzynce na listy wizytówkę z numerami telefonów: 501 632 597 oraz 514 049 799. Można dzwonić po godz. 20.00, by ustalić kolejny termin.

Ulice przy których budynki objęte są inwentaryzacją

Żarki: Agawy, Fałata, Jana III, Kadetów, Kącik, Kilińskiego, Kościuszki, Kresowa, Lenartowicza, Norwida, Olszyny, Patriotów, Podleśna, Przasnyka, Pstrowskiego, Reymonta, Rydla, Swojska, Zacisze, Zawiszy, Zuchów.

Libiąż: Agatki, Armii Krajowej, Batorego, Beskidzka, Błękitna, Biała, Borowa, Broniewskiego, Cegielniana, Chrobrego, Chrzanowska, Curie-Skłodowskiej, Dąbrowskiego, Długosza, Drozdowa, Działkowa, Flasińskiego, Floriańska, Głogowa, Gromiecka, Grzybowa, Jagiełły, Jagodowa, Jasna, Jaworowa, Jazdówka, Kamienna, Karpiowa, Kolejowa, Kolorowa, Konopnickiej, Kopernika, Krakowska, Krasiczkiego, Leśna, Łokietka, Majowa, Matejki, Mieszka I, Mleczna, Modrzewiowa, Myśliwska, Okrężna, Orzeszkowej, Oświęcimska, Partyzantów, Piaskowa, Piłsudskiego, Przy Torze, Reja, Rouvroy, Sienkiewicza, Skalników, Słoneczna, Słowicza, Sobieskiego, Spokojna, Sportowa, Stawowa, Stolarska, Swojska, B. Śmiałego, Tęczowa, Waryńskiego, Wesola, Wielkiego, Wolności, Wrzosowa, Zaułek, Żniwna, Żywiczna, Plac Zwycięstwa.

(g)

Balaton rowerowy i muzyczny

TRZEBINIA.

Dwudniowa impreza Małopolska MTB Tour przyciągnęła nad Balaton mnóstwo osób. Jednych, by pościgać się na rowerach. Drugich, by obejrzeć koncert grupy Enej.

W sobotnie przedpołudnie zorganizowany został rajd rowerowy dla dzieci. Po południu główną atrakcją był koncert zespołu Enej, czyli polsko-ukraińskiej grupy grającej muzykę z pogranicza folku, rocka i ska. Przyszło sporo ludzi, zwłaszcza że pogoda dopisała, a wstęp na to muzyczne wydarzenie był bezpłatny. Część osób wybrała strefę wydzieloną pod powstałą sceną. Inni rozproszyli się po całym terenie ośrodka.

Niedziela była już pod znakiem rowerowego maratonu MTB. Na starcie wyszli stanęło 600 osób, dla których przygotowane zostały trzy trasy (od 21 do 66 km), prowadzące po terenie gmin Trzebinia oraz Krzeszowice.

Zawodnicy rywalizujący na najdłuższym dystansie



W zawodach maraton MTB wzięło udział 600 osób

ruszyli przy dźwiękach hitu grupy AC/DC „Highway to Hell” (w tłumaczeniu autostrada do piekła). Chyba nieprzypadkowo.

- Trasa była dobrze przygotowana, ale naprawdę trudna i wymagająca. To idealne warunki, żeby poczuć smak rywalizacji i złapać bakcyła. Dzieciaki mogły przy okazji zobaczyć, jak wygląda profesjonalna jazda na rowerze, bo na starcie stanęli utytułowani zawodnicy. Takie imprezy mogłyby być organizowane zdecydowanie częściej - mówi Paweł Czak, który brał udział w wyścigu ze swoim 12-letnim synem.

Weekendowa impreza pokazała, że trzebiński Balaton to bardzo dobre miejsce do organizowania różnego rodzaju wydarzeń: sportowych, rekreacyjnych i muzycznych, mogące spokojnie konkurować z ośrodkiem Chechło czy placem przy ul. Ochronkowej. Zwłaszcza że lokalizacja Balatonu jest dużo lepsza niż Chechła, zwłaszcza dla trzebinian. Z centrum miasta można tam podejść w kilka minut, a niechętni chodząc zawsze mogą podjechać autobusem linii 9. Przystanek jest tuż przy wejściu na Balaton.

Michał Koryczan



Zespół Enej



Publiczność podczas koncertu grupy Enej

Nowa sala gimnastyczna prawie skończona

KRZESZOWICE.
Za kilka tygodni
powinna się
skończyć budowa
sali gimnastycznej
przy Liceum
Ogólnokształcącym
w Krzeszowicach.
Od września
uczniowie będą mogli
z niej korzystać.

Elewacja i przewiązka nawiązywać ma do zabytkowego charakteru otoczenia. Nowy obiekt ma być wyposażony w windę i w pełni dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Od strony ul. Ogrodowej widać już nawet napis „sala sportowa” na elewacji, a wokół trwają jeszcze roboty wykończeniowe.
- Sądzę, że skończą się początkiem czerwca, ale zanim we wrześniu uczniowie będą mogli z niej korzystać, konieczne będzie jeszcze wyposażenie obiektu – mówi Alicja Milczarek, dyrektor Liceum Ogólnokształcącego w Krzeszowicach.
Krzeszowickie liceum było jedną z nielicznych placówek w okolicy pozbawionych sali gimnastycznej. To w pewien sposób mogło wpływać na zainteresowanie uczniów pod-

czas wyboru szkoły. Teraz to się zmienia.
Budowana sala gimnastyczna będzie mieć powierzchnię ok. 1 tys. mkw. i wysokość prawie 12 m. Wymiary boiska dostosowane są do przepisów FI-BA: 28 na 15 metrów. Będzie na nim można rozgrywać mecze koszykówki, siatkówki, tenisa i piłki ręcznej.
Budowa kosztuje 9,2 mln zł. Powiat krakowski uzyskał pieniądze z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

Galerię zdjęć można obejrzeć na przelom.pl

(E)



Salę gimnastyczną z budynkiem liceum w Krzeszowicach łączy przeszklona przewiązka

Po angielsku czytają jak po polsku

Dla niektórych uczestników konkursu angielski jest jak drugi język. Świetnie się nim posługują, a czytanie w nim książek nie stanowi żadnego problemu.

W Szkole Podstawowej nr 8 w Chrzanowie zorganizowano VII Powiatowy Konkurs Pięknego Czytania w Języku Angielskim. Wzięło w nim udział 19 uczniów z dziesięciu szkół podstawowych.
Jury oceniało ich za poprawność językową, tempo i płynność czytania, interpretację czytanego tekstu i ogólny wyraz artystyczny.
- Według mnie po angielsku czytać i mówić jest nawet łatwiej niż po polsku. Niewiele jest w tym języku trudnych wyrazów, nie ma sz, cz, które dla obcokrajowców mogą być trudne do wymówienia – mówi 13-letni Bartosz Mamica z Balina.

Julia Muszyńska z SP 1 w Chrzanowie przyznaje, że tak jak większość jej koleżanek i kolegów, uczy się angielskiego od przedszkola. Co prawda w najmłodszym wieku lekcje bardziej przypominają zabawę, ale osławiają z językiem.
- Teraz natomiast niemal wszyscy chodzimy na prywatne zajęcia, co na pewno dużo nam daje. Sporo czytam po angielsku i nawet bardziej lubię czytać w tym języku, niż w polskim – mówi 13-lątka.
Z kolei Oliwia Wójcik z SP 8 w Chrzanowie już dzisiaj wie, że w przyszłości sama będzie uczyć angielskiego.
- Mam koleżankę w Londynie. Często rozmawiamy po angielsku przez komunikator i niedługo ma przyjechać do Polski. Konwersacje z nią dużo mi pomagają w nauce – mówi nastolatka.
W skład jury weszły Teresa

Masna, Marta Szostek-Trzep oraz Monika Hojół.
Organizatorkami konkursu były nauczycielki języka angielskiego w SP 8 w Chrzanowie: Dorota Ślusarczyk-Malecka, Marta Szostek-Trzep.
Uczestnicy otrzymali dyplomy i nagrody.
Wyniki konkursu:
I m. Magdalena Malik – SP 6 w Chrzanowie
II m. Maria Tętnowska – SP 8 w Chrzanowie
III m. Rozalia Szkaradek – SP 3 Libiąż
Wyróżnienia: Bartosz Mamica – SP Balin, Julia Muszyńska SP 1 Chrzanów, Oliwia Wójcik SP 8 Chrzanów.
Materiał wideo oraz galeria zdjęć z konkursu jest dostępna na przelom.pl

Ewa Solak



Uczestnicy konkursu razem z organizatorami

ogłoszenie

Wyciąg z ogłoszenia o trzecich przetargach Burmistrza Libiąża z dnia 24 maja 2023 r.
Burmistrz Libiąża ogłasza trzecie przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych

L.p.	oznaczonych według				księgi wieczystej Sądu Rejonowego w Chrzanowie	cena wywoławcza ujmując w sobie podatek VAT 23%	wysokość wadium	termin	
	katastru nieruchomości							wniesienia wadium	przetargu i godzina
	numer działki	pow. (ha)	użytek	ulica					
1.	3879/1	0,1425	RIVb	Spokojna	nr KR1C/00057812/1 własność Gmina Libiąż	180 000,00 zł	27 000,00 zł	29.06.2023 r.	05.07.2023 r. godz. 11.00
2.	3879/2	0,1447				180 000,00 zł	27 000,00 zł	30.06.2023 r.	06.07.2023 r. godz. 11.00

Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania określa miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Libiąż „Północ” - Etap I przyjęty Uchwałą NR XXXIX/291/2022 Rady Miejskiej w Libiążu z dnia 29 kwietnia 2022 r. i opublikowany w Dz.U. Woj. Małop. z dnia 10.05.2022 r. poz. 3488. Zgodnie z ustaleniami planu miejscowego nieruchomości położona jest na terenie zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i zabudowy usługowej, oznaczonym symbolem 23MNU.

Na rzecz każdorazowych właścicieli ww. działek ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po nieruchomości oznaczonej działką nr 3879/5 obręb Libiąż Wielki – za kwoty 4 040,55 zł dla działki nr 3879/1 oraz 4 579,29 zł dla działki nr 3879/2, które ujmują w sobie należny podatek VAT 23%. Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż działki (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 32 624 92 29). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. [urzędu www.libiaz.pl](http://www.libiaz.pl); BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O CZWARTYCH PRZETARGACH
ustnych nieograniczonych Burmistrza Libiąża z dnia 24 maja 2023 r. na sprzedaż nieruchomości gruntowych

L.p.	oznaczonych według				księgi wieczystej Sądu Rejonowego w Chrzanowie	cena wywoławcza ujmując w sobie podatek VAT 23%	wysokość wadium	termin	
	katastru nieruchomości							wniesienia wadium	przetargu i godzina
	numer działki	pow. (ha)	użytek	ulica					
1.	3879/3	0,1250	RIVb	Spokojna	KR1C/00057812/1 własność Gmina Libiąż	170 000,00 zł	34 000,00 zł	03.07.2023 r.	07.07.2023 r. godz. 11.00
2.	3879/4	0,1258				171 000,00 zł	34 200,00 zł	04.07.2023 r.	10.07.2023 r. godz. 10.00

Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania określa miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego terenów przy ul. Oświęcimskiej w Libiążu zatwierdzony Uchwałą nr XXI/147/2016 Rady Miejskiej w Libiążu z dnia 25 listopada 2016 r. Zgodnie z ustaleniami planu nieruchomości położona jest na terenie zabudowy usługowej z zielenią urządzoną, oznaczonym symbolem 20ZUP. Na terenie tym nie ma możliwości lokalizacji zabudowy mieszkaniowej.

Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 32 624 92 29). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. [urzędu www.libiaz.pl](http://www.libiaz.pl); BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

Liczy się tylko boks

Może innym wydaje się, że każda walka na ringu kończy się obitą twarzą i złamanym nosem, ale tak nie jest – przekonuje pięściarka Wisły Kraków Nicola Zimny z Chrzanowa, w rozmowie z Ewą Solak.

Pewnie nie raz dostałaś w twarz. Dla dziewczyny to raczej nie jest komfortowe. Wcale nie. Ja w ogóle do tego tak nie podchodzę. Wiadomo, że zawsze można dostać cios w nos, ale to nie jest nic strasznego. Może innym wydaje się, że walka na ringu zawsze kończy się obitą twarzą i złamanym nosem, ale tak nie jest. Poza tym mamy zabezpieczenia.

Ale podbite oko u dziewczyny nie wygląda najlepiej.

Czemu nie? Ja patrzę na to z punktu widzenia pięściarki. Siniaki świadczą o tym, że walka nie była łatwa i została po sobie pamiątka. To nie są ślady przemocy domowej czy napaści, tylko trudnego przeciwnika z ringu.

Często przyjeżdżasz do domu z kontuzjami? Nie. Kiedy porównuję tę dyscyplinę z innymi, to wydaje mi się, że jest znacznie mniej kontuzjogenna, niż na przykład piłka nożna.

Niedawno zostałam brązową medalistką XXIX Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w Boksie. Musisz być dumna.

Trenuję nieco ponad rok, więc nie tak długo. Dlatego to ogromne przeżycie i duża mobilizacja, żeby walczyć o więcej.

Często trenujesz?

Codziennie. Od poniedziałku do piątku. Tylko weekendy mam wolne, ale wtedy zwykle ćwiczę z tatą.

Jak to się stało, że w ogóle zainteresowałaś się boksem?

Jako małe dziecko zawsze coś ćwiczyłam. Jak nie akrobatykę, to łyżwiarstwo. Z tatą jeździłam czasem na towarzyskie treningi bokserskie, albo podpatrywałam, jak ćwicz. Lubi sport i zawsze coś trenował. W domu miał nawet kiedyś worek, więc było w co uderzać. Więc co jakiś czas ja sama próbowałam. Potem w domu śmiali się ze mnie, że nic innego nie chciałam, tylko ten boks. Pojechaliśmy więc zobaczyć, jak to wygląda w Wiśle Kraków. Od razu się w tym klimacie zakochałam. Trener Tomasz Winiarski wprowadził mnie w cały świat bokserski i do dziś jest dla mnie wsparciem.

Dużo dziewczyn z tobą trenuje?

Kilka. Ale wolę się bić z chłopakami. Nie żeby dziewczyny były słabsze. Po prostu wolę.

Codziennie dojazd do Krakowa pewnie są dość uciążliwe. Jak sobie radzisz ze szkołą?

Chodzę do Liceum Ogólnokształcącego w Trzebini, do klasy mundurowej. Zarówno dyrekcja, jak i nauczyciele bardzo mi idą na rękę, jeśli chodzi o trenowanie. Nigdy nie robili mi problemów, gdy potrzebowałam się zwolnić z lekcji, żeby jechać do Krakowa. To jest super.

Jeździsz autobusem?

Tak. Godzinę w jedną i w drugą stronę, więc mam czas, żeby odpocząć, posłuchać muzyki, a często też trochę się pouczyć. Już się przyzwyczaiłam, dojazd nie są dla mnie żadnym problemem. Choć nie ukrywam, że wolałabym kiedyś mieszkać w Krakowie.

W Wiśle pewnie już masz przyjaciół.

Ci ludzie są dla mnie jak rodzina! Mój tata żartuje czasem, nazywając mojego trenera „tata 2”. Ale faktycznie, to są naprawdę moi przyjaciele. To również sprawia, że tak chętnie tam jeżdżę. Rodzice śmieją się nawet, że mogłabym zamieszkać na ringu. A ja chyba naprawdę bym mogła. To moja pasja.

Wychodząc na ring nigdy nie miałaś lęku, że za mocno oberwiesz?

Zawsze jest stres, ale tu nie chodzi o lęk przed ciosem, tylko o to, że bardzo chcę wygrać. Pamiętam moją pierwszą walkę. Rzuciłam się wręcz na dziewczynę, po 30 sekundach było po wszystkim. Teraz podchodzę do walki w bardziej spokojny sposób. Nerwy jednak towarzy-

szą mi zawsze i to się dzieje u każdego zawodnika. Tak naprawdę bardzo dużo zależy od psychiki. Trzeba wierzyć w wygraną, nie wolno się poddać. Przed walką zawsze rozmawiam z trenerem, który mnie dopinguje. Dopiero, gdy od niego usłyszę, że wygram, mam mniej obaw. Wsparcie jest bardzo ważne.

Rodzice pewnie też cię wspierają.

Tak, ale to zawsze jest trochę inaczej. Mama nie jest typem sportowca, choć lubi chodzenie po górach i jazdę na rowerze. Tata za to zawsze kochał sport, więc chyba mam to po nim. Oboje mnie wspierają. Mama nawet już tak bardzo się nie boi, że mogę za mocno dostać. Chyba się przyzwyczaiła.

Boks to zapewne nie jest tani sport.

No nie. Sam kask kosztuje 500 zł, buty jakieś 560 zł, a stroje 250 zł. Do tego trzeba sobie opłacić udział w zawodach – za każdym razem to jakieś 600 – 700 zł. Dlatego gdyby nie rodzice, to nie mogłabym poświęcić się tej pasji.

Przez zawodami pewnie musisz trzymać dietę.

Teraz startuję jako kadetka w wadze 46 kg. Zwykle ważę nieco mniej, ale tak się czuję dobrze. Nie trzymam żadnej rygorystycznej diety, wręcz przeciwnie, wydaje mi się, że cały czas coś jem. Dużo się jednak ruszam, więc szybko spalam.

Sprawdzałaś, ile kalorii można stracić podczas treningu?

Zdarzyło mi się ćwiczyć z zegarkiem. Ale sprawdziłam też wagę. Zwykle tracę 500 – 600 gram. To woda, którą w trakcie z siebie wypacam.

Sporo.

Sporo. Tym bardziej, że w trakcie treningu nie piję. To zresztą dobry sposób, żeby zejść z wagi i to nie tylko jeśli chodzi o boks, ale także inne dyscypliny. Wypocić się.

Walcząc nie tylko musisz się obronić, ale też zadawać ciosy, chcąc wygrać. Przełamanie bariery, żeby kogoś uderzyć chyba nie jest łatwe.

Wcale nie takie trudne. Trzeba sobie to poukładać po prostu w głowie. Oczywiście, walczyć, żeby wygrać, ale taki jest boks. Raz kiedyś zrobiło mi się żal jednej przeciwniczki. Była już tak zmęczona, że przyjmowała na siebie cios za ciosem. Okręcała się wokół własnej osi. Sędziowie powinni to wcześniej przerwać, a tego nie robili. Więc dostawała kolejne razy. Wreszcie walka się skończyła. Dziewczyna ledwie była w stanie zejść z ringu.

To mocne masz uderzenia.

W końcu trenuję z facetami!

Masz jakieś plany? Uczestniczenia?

W wakacje będę uczestniczyć w dwóch obozach szkoleniowych, a potem przygotowuję się do Mistrzostw Śląska. Mam nadzieję, że uda mi się później wziąć udział w Pucharze Polski.

Nie chcesz iść na studia?

Mam jeszcze czas. Na razie o tym nie myślę. Boks jest dla mnie najważniejszy.

Naprawdę nic więcej się nie liczy?

Naprawdę.

Nicola Zimny (15 l.) mieszka w Chrzanowie, uczy się w Liceum Ogólnokształcącym w Trzebini. Niedawno została brązową medalistką XXIX Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w Boksie. Jest zawodniczką Towarzystwa Sportowego Wisła Kraków. Jej trenerem jest Tomasz Winiarski.

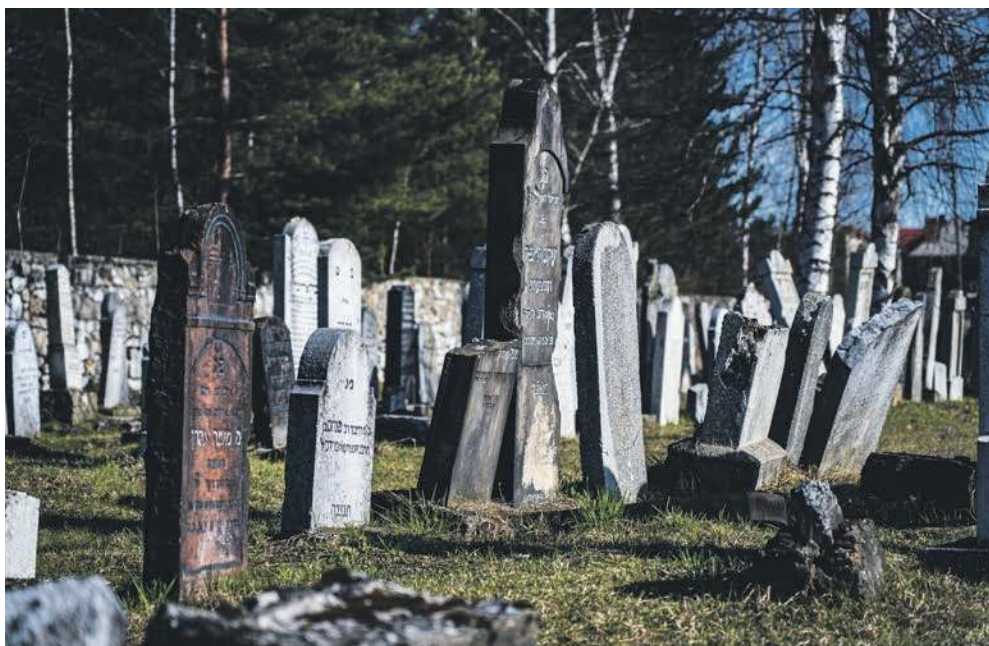


Nicola Zimny



Nicola Zimny (z prawej) podczas zawodów

FOT. ARCHIWUM NICOLA ZIMNY



Na cmentarzu żydowskim zadziwia różnorodność materiałów wykorzystanych do budowy nagrobków



Widok na cmentarz od strony południowej. Na pierwszym planie zachowane fundamenty domu pogrzebowego

ŚLADAMI LOKALNYCH ZABYTEKÓW

Cmentarz żydowski w Trzebini



Zdobienia na macewach

Cmentarz zlokalizowany jest przy ul. Słowackiego. Zajmuje powierzchnię 0,5 ha. Jak podają źródła, jego oficjalne powstanie datowane jest na 1815 rok. Już we wcześniejszych latach teren ten służył jako miejsce pochówku, o czym świadczy między innymi najstarszy zachowany nagrobek z 1780 roku.

Od 1912 r. cmentarz ogrodzony jest od strony południowej murem z bramą wejściową, przez którą wchodziło się do domu pogrzebowego, a dalej na teren nekropolii. Obecnie z tego budynku pozostały jedynie widoczne fundamenty.

Cmentarz podzielony jest na cztery kwatery: męską, wydzieloną częścią dla kapłanów i ważnych członków gminy, kobiecą oraz dla dzieci.

Podczas II wojny światowej kirkut został poważnie zniszczony, a w kolejnych latach z powodu braku opieki nad nim następowało dalsze pogorszenie jego stanu. Dopiero w latach 80. w wyniku działania społeczności żydowskiej rozpoczęto prace mające na celu renowację i odbudowę cmentarza. Od 10 maja 2012 r. obiekt znajduje się na liście Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie i jest objęty prawną ochroną.

Szacuje się, że na cmentarzu znajduje się około 600 nagrobków, z których większość jest zniszczona lub zdewastowana. Na ocalałych macewach wykonanych z różnych materiałów możemy oglądać ciekawe zdobienia i wzory.

Na terenie trzebińskiego cmentarza znajduje się również masywny grób ofiar niemieckiego obozu za torami, który zlokalizowany był w niedużej odległości. W 1990 r. umieszczono tam pomnik upamiętniający zamordowanych.

Tekst i zdjęcia Łukasz Gluch



Pomnik ofiar zamordowanych w pobliskim obozie



W cmentarnym ohelu znajdują się groby miejscowych kadyków



Macewy po lewej stronie wejścia – kwatery przeznaczona dla mężczyzn



Jeden z nagrobków na trzebińskim cmentarzu żydowskim

W Trzebini też było getto

W rozmowach z mieszkańcami Trzebini czasami spotykam się ze zdziwieniem na wieść, że w Trzebini w czasie okupacji było getto. Dlatego chciałabym przybliżyć nieco jego historię.

4 listopada 1940 r. starosta chrzanowski wydał rozporządzenie, ogłoszone 22 stycznia 1941 r., dotyczące Judenbann, czyli zakwaterowania Żydów przy wyznaczonych ulicach w miastach powiatu chrzanowskiego: Chrzanowa, Trzebini, Jaworzna i Szczakowej. Mieszkańcy tych dzielnic mieli zakaz wstępu do innych części miasta, chyba że posiadali specjalną przepustkę.

GETTO W TRZEBINI

Żydom w Trzebini nakazano przenieść się na teren w obrębie ulic: Krakowskiej (Krakauerstrasse), Ochronkowej (Kinderheimstrasse) i Piłsudskiego (Bergstrasse). Obszar ten tak naprawdę przekształcił się w getto. Potwierdzili to ocaleni z Holokaustu trzebińscy Żydzi, których świadectwa znalazły się w archiwum w Jad Waszem i Księdze Pamięci The Trzebinia Kehilla (Hajfa 1969). Jeden z nich, Joseph Wiener, tak wspominał trzebińskie getto:

„Niemcy nakazali wszystkim Żydom zamieszkać w jednym rejonie, skutkiem czego ustanowili oni otwarte getto. Obejmowało ono ulice: Krakowską, Ochronkową i Piłsudskiego. Na inne ulice Żydzi z getta mogli wchodzić tylko w ściśle określonych godzinach”.

Jak wspominali inni ocaleni, trzeba było posiadać specjalne przepustki, żeby poruszać się poza obrębem getta.

Chana Kotlicki:

„Przenieśliśmy się do getta. To było w zasadzie centrum miasta. Ale były prawa, wszelkiego rodzaju zarządzenia. Nie wolno było wychodzić po godzinie szóstej [po południu], nie wolno było poruszać się po głównej ulicy. Wiele rzeczy było zabronionych. Otrzymaliśmy talony. Społeczność żydowska była również zobowiązana chodzić do pracy. [Praca] była na zewnątrz, przy sprzątaniu. Jeszcze nie było fabryk, gdzie w późniejszym czasie przyszliśmy pracować. Zanim pracowałam w fabryce, sprzątałam ulice, sprzątałam w domach u Niemców. I później, kiedy już wybudowano fabrykę, to była firma z Berlina. Nazywała się Gummiwerke [Gumownia – przyp. A.K.]. Wykonywali tam odzież, ale nie dla wojska, dla cywila. Dla wojska było w późniejszym czasie. Były dowody osobiste. Kiedy wracaliśmy z pracy do domu, po czasie, kiedy już nie wolno było wychodzić, my mieliśmy pozwolenie, żeby iść, ale nie po głównej ulicy [...] to nie było miłe iść w nocy. Szły tylko dziewczęta pracujące w fabryce”.

1 października 1940 r. w Trzebini mieszkało 1146 osób wyznania mojżeszowego. Wśród nich znaleźli się również Żydzi przesiedleni z miast Górnego Śląska: Rybnika, Sosnowca, Pszczyny, Wodzisławia, Żor oraz z Oświęcimia. W getcie panowała ciasnota, brak dostatecznej ilości żywności, istniał przymus pracy, robiono łapanki i wywożono do obozów w głąb III Rzeszy. Upodlano Żydów na każdym kroku, ścinano brody, bito, wykonywano egzekucje indywidulane i zbiorowe. Od początku Niemcy zarekwirowali Żydom większość sklepów i nakazali płacić wysokie kontrybucje. Powołano Judenrat, czyli Radę Starszych, która miała wykonywać polecenia Niemców i podlegała Centrali Żydowskiej w Sosnowcu. Do jej obowiązków należało m.in. werbowanie 100 mężczyzn dziennie do pracy. Za niestawienie się jednej osoby, Niemcy stosowali tortury na reszcie. Na czele Judenratu stanął Isucher Mandelbaum, który tak wspominał tamten czas:

„Po koniec 1939 roku [...] zostały wprowadzone opaski białe na lewej ręce z gwiazdą Dawida, a w 1941 roku zostały zamienione na żółte gwiazdy z czarnym napisem Jude. Gwiazdy te nosiliśmy na lewej piersi [...] Początkiem 1940 roku został utworzony Ältestenrat der Jüdischen Kultusgemeinde [Rada Starszych Gminy Wyznaniowej Żydowskiej – przyp. A.K.] w Trzebini. W 1940 roku została zorganizowana służba porządkowa, która składała się z 2 osób [...] W 1940 roku władze niemieckie zakazały ludności mieszkania i chodzenia po głównych ulicach miasta. Żydzi musieli się wyprowadzić w 1940 roku z następujących ulic: Kościuszkii, Długa, Stanisława. W 1941 roku zakaz objął i ulice: Narutowicza, Krakowska i Rynek. Tymi ulicami nie wolno im było nawet przechodzić, chyba że na podstawie specjalnej przepustki”.

Na ile było to możliwe, próbowano się samoorganizować i wspierać w tych nowych warunkach życia. Jak wspominał Joseph Wiener:

„Z powodu zakazu chodzenia do szkół dzieci żydowskich, Kongregacja Żydowska zorganizowała zajęcia edukacyjne dla dzieci w wieku przedszkolnym i tych, które miały chodzić do niższych klas szkoły podstawowej. Kehila założyła również kuchnię dla dzieci żyjących w nędzy w budynku Synagogi Bikur Cholim. Naziści nie chcieli porzucić na wyniszczeniu fizycznym Żydów. Chodziło im o złamanie ducha w narodzie. Dlatego zamknęli synagogi i utworzyli tam magazyny. Główna synagoga została przerobiona na garaż. Pomimo zakazu, Żydzi spotykali się w tajemnicy na modlitwach w domach prywatnych”.

LIKWIDACJA GETTA

Wraz z wdrożeniem „ostatecznego rozwiązania” (planu mającego na celu wymordowanie wszystkich europejskich Żydów) pod koniec 1941 r. Niemcy zaczęli systematycznie likwidować getta. Niestety, nadzieje, jakie pokładali trzebińscy Żydzi w tym, że większość z nich pracowała, i że nie zostaną wysiedleni, skończyły się 30 maja 1942 r.

Szczegółową relację z likwidacji trzebińskiego getta zdał w 1947 r. Isucher Mandelbaum:

„W sobotę 30 maja 1942 roku o godzinie 10 przed południem nadjechało z Chrzanowa kilka aut naładowanych policją niemiecką, SS, gestapo, pod przewodnictwem gestapowca Freytaga. Otoczyli dzielnicę żydowską, zamknęli wszystkie wyjścia, wchodzili do każdego domu i wypędzali wszystkich mieszkańców żydowskich bez żadnego bagażu. Zagnali ich wszystkich na targowisko i otoczyli ich pierścieniem. Na placu zebrali prawie wszystkich Żydów, bo nikt się nie spodziewał wysiedlenia z tych dusz. Wiedziانو wprawdzie, że odbywa się w tym samym dniu wysiedlenie w Chrzanowie, ale tłumaczono sobie, że właśnie dlatego nie będzie u nas w tym samym dniu z opóźnieniem kilku godzin w Trzebini. Akcją kierował gestapowiec Freytag. Każdy przechodził koło niego i pokazywał dokumenty. Pracujących zwolniono wraz z żonami i dziećmi. O ile pracował syn lub córka, a reszta rodziny nie pracowała, syn został zwolniony, a reszta rodziny nie. Zostało zatrzymanych około 700 osób, którzy zostali odprowadzeni o godzinie 2 po południu do hali fabrycznej fabryki gazów przemysłowych. Na targowicy Niemcy wydzielili około 70 młodych mężczyzn i kobiet – niepracujących – i zaprowadzili ich do domu modlitwy przy ulicy Piłsudskiego. Zostali oni dzień lub dwa później wysłani do Dulagu [obozu przejściowego, skąd wywożono do obozów pracy przymusowej w Niemczech – przyp. A.K.] w Sosnowcu. W hali fabrycznej Żydzi byli trzymani do niedzieli 7 czerwca. W ciągu tego czasu gmina dostarczała im jedzenie. Gestapo zabrało im wszystkie kosztowności i pieniądze. Dreier [szef referatu do spraw żydowskich katowickiego gestapo – przyp. A.K.] przyjechał na inspekcję do Trzebini nazajutrz. Merin [kierownik Judenratu w Sosnowcu, który w grudniu 1939 r. został wyznaczony przez katowickie gestapo przełożonym wszystkich żydowskich mieszkańców Ostoberschlesien – przyp. A.K.] przyjechał z Chrzanowa i kazał dać ludności jedzenie [...] Niemcy mówili, że Żydzi będą w hali fabrycznej około 10 dni. Podczas akcji Niemcy strasznie się znęcali nad ludnością żydowską bijąc kijami i po głowie. Wielu pokaleczyli do krwi. Po południu w niedzielę 7 czerwca 1942 Niemcy pod przewodnictwem Dreiera i Freytaga zabrali Żydów stłoczonych z hali fabrycznej na stację kolejową, gdzie ich załadowali do pociągu towarowego i wywieźli w kierunku Oświęcimia. Z tego transportu nikt nie wrócił. Równocześnie z Trzebinią było wysiedlenie z Chrzanowa i Jaworzna – 30 maja 1942 roku. Odtransportowanie było w różnych dniach. W Trzebini pozostało po wysiedleniu około 300 Żydów, którzy po kilku dniach musieli przenieść się do Chrzanowa. Żydzi mieli zabrać ze sobą tylko i wyłącznie odzież. Resztę musieli zostawić. Domy żydowskie zostały opieczetowane. Po kilku tygodniach Niemcy skoncentrowali cały dobytek żydowski w domu modlitwy „Bikur Cholim” przy ulicy Piłsudskiego i wysprzedawali go ludności, w pierwszym rzędzie Niemcom [...] za grosze. O tym dowiedziałem się od znajomych Polaków. Trzebinia z dniem 10 czerwca była Judenrein”.

Cytowane świadectwa pochodzą z archiwów Jad Waszem w Jerozolimie i Żydowskiego Instytutu Historycznego im. E. Ringelbluma w Warszawie (sygn.301/2718) oraz z Księgi Pamięci The Trzebinia Kehilla (Hajfa 1969). Tłumaczenie świadectwa Chany Kotlicki wykonała Joanna Matyasik.

Agnieszka Kostuch

30 maja br. Stowarzyszenie Kehila Trzebinia wraz z Trzebińskim Centrum Kultury organizuje pierwszy Marsz Pamięci Ofiar Getta w Trzebini. Chcemy upamiętnić tego dnia tych wszystkich, którzy zostali wywiezieni do KL Auschwitz-Birkenau i nigdy nie wrócili do swojego miasteczka. Zapraszamy serdecznie do udziału w tym wydarzeniu, które rozpocznie się o godz. 17 na Rynku w Trzebini.



Jadłodajnia dla ubogich żydowskich dzieci we wnętrzu Synagogi Kupieckiej „Bikur Cholim” w Trzebini, 1940-1941. Z archiwum Jad Waszem, sygn. 1986/3



Sklep żydowski na terenie getta w Trzebini. Ze zbiorów Elimelecha Grossa, archiwum Jad Waszem, sygn. 1986/334.



Trzebińscy Żydzi podczas sprzątania chodników przy ul. Kolejowej, 1940 r. Ze zbiorów Elimelecha Grossa, archiwum Jad Waszem, sygn. 1597/109.



Budynki dawnej gazowni przy ul. Dąbrowskiego w Trzebini, czerwiec 1942r. Źródło: Archiwum Państwowe w Katowicach, sygn. 12/1089/559”



Senior, czyli wiek srebrny

Doktor Ewa na aktywnej emeryturze

Upały groźne dla seniorów

Emerytura to jest etap w życiu nieunikniony. Nie wolno się nim stresować, ale warto się do niego przygotować. Ja sobie zaplanowałam, że na emeryturze nadal będę pracować - mówi Ewa Potocka, była dyrektorka chrzanowskiego szpitala, lekarka, specjalistka w dziedzinie anestezjologii i medycyny pracy, w rozmowie z Alicją Molendą.

Trudno się było z panią umówić na rozmowę do południa, a przecież jest pani na emeryturze!

Rzeczywiście jestem, i to już od 10 lat, ale od poniedziałku do piątku nadal pracuję. Dwa dni w szpitalu, trzy dni we własnym gabinecie medycyny pracy. Ja się do przejścia na emeryturę przygotowywałam cały rok. Wyzaczyłam sobie nawet datę, która zbiegła się z końcem mojej dyrektorskiej kadencji. Postanowiłam, że w kolejnym konkursie już nie wystartuję. Miałam jednak w głowie plan na to, co dalej. Zaplanowanie tego życia na emeryturze jest bardzo ważne.

I co znalazło się w tym planie? Wypoczynek, wymarzone podróże po świecie?

Skąd! Ja nie potrafię wypoczywać w taki tradycyjny sposób i wykonywać typowych dla emeryta zajęć. Nie kręci mnie ogródek. Nie bawię wnuków, bo są już duże. Po świecie nie jeżdżę, bo się boję wsiąść do samolotu. Na Podkarpacie, gdzie mam domek, można wyskoczyć w każdej chwili. Nad morze - na urlop - też. Ja sobie zaplanowałam, że na emeryturze nadal będę pracować. W tym celu założyłam nawet działalność gospodarczą. Ona mi umożliwiła stały kontakt z ludźmi. Dodatkowo mam możliwość pracować w szpitalu, który kocham, i z którym byłam związana przez 47 lat. Będąc tam dwa razy w tygodniu, spotykam osoby, które znam od lat, poznaję nowych pracowników. Poza tym mogę wyjść z domu, co jest ogromnie

ważne w życiu emeryta, dyscyplinujące. W ten sposób tak do końca nie dociera do mnie, że jestem na emeryturze już 10 lat.

Jeszcze jakiś plus?

Na emeryturze jest także mój mąż. Spędzanie wspólnie czasu w domu od rana do wieczora, byłoby trudne. A tak, mąż ma uniwersytet trzeciego wieku i swoje zajęcia, a ja mam pracę.

Czyli nie potrafi pani beztrzęsco i w spokoju spędzać zasłużonego odpoczynku.

No nie, bo ja jestem aktywną gadułą, poza tym, mój mózg ma dzięki pracy systematyczny trening. Musi pracować, rozwiązywać problemy, co jak wiemy, w wieku seniorskim jest bardzo ważne, aby nie dać się szybko demencji. Będąc na emeryturze psychicznie jestem wyluzowana, bo niczego nie muszę, mogę dostosować czas pracy do swoich możliwości. Rano mogę się wyspać, co dobrze wpływa na funkcjonowanie organizmu, wieczorem zasiąść w fotelu, żeby obejrzeć ulubione seriale. To mnie relaksuje. Nie lubię ciszy. Nie wypoczywam w ciszy.

Prowadząc gabinet, jest pani trochę uwiązana.

Tak prawda. Nie da się go, ot tak, zamknąć, ale da się poprosić o zastępstwo. W szpitalu biorę po prostu urlop i wtedy wyjeżdżam.

Nie każdy ma szczęście zostać w dotychczasowym miejscu pracy na emeryturze. Pani dekadę temu szpitalem zarządzała, teraz jest jego pracownikiem.

Doceniam bardzo tę możliwość. Cieszę się, że szpital się rozwija, że powstają w nim nowe oddziały, że jest tu coraz szerszy zakres usług medycznych. Bardzo jestem zadowolona, że obecny dyrektor jest sprawnym menadżerem, który gotuuje dużo, często dla całej rodziny. Nie lubię piec ciast.

Co to znaczy: zaplanować sobie emeryturę?

To znaczy mieć świadomość, że trzeba się w tym okresie życia nadal realizować. Dopóki zdrowie na to pozwala, robić to, co przynosi radość i satysfakcję. W moim przypadku to jest praca, ale dla innych

może to być uprawianie ogródka, praca społeczna w jakiejś organizacji, bawienie wnuków na cały etat, uczenie się języków, korzystanie z oferty UTW, podróże. W tym wszystkim chodzi o to, aby nie zamykać się w domu, tylko mieć stały kontakt z ludźmi. Warto o tym zacząć myśleć zanim nastąpi ta ważna życiowa zmiana.

Wielu jest w pani otoczeniu ludzi, którzy radość na emeryturze widzą w pracy?

Tak. W środowisku medycznym coraz więcej emerytowanych pielęgniarek i lekarzy wciąż pracuje wypełniając często braki kadrowe. Oczywiście nie muszą. Chcą. Tak jak pewna ponad 70-letnia instrumentariuszka, która nie wyobraża sobie nie pracować i nadal świetnie wywiązuje się ze swoich obowiązków. Praca pozwala m.in. na zachowanie sprawności umysłowej.

A jak najlepiej ćwiczyć umysł bez pracy zawodowej?

Rozmawiać z ludźmi, utrzymywać częste kontakty z rodziną, przyjaciółmi, dyskutować; rozwiązywać krzyżówki, czytać książki. Ja na przykład jestem telewizjomanką, to dużo oglądam. Lubię też programy edukacyjne na You Tubie. Warto mieć dobry kontakt z wnucami. To też jest rozwijające.

Najważniejsza jest podobno na emeryturze aktywność fizyczna.

Jak w każdym wieku. Ja jestem raczej fotelowa, ale odkąd muszę się samodzielnie rehabilitować, to ćwiczę: na rowerku, z piłką, no i chodzę z kijkami. Ćwiczę, bo muszę, ale dobrze się z tym czuję.

Lubi pani gotować?

W tygodniu nie. W tygodniu żyję na pudełkach, na różnych dietach. Tylko czasem przyrządzam coś mężowi. W kuchni rozwijam się w soboty. Wtedy gotuję dużo, często dla całej rodziny. Nie lubię piec ciast.

A gości pani lubi?

Mam wielu znajomych i przyjaciół. Tutaj i na Podkarpaciu. Towarzystwo się powoła wykrusza, bo się starzejemy. Ale spotykamy się nadal, choć w gronie coraz bardziej kameralnym. Z sentymentem wracam do wspomnień o dawnych zabawach, tańcach. Gdy-



Ewa Potocka

by nie to, że noga boli, to i dziś bym sobie takiej imprezy nie odmówiła.

Jakieś wyzwania?

Podziwiam ludzi, którzy biegają i chodzą w każdą sobotę na chrzanowskim parkrunie. W ostatni weekend było tam 296 osób! Może kiedyś do nich dołączę, żeby przejść choć 5 km.

Co pani jeszcze cieszy panią na emeryturze?

Chyba to, że się wyluzowa-

łam, stałam się spokojniejsza. Że nie muszę się stroić zawsze i wszędzie, że mogę w dresie wyskoczyć na zakupy. Lubię być kierowcą. Przestałam się wstydzić prosić o pomoc, nawet obcych osób. Cieszy mnie, że nie odmawiają. Emerytura to jest etap w życiu nieunikniony, nie wolno się nim stresować, ale jak wspomniałam na początku, warto się do niego przygotować. Mieć plan i jakąś alternatywę. Nie odcinać się radykalnie od aktywnego życia.

W upalne dni osobom starszym należy się szczególna uwaga. W podeszłym wieku zaczynają występować zaburzenia w odczuwaniu pragnienia. Dodatkowo przygotowanie napoju może czasem sprawić im trudność. Dlatego pamiętajmy o osobach starszych - członkach naszych rodzin i sąsiadach.

Przegrzanie organizmu może prowadzić do niebezpiecznego dla zdrowia i życia udaru. Udar cieplny wywołany jest przegrzaniem organizmu, w związku z wysoką temperaturą, odwodnieniem organizmu i utratą elektrolitów. Najbardziej narażoną na udary grupą są osoby w podeszłym wieku, osoby zmęczone, otyle oraz osoby przyjmujące leki, które mogą utrudniać proces termoregulacji.

Do głównych objawów udaru zalicza się: wyczerpanie, dezorientację, uczucie gorąca, zaczerwienioną i suchą skórę, pragnienie, szum w uszach i skroniach, mroczki przed oczami, zawroty i ból głowy, czasami nudności i wymioty, podwyższoną temperaturę ciała nawet powyżej 40°C, utratę przytomności.

JAK ZAPOBIEGAĆ UDAROM?

Należy pamiętać o wypijaniu co najmniej 2 litrów napojów dziennie, szczególnie wody mineralnej, herbatek ziołowych i niesłodzonych soków owocowych. Trzeba pamiętać, aby nie przebywać na dworze w godzinach, kiedy słońce jest najbardziej intensywne, tj. w godzinach 12.00-15.00. W czasie dużych upałów najlepiej korzystać ze spacerów późnym popołudniem. Zapobieganie udarom słonecznym polega na chronieniu głowy przed nadmiernym nasłonecznieniem i szkodliwym promieniowaniem UV przy pomocy kapelusza lub chustki. Odkryte części ciała, np. ramiona, twarz, dekolt, należy posmarować kremem z filtrem.

JAK REAGOWAĆ?

Przed wszystkim należy wezwać pogotowie, bowiem udary mogą doprowadzić w groźnych przypadkach nawet do śmierci. Poszkodowanemu należy udzielić pierwszej pomocy: umieścić go w pozycji półsiedzącej w zaciemnionym, chłodnym pomieszczeniu, zrobić zimne okłady na głowę i kark (nie stosować lodu, ponieważ w zetknięciu z rozgrzanym ciałem może to spowodować szok termiczny). Należy podawać napoje chłodzące (zabronione jest picie alkoholu, kawy i herbaty). Ulgę przynieść może obłożenie całego ciała wilgotnymi i chłodnymi ręcznikami - co pewien czas trzeba je zmieniać.

(źródło: gov.pl)



Stara maszyna do szycia i „wiekowe” żelazka



Kustosz Marta Gawor, kurator wystawy o chrzanowskim rzemiośle

Chrzanów słynął z rzemiosła



Dawna kuźnia Dereszowskich przy Balińskiej w Chrzanowie

Jeszcze przez cały miesiąc można się przenieść w czasie i zobaczyć w Domu Urbańczyka w Chrzanowie pamiątki po dawnych rzemieślnikach.

Tytuł wystawy brzmi „Silva rerum veteris artis, czyli o rzemiośle, rzemieślnikach i cechach chrzanowskich”. Łacińską część można przetłumaczyć jako „różnorodność starego handlu”.

NARZĘDZIA, WYROBY I DOKUMENTY

- Chrzanów powstał i rozwijał się dzięki rzemiosłu, dlatego właśnie rzemieślnikom poświęciliśmy osobną ekspozycję. Zgromadziliśmy i narzędzia rzemieślnicze, i wytwory pracy rzemieślników chrzanowskich. Drugą grupę artefaktów stanowią dokumen-

ty związane z działalnością bractw religijnych i cechów rzemieślniczych. Są bardzo interesujące, bo zawierają nawet przywileje cechowe, nadawane rzemieślnikom przez właścicieli Chrzanowa – podkreśla kustosz Marta Gawor, kurator wystawy.

Wśród eksponatów zobaczymy więc m.in. stare księgi cechowe, ale też żelazka z duszą i maszyny do szycia. Na ścianie wisi piękny sztandar Cechu Rzemiosł Różnych w Chrzanowie, a obok wybrane narzędzia stolarskie.

Większość prezentowanych przedmiotów pochodzi ze zbiorów własnych Muzeum w Chrzanowie. Inne zostały wypożyczone ze skansenu w Wygiełzowie i parafii św. Mikołaja.

CHRZANÓW ZNANY Z „CHRZANÓWKI”

W bardzo ładnej publikacji stanowiącej historyczne uzupełnienie przygotowanej

wystawy Marta Gawor pisze, że Chrzanów na przestrzeni wieków rozwijał się w trzech kierunkach: rolniczym, rzemieślniczo-przemysłowym i handlowym. Z czasem handel i rzemiosło zaczęły dominować.

Wśród rzemieślników najwięcej było: garncarzy, kowali, krawców, kuśnierzy, młynarzy, rzeźników, szewców i tkaczy. Szczególnie ci ostatni, podzieleni na płócienników i sukienników, słynęli z dobrej roboty. Chrzanów był znany z „chrzanówki” – tak nazywała się sukmana szyta z białego sukna.

BRACTWA I CECHY

Przez wieki w Chrzanowie działały różne cechy rzemieślnicze. Gdy z czasem wchłonęły bractwa religijne, przejęły również ich zadania, czyli np. dbanie o ołtarz bracki w kościele św. Mikołaja.

Marta Gawor przypomina, że najstarsze było Brac-

Wystawa „Silva rerum veteris artis, czyli o rzemiośle, rzemieślnikach i cechach chrzanowskich” potrwa do 26 czerwca.

two Bożego Ciała, założone w 1426 r., skupiające głównie rzeźników. Z kolei do Bractwa Najświętszej Marii Panny, przekształconego w 1620 r. w bractwo różańcowe, należeli przede wszystkim szewcy.

Ekspozycja dotycząca chrzanowskiego rzemiosła to kolejna ciekawa odsłona dawnego życia gospodarczego miasta. Wcześniej Muzeum zaprezentowało stare szyldy; przybliżono lokalny handel, ze szczególnym uwzględnieniem sklepu kolonialnego Jana Węgla przy Dobczyckiej. To bardzo dobry kierunek, jeśli chodzi o tematykę wystaw czasowych.

Łukasz Dulowski



Dokumenty cechowe z Chrzanowa



Warsztat szewski



Aktualności z powiatu chrzanowskiego

Więcej na www.powiat-chrzanowski.pl 24 maja 2023 r.



Polub nas na FB – w zamian najaktualniejsze informacje o imprezach i wydarzeniach w powiecie.

Zarząd Powiatu Chrzanowskiego ogłosił konkurs Optimo Modo „W najlepszy sposób”

Potencjał NGO



Laureaci Nagrody Optimo Modo i Bonum Facere z Wicestarostą Bartłojem Gębałą i Przewodniczącym Rady Powiatu Chrzanowskiego Włodzimierzem Korczyńskim

Do 30 czerwca można zgłaszać kandydatury do Nagrody Starosty Chrzanowskiego Optimo Modo dla organizacji pozarządowej wyróżniającej się w działaniach na rzecz społeczności lokalnej w powiecie chrzanowskim.

Zwycięska organizacja otrzyma statuetki. Przewiduje się również możliwość zlecenia nagrodzonej organizacji realizacji zadania publicznego z pominięciem otwartego konkursu ofert w kwocie do 10 000 zł (w oparciu o art. 19 a Ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie).

Nagroda Optimo Modo ma na celu podkreślenie potencjału trzeciego sektora i jego roli w rozwoju lokalnej społeczności. Ma także sprzyjać współpracy z samorządem na zasadach pomocniczości i partnerstwa.

Zwycięzcami poprzednich edycji konkursu byli: w 2012 roku Fundacja Małopolski Uniwersytet dla dzieci, w 2013 roku Stowarzyszenie Uniwersytet Trzeciego Wieku w Chrzanowie, w 2014 roku Stowarzyszenie Hospicjum Homo-Homini im. Św. Brata Alberta w Jaworznie Filia w Chrzanowie, w 2015 roku Towarzystwo Krzewienia Tradycji Kawalerii Polskiej im. rotmistrza Witolda Pileckiego, w 2016 roku Fundacja im. Brata Alberta, w 2017 roku Fundacja na Rzecz Szpitala Powiatowego w Chrzanowie, w 2018 roku Regionalne Stowarzyszenie Diabetyków z siedzibą w Chrzanowie, w 2019 roku Towarzystwo Przyjaciół Dzieci oddział Miejsko-Gminny w Trzebini, w 2020 roku Fundacja Barka, w roku 2021 Stowarzyszenie Sympatyków Babic Impuls, a w roku 2022 Fundacja ENERGETYK.

Formularz zgłoszeniowy i regulamin dostępne są na stronie powiat-chrzanowski.pl.



Czy wiesz, że...

Podczas corocznego Forum Organizacji Pozarządowych Starosta Chrzanowski przyznaje również Nagrodę Bonum Facere „Czynić dobro” dla osoby zasłużonej w budowie społeczeństwa obywatelskiego powiatu chrzanowskiego. W 2022 roku otrzymali ją: Bożena Bierca, Genowefa i Jan Gałowie, Jan Gleń, Wacław Płonka, Andrzej Romański, Ariel Środa i Teresa Żuławińska. Kandydatów do nagrody można zgłaszać cały rok.

Wybory do Powiatowej Rady Działalności Pożytku Publicznego w Chrzanowie

Można zgłaszać kandydatów

Do 16 czerwca można zgłaszać kandydatów na członków Powiatowej Rady Działalności Pożytku Publicznego w Chrzanowie.

Radę Pożytku powołuje Zarząd Powiatu w Chrzanowie. Jej kadencja trwa 3 lata. Rada ma pomagać w dialogu obywatelskim i kształtować kierunki współpracy samorządu powiatowego z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego poprzez doskonalenie relacji partnerskich obu sektorów. Pomaga również we współpracy w konkretyzowaniu zadań objętych Programami Współpracy Powiatu Chrzanowskiego z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego.

Powiatowa Rada Działalności Pożytku Publicznego jest organem konsultacyjnym i opiniodawczym. Do jej zadań należy m.in. opiniowanie programu współpracy z NGO's, uchwał w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji, w sprawach dotyczących funkcjonowania NGO oraz innych podmiotów prowadzących działalność pożytku publicznego, a także udzielanie pomocy i wyrażanie opinii w przypadku sporów między organami administracji publicznej a organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego.

Rada Pożytku składa się z 9 członków, w tym: dwóch przedstawicieli Rady Powiatu Chrzanowskiego, dwóch przedstawicieli Zarządu Powiatu w Chrzanowie, 5 przedstawicieli organizacji pozarządowych (preferowane po jednym z każdej gminy). Członkiem Rady Pożytku może zostać osoba, która korzysta z pełni praw publicznych i nie była karana za przestępstwo popełnione umyślnie. Każda organizacja może zgłosić i udzielić poparcia maksymalnie dwóm kandydatom na członka Rady Pożytku.

Zgłoszenia kandydatów do Powiatowej Rady Działalności Pożytku Publicznego dokonują organizacje poprzez przesłanie na adres Starostwa Powiatowego w Chrzanowie, ul. Partyzantów 2, 32-500 Chrzanów karty zgłoszenia do Rady Pożytku.

Powiat Chrzanowski i Gmina Chrzanów zapraszają na czerwcowy II Piknik Organizacji Pozarządowych

Zagrają: Limboski i Credo

Za niedługo chrzanowski Plac Tysiąclecia zamieni się w prawdziwy festiwal organizacji pozarządowych. Powiatowe NGO zaprezentują się na scenie. Będą także mieć swoje stoiska.

Powiat Chrzanowski, Gmina Chrzanów i Powiatowa Rada Działalności Pożytku Publicznego w Chrzanowie zapraszają na II Piknik Organizacji Pozarządowych. Impreza odbędzie się 4 czerwca w godz. 13-19:30 w centralnym punkcie stolicy powiatu – na Placu Tysiąclecia.

Organizacje pozarządowe, które chcą zaprezentować się na stoiskach lub na scenie, proszone są o przesłanie zgłoszeń. Formularz jest do pobrania na stronie powiat-chrzanowski.pl. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 29 maja.

Piknik będzie okazją do wymiany doświadczeń, integracji, zaprezentowania działań, jakie realizują na co dzień organizacje pozarządowe z powiatu chrzanowskiego.

Dla najmłodszych zaplanowano dodatkowe atrakcje: animacje, tańce i zabawy integracyjne, malowanie twarzy, gry, a także wizytę maskotek.

Na zakończenie pikniku dwa koncerty. Wystąpi zespół CREDO i LIMBOSKI. Wstęp bezpłatny.

Program

- 13.00 - rozpoczęcie
- 13.00 - 16.00 - prezentacje NGO
- 16.00 - koncert zespołu CREDO
- 17.30 - koncert LIMBOSKI

Starosta Chrzanowski,
Burmistrz Miasta Chrzanowa
oraz Powiatowa Rada Działalności
Pożytku Publicznego w Chrzanowie

ZAPRASZAJĄ MIESZKAŃCÓW NA

2 PIKNIK ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

04.06.2023
PLAC 1000-LECIA
GODZ. 13.00

WYSTĄPIĄ
GODZ. 16.00
ZESPÓŁ CREDO
GODZ. 17.30
LIMBOSKI

W programie:

**Prezentacje organizacji
pozarządowych**
scena + stoiska

**Bezpłatne atrakcje
dla dzieci**

- animacje dla dzieci
- tańce i zabawy integracyjne
- malowanie twarzy
- mega gry
- wizyta maskotek

CREDO

[/ChrzanowGmina](https://www.facebook.com/ChrzanowGmina) www.chrzanow.pl

[ZIEMIA.CHRZANOWSKA](https://www.facebook.com/ZIEMIA.CHRZANOWSKA) www.powiat-chrzanowski.pl

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Trzej Muszkieterowie: d'Artagnan - 24.05 godz. 16.30, 19.00; 29-31.05 godz. 16.30, 19.00
- Kicia Kocia mówi: Dzień dobry! - 1.06 godz. 9.00
- Uratuj drzewo - 1.06 godz. 11.00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Strażnicy Galaktyki: Volume 3 - 24-25.05 godz. 16.00
- Bo się boi - 24-25.05 godz. 19.15
- Super Mario Bros - 26.05 godz. 16.00, 18.15; 27.05 godz. 15.00, 17.15; 28.05 godz. 18.00, 20.15; 30-31.05 godz. 16.00, 18.15; 1.06 godz. 16.00, 18.15
- Egzorcysta papieża - 26.05 godz. 20.30; 27.05 godz. 19.30; 30-31.05 godz. 20.30; 1.06 godz. 20.30

Kinobzik

Wieloryb - 29.05 godz. 18.00, wstęp wolny (seans dla widzów dorosłych)

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Super Mario Bros - 26.05 godz. 14.00, 18.00; 27-28.05 godz. 11.00, 15.00, 17.00; 29.05 godz. 15.00, 17.00; 30.05 godz. 14.00
- Szybcy i wściekli 10 - 25.05 godz. 20.00; 27-30.05 godz. 19.00

Ale! Męskie Kino

Libiańskie Centrum Kultury zaprasza na kolejne spotkanie z cyklu Ale! Męskie Kino w LCK, w czwartek 25 maja o godz. 19.30.

Premiera kolejnej odsłony serii "Szybcy i wściekli" w repertuarze Ale Kino od 19 maja. Z tej okazji majowe "Ale! Męskie Kino" poświęcone będzie motoryzacji. LCK odwiedzą specjaliści z Prestige Garage Jaworzno i podpowiedzą, jak sprawić, aby "zakochać się w swoim samochodzie na nowo".

KONCERTY

O SIECKA . GDZIEŚ NA DNIĘ SNU

- 26 maja godz. 19.00, sala teatralna MOKSiR w Chrzanowie. Koncert piosenek w aranżacjach Jerzego Zięgle-ry w wykonaniu muzyków i wokalistów MOKSiR. Reżyseruje Aneta Drzewiecka. Bilety: 20 zł - przedsprzedaż, 30 zł - w dniu koncertu.



DNI CHRZANO- WA (cz.I) - 27-28

maja, plac Tysiąclecia w Chrzanowie (kolejne koncerty w ramach Dni Chrzanowa: 24 czerwca, 21 lipca, 25 sierpnia i 2 września). Program: 27 maja 17.00 - Jan Szczurek Big Band 18.30 - Future Folk 00 - Natalia Nykiel 28 maja 18.30 - O.S.T.R.



KONCERT UCZNIÓW I TRENERÓW PROJAZZ - 28 maja godz. 16.00 (koncert finałowy), kino Sokół w Trzebinii. Wstęp wolny.

IMPREZY

XXIV DNI KULTURY CHRZEŚCIJAŃSKIEJ - 26-27 maja Sanktuarium MB w Płokach.

Program: 26 maja 15.00 – prezentacja kół gospodyń i zespołów ludowych 17.30 - nabożeństwo majowe 18.00 – msza święta w intencji uczestników 27 maja 9.30 – przywitanie uczestników i przesłuchania konkur-

sowe dzieci i młodzieży (konkurs recytatorski i piosenki religijnej) 15.00 – ogłoszenie wyników



MAJÓWKA W KRZESZOWICACH - 27-28 maja

Program:

27 maja

18.00 – koncert zespołu Coast Patrol

20.00 – widowisko zespołu Verso

22.00-1.00 – Dyskoteka

28 maja

10.00-12.00 – Śniadanie na trawie w parku Bogackiego - live cooking w wykonaniu kucharzy z restauracji Kavior, warsztaty plastyczne z Barbarą Dec i Anną Kol- blak, sesja zdjęciowa z Teatrem Rozrywki

12.00 – uroczysty polonez na krzeszowickim Rynku „Lud się bawił” - tradycyjnie tańce angielskie i francu- skie XIX wieku - występ Zespołu Tańców Świata Zdro- janie

12.30 – koncert Państwowej Szkoły Muzycznej w Krze- szowicach 14.00 – „Akademia Pana Kleksa” – zespół Verso i Teatr Rozrywki

17.30 – Kabaret Kałamasz

19.00 – koncert zespołu Credo

20.30 – koncert zespołu Raz, Dwa, Trzy

Wydarzenia towarzyszące: od piątku do niedzieli Lunapark – plac targowy; sobota, niedziela – Jarmark Tradycji i Rękodzieła oraz Dni Otwarte Muzeum Ziemi Krzeszowickiej (godz. 10.00-17.00); oprowadzanie po wystawie „Żyrandole i kinkiety” w Galerii Vauxhall - 28 maja godz. 13.00, 15.00, 17.00; spacer po krzeszowic- kich parkach z Zespołem Parków Krajobrazowych Wo- jewództwa Małopolskiego - 28 maja godz. 10.00.

DZIEŃ DZIECKA W GMINIE BABICE - 1 czerwca godz. 16.00, plac Mogielnickiego w Babicach.

DZIEŃ DZIEC- KA W LIBIĄŻU

- 2 czerwca godz.

14.00-19.00, teren przy LCK. W pro- gramie: atrakcje dla najmłodszych - dmuchań- ce, przejażdżki ciuchcią, spektakl dla dzieci "Bu- kiet Talentów" w wykonaniu Te- atru Kultureska; ponadto koncert zespołu Kraków Street Band, warsztaty ekologiczne dla rodzin, stoiska gastrono- miczne, pieczenie ziemniaków po cabajnsku, gry i za- bawy z nagrodami.



PIKNIK RODZIN- NY „MAMA I JA”

- 3 czerwca godz.

14.00, plac przy

nowym kościele

w Plazie (ul. Bo-

łęcińska 1). Orga-

nizator: Fundacja

Sama Mama.

Program:

14:00 - uroczyste

rozpoczęcie

14:15 - gry i za-

bawy dla dzieci

przez cały czas

trwania pikniku

14:30 - warsztaty

makramy - wiszący kwietnik



15:00 - pokaz ju-jitsu dla dzieci

15:30 - pokaz samoobrony kobiet

16:00 - pokaz makijażu - „Make up no Make up”

17:00 - prelekcja - profilaktyka i samobadanie piersi

17:30 - wspólny taniec belgijski

18:30 - zakończenie - Festiwal kolorów

Atrakcje towarzyszące: dmuchany zamek - bezpłat- nie, wata cukrowa, pieczenie kiełbasek - bezpłatnie dla dzieci, gry, zabawy i animacje prowadzone przez profesjonalne animatorki, tatuaże i malowanie buziek, warkoczki, paintball, stoisko Stowarzyszenia Za Pie- cem, KGW „Płaziarki”; słodki poczęstunek - zbiórka charytatywna dla Marcina Nizioła.

DZIEŃ MATKI W ŻARKACH - 26 maja godz. 16.00, Dom Kultury w Żarkach. W programie: koncert Julii Biskup, występ dzieci z Zespołu Szkół w Żarkach, kon- sultacje Mary Kay, warsztaty plastyczne, słodki poczę- stunek i niespodzianki.

SPOTKANIA

SPOTKANIE MIŁOŚNIKÓW ROBÓTEK RĘCZNYCH I SZYDEŁKOWANIA - 24 maja godz. 15.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Trzebinii

SPOTKANIE KLUBU CZYTELNICZEGO „KSIAŻKA I KAWA” - 25 maja godz. 17.00, Miejska Biblioteka Pu- bliczna w Trzebinii

WIECZÓR POETYCKO-MUZYCZNY „BO W ŻY- CIU NAJWAŻNIEJSZA JEST MIŁOŚĆ” - 26 maja godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Trzebi- ni. Swoje wiersze prezentować będzie Barbara Jur- czuk oraz Grażyna Zielińska. Spotkanie odbędzie się w ramach cyklu spotkań z artystyczną grupą Źródłostów.

MARSZ PAMIĘCI - 30 maja, godz. 17.00, początek na rynku w Trzebinii; następnie przemarsz ulicami: Św. Stanisława i Dąbrowskiego pod budynek dawnej gazowni, gdzie ofiary zostały uwięzione w oczekiwa- niu na deportację do KL Auschwitz-Birkenau. Marsz ma na celu upamiętnienie dawnych żydowskich mieszkańców Trzebinii i osób przesiedlonych z in- nych miejscowości w 81. rocznicę początku likwidacji getta.

SPACER HISTO- RYCZNY „ŚLA- DAMI TRZEBIŃ- SKICH ŻYDÓW”

- 3 czerwca godz.

15.00, rozpoczę-

cie na parkingu

przy Urzędzie

Miasta w Trzebinii.

Spacer organizuje

Stowarzyszenie

Miłośników Zie-

mi Trzebińskiej

„COR”. Trasa:

ok. 6,5 km (prze-

widywany czas:

4 godz.). Udział

jest bezpłatny, ale obowiązują zapisy - do 31 maja (tel.

698 526 924).

Program: synagoga kupiecka – ul. Piłsudskiego; miejsca zabudowy żydowskiej – ul. Piłsudskiego; miejsca zabudowy żydowskiej – ul. Narutowicza; dawna gazownia – miejsce skoszarowania Żydów przed wywózką - ul. Dąbrowskiego; miejsce zbiorowej egzekucji Żydów – ul. Pułaskiego; miejsce dawnego obozu pracy „za torami” – ul. Staszica; miejsce zbiorowej egzekucji Żydów – pod wiaduk- tem; odpoczynek - L'Antica Stazione – ul. Dworco- wa; trzebiński kirkut – ul. Stowackiego; zakończe- nie - parking przy Urzędzie Miasta w Trzebinii – ul. Piłsudskiego.

OD MORZA DO TATR - SPOTKANIE AUTORSKIE Z BARBARĄ GAWRYŁUK - 6 czerwca godz. 10.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Spotkanie dla grup zorganizowanych i czytelników indywidual- nych, dzieci w wieku 9-10 lat (zapisy od 30 maja tele- fonicznie lub osobiście w godzinach pracy oddziału dla dzieci).

Barbara Gawryluk to pisarka, dziennikarka, laureatka wielu literackich nagród; kanwą będą książki „Tatry, przewodnik dla dużych i małych” oraz „Klifka. Opo- wieść o foczce”.

ROZMOWY O KULTURZE – KLUB BIBLIOTECZNY - 7 czerwca godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Temat: Moc nawyku.

SPOTKANIE AUTORSKIE Z JAKUBEM MAŁECKIM - 9 czerwca godz. 17.30, Miejska Bibliotek Publiczna w Chrzanowie. W programie promocja książki: „Są- siednie kolory”

WARSZTATY

PREZENT DLA MAMY

- 26 maja godz. 17.00, ka- wiarnia Nisza, Libiańskie Centrum Kultury. Z okazji Dnia Matki LCK zaprasza mamy wraz z dziećmi na warsztaty tworze- nia świec. Liczba miejsc jest ograni- czona (konieczne zapisy - w domu kultury).



WYSTAWY

4 PORY ROKU W SKANSENIE - dwór z Drogini, Mu- zeum Małopolski Zachodniej. Autorem fotografii jest Robert Matyskiel, który uchwycił uroki zmienności przyrody w niezwykłym miejscu, jakim jest skansen w Wygiełzowie.

KWIATOWE FANTAZJE IRENY JARCZYK - filia MBP w Pogorzycach. Współpraca KGW w Pogorzycach. Wystawa czynna: do 12 lipca.

ARTYSTYCZNE SPOTKANIA - Galeria Sztuki Na Styku, MOKSiR w Chrzanowie. Czynna do 30 czerwca. Wystawa prac uczestników pracowni ceramiki i malar- stwa domu kultury, które powstały pod opieką Marity Benke-Gajdy oraz Marii Bieńkowskiej-Kopczyńskiej. Na wystawie można zobaczyć kreatywność i pomysło- wość zaklętą w masie ceramicznej – małe formy rzeź- biarskie, naczynia użytkowe oraz płaskorzeźby.

ŻYRANDOLE I KINKIETY - UNDERGROUND KRA- KOWSKI & CSW WIEWIÓRKA - Galeria Sztuk Wizu- alnych Vauxhall w Krzeszowicach. Czynna do 31 lipca. Artyści biorący udział w wystawie: Underground Kra- kowski: Adam Rzepcecki, Piotr Lutyński, Zbigniew Li- bera, Jerzy Kosałka; CSW Wiewiórka: Cecylia Malik, Bartolomeo Koczenasz, Bogumił Książek. Kurator wy- stawy: Kamil Kleczek.

SILVA RERUM VETERIS ARTIS, CZYLI O RZE- MIOSŁE, RZE- MIEŚLNIAKACH I CECHACH

CH R Z A N O W- SKICH - Muzeum w Chrzanowie Oddział Wy- staw Czasowych „Domu Urbańczy- ka” (al. Henryka 16). Czynna do 26 czerwca.



REKREACJA

RUNMAGEDDON KIDS 2023 - 28 maja godz. 14.00- 17.00. Zawody zostaną rozegrane na Placu Tysiąclecia w Chrzanowie w czterech kategoriach wiekowych: 4-6 lat, 7-9 lat, 10-14 lat, 15-16 lat. Trasa: ok. 1 km z 15 prze- szkodami. Wpisowe: 30 zł. Runmageddon Kids to świetny sposób na zachęcenie dzieci do aktywności fizycznej w formie zabawy. Bieg z przeszkodami pozwala na różnorodne ruchy i rozwija- nie koordynacji ruchowej, budowanie pewności siebie, integrację oraz wsparcie rodziców. **Zapisy:** 28 maja od godz. 12.00 do 16.30 w Biurze Za- wodów.

KSIĄŻKA

Bractwo

Dwoje zakochanych zostaje skazany na śmierć i rozstrzelanych za... miłość. Tłum wiwatuje, skanduje, przytakuje... Egzekucja jest widowiskiem, a biorący w nim udział ludzie przypominają stado baranów.

Miała wspaniałe piersi, chętnie bym w nie wystrzelił, skoro nie mogłem ich dotknąć! - słyszymy z ust jednego ze strażników reżimu tuż po wspomnianej egzekucji. Ale w tłumie są też przeciwnicy tej stosunkowo nowej, ale brutalnej władzy. Tyle, że to garstka. Większość, jak się jednak zdaje, stanowią jeszcze inni, myślący jak matka jednej z ofiar: *Po co ryzykować sprzeciwiając się organizacji, która zapewnia mi spokój, o ile tylko jestem posłuszna?*

„Bractwo” Mohameda Mbouara Sarra jest jego debiutem (2015 r.). W fikcyjnym państwie opanowanym przez zbrodniczy reżim, działający w imię religii, obserwujemy całą paletę ludzkich postaw, emocji i bunt.

Autor przypomina też, jaką rolę w wykształceniu samodzielnego, krytycznego myślenia odgrywa literatura. Rzecz niby oczywista, ale o której nieustannie zapominamy lub którą po prostu bagatelizujemy.

Mohamed Mbouar Sarr urodził się w Senegalu. Mieszka we Francji. Swą debiutancką powieść napisał zainspirowany wydarzeniami w Mali, gdzie kilkanaście lat temu władzę przejęli fundamentaliści związani z Al-Kaidą.

Redakcja

MUZYKA

O.S.T.R. w Trójce i Chrzanowie

W najbliższy weekend, 27-28 maja, szykuje się pierwsza odsłona tegorocznych Dni Chrzanowa, zaplanowanych na placu 1000-lecia. Występ pianisty jazzowego Jana Szczurka i jego Big Bandu już Wam rekomendowałem w poprzednim „Przełomie” (sobota, 27 maja, godz. 17). Tak dla porządku dodam tylko, że tego dnia będą jeszcze: Future Folk (elektroniczny i taneczny folk góralski, śpiewany przez Stanisława Karpiela-Buleckę) i Natalia Nykiel (electro-pop).

Dużą frajdę miłośnikom rapu powinien sprawić O.S.T.R., czyli 43-letni Adam Ostrowski, który ma wystąpić w niedzielę, 28 maja, o godz. 18.30.

O.S.T.R. to wykonawca szanowany w środowisku hip-hopowym. Niektórzy mówią już o nim – legendarny, żeby zapewne podkreślić jego zasługi dla polskiego rapu. Wszak pierwszą płytę studyjną „Masz to jak w banku” nagrał w 2001 r., a do dzisiaj uzbierało się 20 krążków.

Adam Ostrowski jest wykształconym muzykiem. Studiował w Akademii Muzycznej w Łodzi, w klasie skrzypiec. Zdobywał nagrody na konkursach skrzypcowych. Hip-hopem zainteresował się jako nastolatek.

Jeśli chcecie sobie przypomnieć wczesny O.S.T.R., można sięgnąć po album „O.S.T.R. i SOFA” z serii „Trójka Live!”. W studiu im. Agnieszki Osieckiej przy Myśliwieckiej w Warszawie były chyba zawsze dobre koncerty. Występ Adama Ostrowskiego, wydany na wspomnianej płycie, też został wysoko oceniony.

Łukasz Dulowski



FILM

Trzej Muszkieterowie: D'Artagnan

Czy z ikonicznej powieści płaszcza i szpady, która była adaptowana dziesiątki razy zarówno w formie seriali jak i filmów, da się jeszcze wykrzesać coś nowego? Tego zadania podjęli się francuscy twórcy. Ich receptą na sukces stało się pomieszczenie klasycznej dramaturgii i współczesnego naturalizmu.

Rok 1628. Młody Gaskończyk D'Artagnan przybywa do Paryża, by wstąpić w szeregi muszkieterów i służyć królowi Ludwikowi XIV. Młodzieńcza buta i porywczy charakter szybko ściągają na niego lawinę kłopotów, ale i przyjaźni z trzema doświadczonymi muszkieterami: Atosem, Portosem i Aramisem. Wkrótce cała czwórka będzie musiała stawić czoła intrygom kardynała Richelieu, który robi co może, by zdezonizować króla.

Po „Faworycie”, która pokazała, że pod pudrem historycznej epoki czai się brud, zimno i bestialstwo, nie da się już robić kina kostiumowego w tekturowych dekoracjach. I tym tropem idą twórcy „D'Artagnana”. Sam Gaskończyk do czystości nie należy, ale i ulice Paryża mienia się od błota, deszczu i robactwa. Jest tu ciemno i duszno, co podkreśla jeszcze marne światło świec oświetlających tanie oberże i domy schadzek. Życie ludzkie nie ma prawie żadnej ceny i szafuje się nim na każdym kroku. Sceny pojedynków zrealizowane zostały niedbałą kamerą z ręki, w długich ujęciach, które podkreślają wysiłek, a nie grację zabijania.

Na tym tle zadziwiająco czysto wybrzmiewają takie wartości jak honor, przyjaźń, lojalność i miłość aż po grób. Czekam na drugą część.

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

od 24 do 30 maja

BARAN



Mars na początku znaku Lwa i Pluton w ruchu retrogradacyjnym każą nie czekać i przyjąć aktywną postawę i inicjować działania. W tym tygodniu napięcie, które możesz odczuwać znajdzie swoje ujście. Większa niż zwykle tolerancja dla słabości innych, a także dystans do samej siebie pomoże Ci w zharmonizowaniu relacji z innymi i samą sobą. Szukaj innych rozwiązań i myśł pozytywnie, bo od tego wiele zależy.

BLIŹNIĘTA



Wiele z Was zajmie się teraz odziedziczonym spadkiem - najczęściej po mężczyźnie z Twojej rodziny lub inni sprawami urzędowymi związanymi z ziemią lub nieruchomością. Będą wśród Was również wyjeżdżający z Polski by lepiej zarabiać. Swoboda i poczucie wolności pozwoli Wam na rozmach i pomysłowość. W piątek lub sobotę lekkie nieporozumienia z mężem lub żoną lub kimś z pracy. Mimo to realizujcie to, o czym od dawna marzyście.

LEW



To czas na oddawanie się marzeniom i... zrobienie selekcji wśród nich po to by skoncentrować się na tych realnych do osiągnięcia. Do weekendu tempa nabierze Twoje życie erotyczne, z którego będziesz czerpać ogromną satysfakcję. Słońce w znaku Bliźnięt wzmocni Twoją fantazję i wyobraźnię. Nuda Ci nie grozi. Po niedzieli rozpocznie się dwutygodniowy okres Twojego duchowego wpływu na innych. Masz dużą szansę na pogodzenie się z wrogami.

WAGA



W tym tygodniu, zwłaszcza w najbliższych dniach zwróć uwagę na to jak inni Cię obserwują i zrób coś by swój wizerunek poprawić. Zmień zachowanie lub ubiór, a to pomoże Ci w osiągnięciu do czego zmierzasz. Aurą tajemniczości przyciągniesz płeć przeciwną. W wolne od pracy dni zadbaj o zdrowie najbliższych, ktoś z rodziny będzie potrzebował Twojej czułości i opieki. W poniedziałek asertywne zachowanie pomoże Ci uniknąć zbyt wielu obowiązków.

STRZELEC



Koniec tego tygodnia wykorzystaj na podnoszenie swoich kwalifikacji i czytanie fachowej literatury. Warto też działać na rzecz innych, łatwiej też przyjdzie Ci rozwiązywać sprawy trudne poprzez szczere rozmowy. W weekend zetrzesz się z kimś w potyczce słownej. Jeśli jednak będziesz uważny będzie to konstruktywna, potrzebna i spokojna wymiana poglądów. Po niedzieli wzrośnie znaczenie Twoich znajomych i dalszej rodziny.

WODNIK



W sprawach trudnych odczujesz odwilż, sprawy finansowe dadzą Ci powody do zadowolenia. Rad i pomocy szukaj u kobiet lub starszych znacznie od Ciebie mężczyźni. Przybywający Księżyc po niedawnym nowiu wpłynie na Twój nastrój – zadbaj o aktywność fizyczną, a koniec tygodnia i sobotę spędzaj ciekawych i nowych dla Ciebie zajęciach, oddaj się temu co naprawdę lubisz. Kontakty z dziećmi dadzą Ci powody do radości.

BYK



Podróż, nierzadko po to by odwiedzić dalszą rodzinę, pozwoli Ci z dystansu popatrzeć na siebie oraz na Twoje relacje z bliskimi. Często dostrzeżesz, że naginasz partnera do swoich wyobrażeń i oczekiwań i to jest źródłem wszelkich nieporozumień. Szukaj teraz ludzi, którzy intelektualnie będą Cię stymulować, wraz z nimi będziesz skłonny działać oryginalnie i niezależnie od opinii innych. Odśwież stare znajomości.

RAK



Wiele uwagi poświęcisz swojej pracy – nadrabiać będziesz zaległości lub zajmiesz się organizacją większego przedsięwzięcia. Raki z pierwszego dekanatu zajmą się podnoszeniem swoich kwalifikacji lub zainwestują w zdobycie nowego zawodu. Nierzadko zwiążecie się teraz z medycyną lub pracą na rzecz innych. Życie uczuciowe, zwłaszcza dla kobiet, też będzie ważne – poznasz przyszłego męża lub żonę.

PANNA



Masz doskonały układ pomiędzy Plutonem a Neptunem, śmiało realizuj swoje marzenia. Poznasz kogoś kto odegra ważną rolę w Twoim życiu lub podejmiesz przełomową decyzję. Sprawy małżeńskie lub inne, które związane są umową, załatwiał właśnie teraz. Merkury sprzyja nauce oraz sprawom domowym. Ale także zmianom w domu - miejsca zamieszkania lub sposobu komunikowania się z najbliższymi osobami.

SKORPION



Tydzień, w którym ktoś z rodziny zaskoczy Cię – okaże wsparcie lub przekaże ciękawą dla Ciebie wiadomość. Z dziećmi nawiądziesz dobry kontakt, rozmowa z nimi uświadomi Ci coś ważnego. Swoje obowiązki będziesz wykonywał szybciej lub staną się mniej uciążliwe. Zarazisz rodzinę swoim pozytywnym nastawieniem i poczuciem humoru, znajdziesz czas na rozrywkę i zdobywanie nowych umiejętności.

KOZIOROŻEC



Spotkanie z rodziną lub znajomymi będzie najistotniejsze w tym tygodniu. Wielu z Was dzięki temu spotkaniu będzie mieć okazję poznać kogoś interesującego płci przeciwnej. Jako kobieta zadbaj teraz o swój wygląd, niejedna z Pań wybierze się do kosmetyczki lub na manicure. Praca w domu lub krótki urlop pozwolą Ci pozatławić urzędowe sprawy. Wzmocnij swój układ odpornościowy, a unikniesz przeziębień.

RYBY



Swoją energię skoncentrujesz na zarabianiu pieniędzy i kreatywnym działaniu. Zaczniecie w innym świetle postrzegać siebie i swoje umiejętności – chętnie nauczycie się czegoś nowego. Do soboty wciąż macie zielone światło by pracować nad czymś dla Was ważnym. Tydzień będzie pracowity ale pełen sukcesów, w weekend zadbajcie o swoje zdrowie i zapewnijcie sobie relaks. To dobry czas na czytanie książek i rozmowy ze znajomymi.

Anna Kępka Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O DRUGIM PRZETARGU
Burmistrza Libiąża z dnia 24 maja 2023 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00079166/7 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działką **nr 2154/17** o pow. 0,0643 ha i użytkach RIVb (0,0636 ha), RV (0,0007 ha), położonej w Libiążu, obręb Libiąż Mały przy ul. Obieźowej. Dla nieruchomości nie obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie z decyzją o warunkach zabudowy działka nr 2154/17 przeznaczona jest pod lokalizację jednorodzinnej zabudowy mieszkaniowej. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 64 300,00 zł**, w tym podatek VAT 23%. Przy sprzedaży działki na rzecz nabywcy ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po działkach gminnych nr 2154/16 o pow. 0,0141 ha i 2154/11 o pow. 0,0183 ha gwarantujących m.in. dostęp do drogi publicznej – za kwotę 1 230,00 zł, w tym podatek VAT 23%. Przetarg odbędzie się w dniu **11.07.2023 r. o godz. 10.00** w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które do 05.07.2023 r. wniosą wadium w pieniądzu w wysokości 12 859,99 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 2154/17 + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniu przetargu podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie gminy Libiąż.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIĄTYM PRZETARGU
Burmistrza Libiąża z dnia 24 maja 2023 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza piąty przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00056526/2 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działkami **nr 4236/4 o pow. 0,1296 ha i 4236/5 o pow. 0,0188 ha**, położonej w jednostce ewidencyjnej Libiąż-obszar wiejski, obręb Żarki przy ul. Kaliskiej. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 90 000,00 zł**, w tym podatek VAT 23%. Przetarg odbędzie się w dniu **03.07.2023 r. o godz. 11.00** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które w terminie do 27.06.2023 r. wniosą wadium w pieniądzu w wysokości 18 000,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 4236/4, 4236/5 + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 32 624 92 29). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniu przetargu podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIĄTYM PRZETARGU
Burmistrza Libiąża z dnia 24 maja 2023 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza piąty przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00046651/4 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działką **nr 990/28 o pow. 0,0599 ha**, położonej w jednostce ewidencyjnej Libiąż-obszar wiejski, obręb Żarki przy ul. Dalekiej. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 34 999,99 zł**, w tym podatek VAT 23%. Przy sprzedaży ww. działki na rzecz jej każdorazowego właściciela ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po działce gminnej nr 990/29 o pow. 0,0154 ha gwarantującej działce nr 990/28 dostęp do drogi publicznej za jednorazowym wynagrodzeniem w kwocie 854,85 zł, w tym podatek VAT 23%. Przetarg odbędzie się w dniu **30.06.2023 r. o godz. 11.00** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które w terminie do 26.06.2023 r. wniosą wadium w pieniądzu w wysokości 6 999,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 990/28 + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 32 624 92 29). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniu przetargu podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIĄTYM PRZETARGU
Burmistrza Libiąża z dnia 24 maja 2023 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza piąty przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00053974/6 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działką **nr 300 o pow. 0,1464 ha**, położonej w jednostce ewidencyjnej Libiąż-obszar wiejski, obręb Żarki w rejonie ul. Okulickiego i ul. Górników. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 58 560,00 zł**. Sprzedaż zwolniona jest z podatku od towarów i usług na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 9) ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 931, z późn. zm.). Przetarg odbędzie się w dniu **04.07.2023 r. o godz. 11.00** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które w terminie do 28.06.2023 r. wniosą wadium w pieniądzu w wysokości 11 712,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 300 + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 32 624 92 29). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniu przetargu podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA TRZEBINI
o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu projektu
miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu usługowego
przy ulicach Długiej, Tuwima i Prusa w Trzebini

Na podstawie art. 17 pkt 9 i 11, art. 17a ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 503 z późn. zm.), art. 39 ust. 1, art. 46 ust. 1 i 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1029 z późn. zm.), oraz uchwały Nr XL/366/VIII/2021 Rady Miasta Trzebini z dnia 25 listopada 2021 r.

zawiadamiam o ponownym wyłożeniu do publicznego wglądu
projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu usługowego przy ulicach Długiej, Tuwima i Prusa w Trzebini wraz z prognozą oddziaływania na środowisko
w dniach **od 2 czerwca 2023 r. do 23 czerwca 2023 r.** (włącznie), w godzinach:
pon., śr., czw. od 9.00 – 14.00, wt. od 9.00 – 17.00, pt. od 9.00 – 13.00.
w zakresie wprowadzonej zmiany

Zmiana wprowadzona została wyłącznie w części tekstowej projektu planu i dotyczy opisu kategorii użytkowania zabudowy produkcyjnej, która przyjmuje brzmienie: „zabudowa produkcyjna – budynek lub zespół budynków wraz z obiektami towarzyszącymi, w których jest prowadzona działalność, oparta na składaniu, montowaniu, łączeniu, konfekcjonowaniu, sortowaniu, zestawianiu, powlekaniu innym materiałem, barwieniu i nadawaniu nowej formy lub poddawaniu innej obróbce; prowadzona działalność nie może negatywnie wpływać na warunki środowiskowe, zwłaszcza w zakresie zanieczyszczeń”.

Projekt planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko dostępny będzie do wglądu w siedzibie **Urzędu Miasta w Trzebini przy ul. Narutowicza 10** (II piętro, pokój nr 12), na stronie internetowej <https://trzebinia.pl/zagospodarowanie-przestrzenne/plany-zagospodarowania-przestrzennego/projekty-planow-zagospodarowania-przestrzennego> oraz w BIP miasta.

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie planu odbędzie się w **dniu 20 czerwca 2023 r. (wtorek) o godz. 16.00** w budynku siedziby Rady Osiedla „Salwator” w Trzebini ul. Kopernika 20.

Projekt planu podlega strategicznej ocenie oddziaływania na środowisko, w tym zapewnieniu udziału społeczeństwa. Udostępnienie projektu wraz z prognozą wypełnia wymogi art. 46 ust. 1 pkt.1 oraz art. 54 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (dalej: ustawa o udostępnianiu informacji o środowisku).

Każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu w zakresie wprowadzonych zmian, wyłożonym do publicznego wglądu ma prawo składania uwag do planu, a w postępowaniu strategicznej oceny oddziaływania na środowisko uwag i wniosków do prognozy. Uwaga powinna zawierać: nazwisko i imię lub nazwę wnioskodawcy, adres do korespondencji, określenie przedmiotu i ustaleń projektu, którego uwaga dotyczy oraz wskazanie działki lub terenu lub wskazanie kwestionowanych zapisów prognozy lub innych informacji dot. ochrony środowiska.

Uwagi do planu (zgodnie z art. 18 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym) oraz uwagi i wnioski do prognozy (zgodnie art. 39 - 41, 54 ust. 3 o udostępnianiu informacji o środowisku) należy wnieść:

- 1) w formie pisemnej za pomocą poczty tradycyjnej;
 - 2) ustnie do protokołu;
 - 3) formie pisemnej za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich kwalifikowanym podpisem (architektura@um.trzebinia.pl, lub przez ePUAP adres skrytki: /o016h2whpo/skrytka).
- Termin składania uwag do planu oraz uwag i wniosków do prognozy do dnia **7 lipca 2023 r.** (włącznie).

Zgodnie z art. 21 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie, zamieszczone zostały informacje o:

- projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu usługowego przy ulicach Długiej, Tuwima i Prusa w Trzebini,
- prognozie oddziaływania na środowisko.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków do prognozy jest Burmistrz.
Burmistrz Miasta Trzebini
Jarosław Okoczek

Trzebinia, dnia 17.05.2023 r.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. informujemy, że:

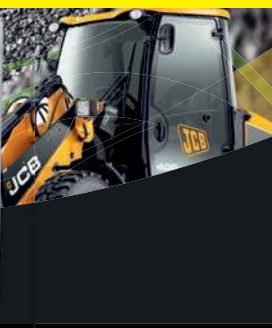
- 1) administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Trzebini, ul. Marszałka Piłsudskiego 14, 32 - 540 Trzebinia,
- 2) dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: iod@um.trzebinia.pl,
- 3) Pani/ Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) i e) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym,
- 4) dane osobowe są udostępniane następującym kategoriom odbiorców:
 - podmiotom upoważnionym do ich otrzymania na mocy przepisów prawa,
 - podmiotom serwisującym nasze systemy informatyczne,
 - podmiotom świadczącym nam usługi prawne, audytowe, doradcze, projektowe,
- 5) dane osobowe będą przechowywane wieczyste,
- 6) osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania lub prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Prawo dostępu przysługujące osobie, której dane dotyczą o którymś mowa w art. 15 ust. 1 lit. g) RODO – przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane pozyskano.
- 7) podanie danych jest wymogiem ustawowym wynikającym z Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym niezbędnym do rozpatrzenia złożonego wniosku, uwagi. Nie podanie przez Panią/Pana danych osobowych uniemożliwi rozpoznanie wniosku, uwagi,
- 8) administrator nie przetwarza danych osobowych w sposób zautomatyzowany, w tym dane osobowe nie podlegają profilowaniu.



Węgiel workowany

Kwalifikowany dostawca węgla PGG S.A.
Autoryzowany dystrybutor
TAURON WYDOBYCIE S.A.

Dostępny bez zbędnych formalności od 1745 zł



SKŁAD WĘGLA

PRODUCENT EKOGRÓSZKU

ŚWIĄTECZNA OBNIŻKA CEN!

32/ 753 68 05 504 279 654

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00

HÖRMANN

BRAMY • DRZWI • NAPĘDY



**BRAMY GARAŻOWE ANTRACYT,
DRZWI P.POŻAROWE DO KOTŁOWNI,
NAPĘDY DO BRAM WJAZDOWYCH DOSTĘPNE OD RĘKI**

AUTORYZOWANY PARTNER HÖRMANN

TAMO

ul. Połna 32, Chrzanów - Kąty
tel. 601 418 353
e-mail: tamo@tamo.com.pl

www.tamo.com.pl

PRACA

Zatrudnię

• BRYGADZISTĘ produkcji - Ubojnia KOKO w Dulowej Tel. 888-751-477, 32-6138-217

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma. Tel. 606-857-875

• CENTRUM Kostki i Kamienia w Trzebinie poszukuje osoby na stanowisko pracownika sprzedaży/pracownika magazynu. Wymagana umiejętność obsługi klienta, obsługi komputera, uprawnienia na wózek widłowy lub ładowarkę. Mile widziane doświadczenie na podobnym stanowisku. Tel. 509-235-853

• FIRMA budowlana zatrudni pracowników do ociepleń (mile widziane doświadczenie). Tel. 600-912-309

• FIRMA zatrudni ślusarzy, spawaczy. Stałe i stabilne zatrudnienie na umowę o pracę. Pakiet socjalny. Możliwość szkoleń i uzyskania dodatkowych kwalifikacji. Tel. 500-091-670.

• Firma POLSKOK poszukuje pracowników na stanowisko: Pracownik Produkcji. Tel. 32-642-37-47, Email: rekrutacja@polskok.com.pl lub kontakt osobisty - Chrzanów, Wodzińska 1

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

• KIEROWCA C+E, skoczek PL-CZ, szybkie kółka Zdniowe, 600 PLN, praca stała lub dorywcza Tel. 662-013-700.

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat. C, C+E zatrudni firma. Tel. 606-857-875

• KIEROWCĘ samochodu ciężarowego wywrotka na stałe lub dorywczo zatrudnię. Tel. 693 573 119

• MAGAZYNIERA - Ubojnia KOKO w Dulowej Tel. 888-751-477, 32-6138-217

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma. Tel. 606-857-875

• MECHANIKA maszyn w dziale utrzymania ruchu - Ubojnia KOKO w Dulowej Tel. 888-751-477, 32-6138-217

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 606-857-875

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 606-857-875

• P.B. „Konstbud” zatrudni do pracy przy fundamentach. Mile widziane doświadczenie. Tel. 502-378-908, 32-613-71-96

• PRACA dla studentki, ucznia 18+, praca w weekendy, stanowisko kasjer-sprzedawca. Stacja paliw Alfa Alwernia Tel. 509-659-775.

• PRACOWNIKA do sortowania/pakowania - Ubojnia KOKO w Dulowej Tel. 888-751-477, 32-6138-217

• PRZYJMĘ do pracy kierowcę kat. C z okolic Alwerni. Tel. 660 223 058

• PRZYJMĘ do pracy piekarza lub pomocnika piekarza. Mile widziane również panie; z doświadczeniem w branży piekarniczej. Tel. 601-412-932

• PRZYJMĘ kierowcę KAT. C+E, wywrotki, kraj Tel. 601-549-228.

• SPEDYTORA/Dyspozytora zatrudnię (mile widziany j. angielski), praca biurowa, Ten-czynek - baran.komandytowa@interia.pl Tel. 606 337 282

• THOMAS praefab - Zakład prefabrykacji budowlanej w Bołecinie zatrudni na stanowiska: betoniarz-zbrojarz, kosmetyk, szpachlarz prefabrykatów żelbetonowych. Tel. 32-613-75-78

• VIGO MEBLE w Chrzanowie zatrudni sprzątaczkę. Umowa o pracę, prawo jazdy B, udokumentowane doświadczenie, cv proszę przesyłać na mail. Email: praca@vigomeble.pl

• ZATRUDNIMY pracowników do prac budowlanych z możliwością zakwaterowania. Pracę wykonywane są na terenie Libiąża i okolic. Oferujemy wynagrodzenie dostosowane do umiejętności oraz system premii. Tel. 602-238-677. Email: styl.dach@wp.pl

• ZATRUDNIĘ brukarzy i pomocników brukarzy. Stabilna praca, atrakcyjne wynagrodzenie. Tel. 602-728-630.

ZATRUDNIĘ brukarzy z doświadczeniem. Stawka od 30zł/h. Tel. 692-353-826.

• ZATRUDNIĘ dozorcę/pomocnika do pracy w zakładzie produkcyjnym, utrzymywanie porządku i czystości na zew. i wew., drobne prace konserwatorskie i remontowe, umowa o pracę, kontakt na maila. Email: praca@vigomeble.pl

• ZATRUDNIĘ emeryta do prac pomocniczych - porządkowych. Wymagane prawo jazdy kat. B. Eurostyl Chelmek. Tel. 33-846-38-01

• ZATRUDNIĘ kierowcę - kat. C upr. HDS Tel. 602-246-911. Email: piotr.maj@olmar.com.pl

• ZATRUDNIĘ kierowcę kat. D. Obsługa linii komunikacyjnej bus. Tel. 605-854-499. Email: matysik.d@gmail.com www.matysikerwis.pl

• ZATRUDNIĘ montażystę instalacji elektrycznej w samochodach z podstawową znajomością tematu lub z możliwością przycuczenia. Bardzo dobre warunki pracy i płacy. Praca na warsztacie w Trzebinie. Umowa o pracę. Również emeryta lub renciście. Tel. 602-751-281

• ZATRUDNIĘ pracowników budowlanych (prace wykończeniowe) z doświadczeniem. Tel. +48-608-663-219.

• ZATRUDNIĘ ślusarza przy produkcji i montażu balustrad z stali nierdzewnej. Tel. 693-064-889.

• ZATRUDNIĘ. Obsługa zamówień internetowych. Tel. 501-023-726. Email: kxmk@akcja.pl

• ŚLUSARZA, spawacza, elektryka samochodowego przyjmę na stałe, praca na warsztacie w Trzebinie, również emeryta lub renciście. Tel. 602-751-281

MOTORYZACJA

Kupię (m)

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

AUTOSKUP

tel. 516 159 309
• 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogich, tanich Tel. 600-465-773

• ABSOLUTNY autoskup: osobowe, dostawcze Tel. 513-905-984

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

• AUTOSKUP osobowe, dostawcze, motory, skutery, quady, ciągniki, przyczepy! Każdy stan. Tel. 889-098-521.

• KUPIĘ każde daewoo. Tel. 32-623-91-52, 606-482-571

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszwic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszwice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

• TŁUMIKI - katalizatory Tel. 32-625-03-08, 602-463-241.

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• DZIAŁKA budowlana 1696m² - Trzebinia, Trzebinia. Media. Tel. 696-748-588

• OGRÓDEK działkowy zlokalizowany na terenie POD Kroczyńskich Tel. 664-701-709.

• TANIO lokal w Trzebinie przy placu targowym. Tel. 882 569 656

Kupię (n)

KUPIĘ działkę w Chrzanowie i okolicach 10-15 ar. Proszę o kontakt Tel. 794-662-587.

• LOKALNA osoba prywatna kupi działkę/dom w gm. Babice Tel. 604-131-891.

• PRYWATNE: Kupię dom do 900 tys. Tel. +48 519 542 826

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebinie, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• 2-POKOJOWE, kuchnia, łazienka w Porębie Żegoty. Tel. 796-264-266

• DO wynajęcia lokal handlowo-usługowy 40m² - Chrzanów, Sikorskiego Tel. 694-775-193

• DO wynajęcia mieszkanie w centrum Chrzanowa. Tel. 606-994-586

• DO wynajęcia od lipca dom dla pracowników budowlanych. Tel. 783 860 197

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• MIESZKANIE 2-pokojowe, ładne; Chrzanów, os. Północ. Tel. 608 476 695

• UTWARDZONY, ogrodzony i monitorowany plac magazynowy, parking TIR - Pogorska Chrzanów Tel. 602-309-454.

• WYNAJMĘ lokal w Zagórze. Tel. 882 569 656

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 786-870-002 Malowanie, remonty ogólnobudowlane, expres. Tel. 786-870-002

• ADAPTACJA poddaszy, prace wykończeniowe - remonty. 27-letnie doświadczenie. Tel. 602 101 440

• ADAPTACJE, doradztwo, wykonanie. Budowa i remonty pod klucz. Tel. 533-515-690

• BRAMY, bramki i ogrodzenia. Usługi ślusarskie i spawalnicze. Tel. 730-718-715

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO ogrodzenia kompleksowo Tel. 533-528-091.

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 798-381-658

• DACHY - krycie, gonty papowe, papa termozgrzewalna. Tel. 605-835-147

• DACHY - malowanie. Tel. 517-357-255

• DACHY, uszczelnienie, malowanie. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994



PUHP ALBUD Alwernia zatrudni

**PRACOWNIKÓW
BUDOWLANYCH
NA BARDZO DOBRYCH
WARUNKACH PŁACOWYCH
DO PRACY
NA TERENIE NIEMIEC**

Kontakt:
albudsc@poczta.fm
tel. 601 453 283

ZARZĄD ZWIĄZKU KOMUNALNEGO
„KOMUNIKACJA MIĘDZYGMINNA” W CHRZANOWIE

informuje

o podaniu do publicznej wiadomości na tablicy ogłoszeń w siedzibie Związku w Chrzanowie, Aleja Henryka 20 oraz na stronie internetowej www.zkkm.pl wykazu obejmującego nieruchomości, która zostanie przeznaczona do przekazania w użyczenie na okres 3 lat w drodze bezprzetargowej. Wykaz zostaje wywieszony na okres 21 dni tj. od dnia 24.05.2023 r. do 14.06.2023 r.

Przewodniczący Zarządu ZKMM
Marek Dyszy

ZAWIADOMIENIE

Miejski Zarząd Zasad Komunalnych w Chrzanowie zawiadamia, że w dniach od 24.05.2023 do 14.06.2023 r. wyklada do publicznego wglądu na:

- tablicy ogłoszeń w siedzibie Miejskiego Zarządu Zasad Komunalnych w Chrzanowie przy ul. Garncarskiej 4,
- tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Aleja Henryka 20,
- w Biuletynie Informacji Publicznej,

informację o lokalach użytkowych będących własnością i współwłasnością Gminy Chrzanów przeznaczonych do oddania w najem w drodze przetargu nieograniczonego przy:

1. Ul. Grunwaldzkiej 9 o powierzchni 79,55 m², składający się z trzech pomieszczeń oraz wc i przedsionka,
2. Ul. Woynarowskiej 1, na parterze, o powierzchni 36,14 m², składający się z dwóch pomieszczeń i przedsionka,
3. Ul. Woynarowskiej 1, na I piętrze, o powierzchni 56,40 m², składający się z jednego pomieszczenia oraz z wc wspólnej używalności na korytarzu.

P.R.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

- OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
- PŁACIMY GOTÓWKĄ
- WAGA SAMOCHODOWA 60t
- ZAPEWNIAMY TRANSPORT
- ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

F.H.U. EUROBUD

**Docieplenia
budynków**

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja

tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)

tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

**SKUP
POJAZDÓW**

LEGALNE ZŁOMOWANIE

www.automajer.pl

AUTO MAJER

tel. 600 465 773

**ZŁOMOWANIE
POJAZDÓW**

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

• **DOCIEPLENIA** budynków - termoizolacja; 27-letnie doświadczenie. Tel. 602-101-440

• **DOCIEPLENIA** budynków. Tel. 604-456-994

• **DOCIEPLENIA**, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• **EKOSZAMBA**, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• **ELEWACJE** odnawianie. Tel. 517-357-255



• **GARAŻE** blaszane, wiaty, hale, kojce dla psów, bramy garażowe. Transport, montaż - Gratis! Producent. Tel. 32-700-34-48, 509-038-426 www.robstal.pl

• **GŁADŹ**, malowanie, remonty Tel. 534-660-656.

• **KAMIEŃ**, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• **KAPITAŁNE** remonty mieszkań, wymiana instalacji elektrycznej, kanalizacji i wody; płytki, remont łazienek; sufity podwieszane, malowanie. Tel. 692-651-866

• **KOSTKA** brukowa; usługi minikoparką; wyburzenia; transport do 3,5t Tel. 500-657-444

• **KRYS-PRO-REM** - kompleksowe wykończenia wnętrz. Tel. 696 576 467

• **MALOWANIE** dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• **MALOWANIE** natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy). Tel. 518-706-099

• **MALOWANIE**, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser. Tel. 575-872-318

• **MALOWANIE, gładzie, tanio. Tel. 501-215-951**

• **MALOWANIE**, gładź bezpyłowa, tapetowanie, montaż paneli podłogowych, montaż drzwi, sufity podwieszane, szybko-solidnie-tanio. Tel. 515 728 836

• **MALOWANIE**, gładź. Tel. 660-890-189

• **MDM Ogrodzenia betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082**

• **MINIKOPARKA** usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **OFERUJĘ** usługi remontowo-budowlane między innymi: usługi dekarские, wykończenia, remonty itp. Tel. 666-857-187.

• **OGRODZENIA - kompleksowy montaż każdego rodzaju - pomiar i wycena - gratis. Tel. 533-560-566, 736-382-735**

OGRODZENIA
45 ZŁ/MB.
508 786 884

• **OGRODZENIA.** Tel. 508-786-884

• **P.B. „Konstbud” oferuje wykonanie: ławy fundamentowe, płyty fundamentowe i inne prace żelbetowe. Tel. 502-378-908, 32-613-71-96**

• **PRACE** na wysokości. Wycinka drzew. Tel. 502-277-286

• **PROJEKTY** budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• **PROJEKTY** konstrukcji, kierownik budowy, przeglądy okresowe bud., ekspertyzy techniczne. Tel. 692-558-635.

• **SCHODY drewniane produkcja-montaż Tel. 793-583-607. www.schodydrzwi.com.pl**

• **SZTACHETY** Tel. 730-718-715

• **TRANSPORT** - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• **TYNKI** tradycyjne, ręczne; murowanie, remonty, wykończenia wnętrz. Tel. 696-209-352

• **UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• **UKŁADANIE** płytek (kuchnie, łazienki, tarasy itp.). Szybko i tanio. Tel. 691 536 134

• **USŁUGI** Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

• **USŁUGI** brukarskie Tel. 505-148-009.

• **USŁUGI** koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• **USŁUGI** koparkowe Łukasz Mazur. Usługi minikoparkowe: przyłącza wody, gazu, kanalizacji, wykopy fundamentów, ogrodzenia. Tel. 534-835-940

• **USŁUGI** koparką, koparko-ładowarką, transport. Tel. 694-485-750

• **USŁUGI** minikoparką. Tel. 668-340-936

• **USŁUGI** – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• **WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444**

• **WYBURZENIA** kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• **WYKONUJEMY** wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

WYKOŃCZENIA wnętrz, flizowanie, łazienki Tel. 692-600-037.

• **WYKOŃCZENIA** wnętrz. Poddasza, płytki, gładź, malowanie, zabudowy gk Tel. 787-990-755.

• **WYLEWKI** maszynowe, cementowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidnie Tel. 534-535-078

• **WYPOŻYCZALNIA** narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

• **Świadectwa Charakterystyki Energetycznej Budynków. Tel. 664-052-797**

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505**

• **ALARMOWE-ANTENOWE**–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• **ELEKTRYCZNE.** Tel. 601-070-229

Instalacyjne

• **AELEKTRO-SERWIS** wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• **ELEKTROINSTALACJE** Tel. 608-445-635

• **INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505**

• **INSTALACJE** wc, co, przeróbki Tel. 577-381-254.

• **INSTALACJE** wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• **INSTALACJE** wod.-kan.-co-gaz. Montaż instalacji sanitarnych, grzewczych i gazowych. Wymiana kotłów węglowych i gazowych. Modernizacje kotłowni. Tel. 692-189-394

• **MONTAŻ instalacji fotowoltaicznych. Solidna firma z Libiążą z wieloletnim doświadczeniem. Pomagamy uzyskać dofinansowanie na fotowoltaikę. Sprawdź nas i zadzwoń już dziś! Tel. 667-799-690. Email: balansdom@gmail.com; www.balansdom.pl**

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471**

• **NAPRAWA** RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 691-511-914

• **SERWIS** - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDiertich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

Okolicznościowe

• **BIAŁE** gołębie na Twój ślub. Wypuszczam stado białych gołębi na ślubach. Tel. Stefan: 735 104 282

• **KOMPLEKSOWA** obsługa wesel i catering; FB: jacek.nowak.catering Tel. 601-861-673

Rachunkowe

• **BILIŃSKI Witold** Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

Sprzątanie

• **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki u Klienta! Tel. 694-227-177.

• **KOMPLEKSOWE sprzątanie biur, mieszkań, domów (też po remoncie) itd. Dobre ceny. Tel. 664-565-653**

• **PRALNIA** dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

• **PRANIE** dywanów i tapicerki meblowej i samochodowej, ozonowanie. Tel. 513-905-984

• **SPRZĄTANIE.** Tel. 513-905-984

• **SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątam na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660**

Tłumaczenia

• **TŁUMACZ** przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. / fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• **CEMENT**, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• **JCB** – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• **KAMIEŃ**, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936**

• **KONTENERY** - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **MINIKOPARKA** usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• **MINIKOPARKA**, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **PIASEK**, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• **PRZEWÓZ** rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• **SPRZĄTANIE piwnic, garaży, strychów, mieszkań, wywóz wszystkich rzeczy. Własny transport i utylizacja Tel. 660-860-422.**

• **STAL** zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• **TRANSPORT** - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• **TRANSPORT** - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **TRANSPORT** – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• **USŁUGI** minikoparką. Tel. 668-340-936

• **WYWÓZ** gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• **WYWÓZ** gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

Firma WODHURT

oferuje kotły:
♦ **węglowe**
♦ **gazowe**
♦ **elektryczne**

Armatura sanitarna

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986

NOWMAR
ROK ZAŁ. 1990

**FASADY ALU i SZKLANE
OKNA PCV i ALUMINIUM
DRZWI OGNIODPORNE
OGRODY ZIMOWE
BRAMY, ROLETY**

nowmar.pl
tel. 665 15 15 15

Trzebinia, Słowackiego 31A

LAPTOPY
PROMOCJA

**NOTEBOOK LENOVO 100
WINDOWS 10 - 1199 ZŁ**

**LUAN COMPUTERS
TRZEBINIA
ul. Targowa 2
Obok Placu Targowego
POWYŻEJ SKLEPU ROWEROWEGO
Tel. 32 753 4004**

PROMOCJA LENOVO 100- WINDOWS 10
PROCESSOR INTEL 2x2,16 GHz,
RAM 4 GB DDR3, DYSK 500 GB, HDMI,
KAMERA, WIFI, EKRAN HD LED 15,6"

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW INSTALACYJNYCH

REX

**TRZEBINIA
RYNEK 20**

Kotły gazowe i węglowe 5 klasy
Kolektory słoneczne i pompy ciepła
Grzejniki panelowe i aluminiowe
Artykuły instalacyjne wod-kan, co, gaz

32 612 10 55
32 611 04 21
604 15 55 11

WOD-KAN-CO-GAZ
Sprzedaż • Montaż • Doradztwo

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK

**USŁUGI
TARTACZNE**

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

• **WYWÓZ nieczystości płynnych.**
Tel. 535-061-222

Prawne

• **BEZPŁATNE** porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

Inne

• 730-067-038 **KOMPLEKSOWE** usługi ogrodnicze. Wycinanie, przycinanie drzew i krzewów; żywizka, rąbanie gałęzi, wywóz odpadów. Tel. 515-646-722 www.torogarden.pl

• 730-067-038 Profesjonalne mycie ciśnieniowe: kostki, dachów, budynków. Tel. 515-646-722, www.torogarden.pl

• **DOSTAWA** gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• **KOSZENIE** traw kosą spalinową Chrzanów i okolice. Tel. 722-188-845. Email: gorczyk@wp.pl Konrad

• **PERSONALNA** projektantka ogrodów nowoczesnych i wiejskich wykona projekt Twojego ogrodu. Tel. 788 761 570, Email: martaglogowska1@onet.pl

• **USŁUGI** ogrodnicze. Tel. 512-100-788

• **WYNAJEM - toalet przenośnych**
Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **ZWYŻKA** 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• **DREWNO** kominkowe. Tel. 796 352 203

• **PIASEK** zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **SIATKA** ocynk fi 4, 70 m. Tel. 515-196-884

• **ZIEMIA**. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• **KUPIĘ** stare banknoty i monety polskie w celach kolekcjonerskich. Tel. 666-857-187.

Różne

• **PRZYJMĘ** gruz. Tel. 604-188-647

• **Sprzedam nowy rower trójkołowy**
Tel. 692 098 968

MEDYCZNE

Chirurg

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Dr n. med. Wiesława Huńka-Żurawińska, specjalista dermatolog, wtorki. Centrum Medyczne Artroskop, Trzebinia, Głowackiego 32. Rejestracja Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - 25 maja (czwartek). Rejestracja obowiązkowa. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestracja tel. pon. i środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14. Tel. 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• **DIABETOLOG** - lek. Beata Jakubiec Tel. 32-210-98-66. www.vitalis-cardio.pl

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Endokrynolog

• Bulińska-Głównia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej - Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• Lek. med. Sylwia Pierzchała, konsultacje endokrynologiczne, USG tarczycy. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Gastrolog

• Lek. med. Krystyna Fic – gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 2B, czwartek 15-18. Rejestracja w czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

• Janusz Gajda – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszynskiego 17, wtorek, czwartek. USG. Laserowe leczenie nietrzymania moczu i rewitalizacja pochwy. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, przyjmuje: wtorki 15-19. Zapisy tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 przyjmuje: środy od 15.00. Zapisy od pon. do pt. od 10-18. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardo.pl

• Dr n. med. Marta Kurdziel, specjalista kardiolog. ECHO serca. Holter EKG. Holter RR. Śląskie Centrum Chorób Serca w Zabrzu. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

• Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2 w poniedziałki po uzgodnieniu telefonicznym Tel. 607 098 765

• Kardiolog Izabela Kiełbalska - Bołecin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek i środa: od 16.00. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otorynolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00. Tel. 32-620-02-93

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

W ZWIĄZKU Z OTWARCIEM
LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE
MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegółowy w Rejestracji przychodni:
ul. J. Gołąba 1 w Babicach
ul. M. J. Piłsudskiego 226 w Zagórzcu
ul. Św. Floriana 15 w Mętakowie
ul. Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

KAPITAŁ LUDZKI **CP*OZ**

gk+med **WYPOŻYCZALNIA I SPRZEDAŻ SPRZĘTU REHABILITACYJNEGO**

łóżka, materace, wózki, koncentratory tlenu pionizatory, kule, balkoniki ...

tel. 500 580 825, 504 798 060
www.gkmed.pl, Wola Filipowska, ul. Młyńska 45
zadzwoń - zamów - dowieziemy

gk+med **WYPOŻYCZALNIA I SPRZEDAŻ SPRZĘTU REHABILITACYJNEGO**

łóżka, materace, wózki, koncentratory tlenu pionizatory, kule, balkoniki ...

tel. 500 580 825, 504 798 060
www.gkmed.pl, Wola Filipowska, ul. Młyńska 45
zadzwoń - zamów - dowieziemy

Rentgen stomatologiczny

DENTAL **CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**

Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA – WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPŁOCHNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543

Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanie, terminowo

Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR

Węgiel miał *Realizacja deputatów*

eko-groszek

501-756-412
32-613-72-73

Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl

artroskop **ARTROSKOP CENTRUM MEDYCZNE BOGDAN WZIĘTEK**

BIAŁA SOBOTA W ARTROSKOPIE
Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek zaprasza nowych pacjentów na białą sobotę 27.05.2023 r. „Zwyrodnienie kolana”

Pacjenci będą mogli skorzystać z bezpłatnej konsultacji ortopedycznej z USG i RTG.

Tym razem dzięki firmom Arthrex i Biotech możemy zaoferować bezpłatne iniekcje dostawowe z kwasu hialuronowego Orthovisc i terapię płytkowymi czynnikami wzrostu ACP.

Wskazaniem są zmiany zwyrodnieniowe i stany zapalne stawów.

Szczegóły o terapii znajdziecie na stronie wzietek.pl

Ilość miejsc ograniczona, rejestracja 32 223 61 77

TEL. 32 223 61 77, TRZEBINIA, UL. GŁOWACKIEGO 32
więcej na www.wzietek.pl

DIABET **CENTRUM MEDYCZNE**
Leszek Romanowski, Barbara Romanowska

OFERUJEMY TRANSPORT

OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH I PACJENTÓW DO NASZEJ PLACÓWKI
POMIĘDZY SZPITALAMI, PRZYCHODNIAMI, PRACOWNIAMI DIAGNOSTYCZNYMI ORAZ SANATORIAMI,
NA BADANIA ORAZ DO MIEJSCA ZAMIESZKANIA, OSÓB DO DOMÓW OPIEKI,
PACJENTÓW DO WYZNACZONYCH MIEJSC NA TERENIE POLSKI

AMBULANS Z AUTORYZACJĄ

JEST WYPOSAŻONY W SPECJALISTYCZNY SPRZĘT, ZA POMOCĄ KTÓREGO TRANSPORT PACJENTA JEST KOMFORTOWY, A ZARAZEM PRZEBIEGA SPRAWNIE I BEZPIECZNIE.

WYCENA INDYWIDUALNA POD NR TELEFONU **+48 789 368 752**

• Marcin Podhalański. Neurolog - Diabet, Chrzanów, ul. Kościuski 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

Okulista

• Astygmatyzm, krótkowzroczność, dobór soczewek – lekarz, optometrysta, optyk – Justyna Wójcik, Jaworzno Sienkiewicza 6 - tel. 32-752-03-04, Chrzanów Dobczycka 10. Tel. 32-623-95-55

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek 15-18, piątek 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz w każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezu i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, Email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60 www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopeda-traumatolog; Małopolski Szpital Ortopedyczno-Rehabilitacyjny (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-20 - 733-433-494; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - pon. i wtorki 16-20. Tel. 795-809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30. Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Pediatra

• Konsultacje pediatryczne. Konsultacje specjalistów neurologa, reumatologa, gastrologa i immunologa dziecięcego. Konsultacje specjalisty rehabilitacji. USG pediatryczne. USG stawów biodrowych i główki u niemowląt. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - poniedziałek i środa 13-18. Rejestracja Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i video-porady. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Tadeusz Najbar, specjalista reumatolog, internista - Trzebinia, Szczakowska 9. USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Bożena Sikora - Chrzanów, Brońskiego 14/32. Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz, lek. stom. Ewa Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023, 606 780 815

• Kubic Stomatologia Libiąż, ul. Paderewskiego 6, czynne: pon.-pt. 15-20. Rejestracja. Tel. 667-249-549

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów. Tel. 535-557-771

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60,

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe. Tel. 32-754-02-23, 501-389-177

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelna, Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M. Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych. Tel. 601-227-949

• Pełny zakres USG dzieci i dorosłych. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) Tel. 692 977 623

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Kopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuski 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa, Artroskop. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• RENTGEN stomatologiczny - Libiąż, Paderewskiego 6. Rejestracja Tel. 697-780-917

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB - czynne codziennie - Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• CM Dr Smółka. Rehabilitacja dzieci i dorośli. Wkładki ortopedyczne. Fala uderzeniowa. Laser wysokoenergetyczny. Prądy. Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmacnia odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• RehOrt Standera ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• FACHOWA opieka domowa nad osobami starszymi, obłożnie chorymi, niepełnosprawnymi. Tel. 515-453-515.

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Sklepy medyczne

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ– Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziętek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Trzebinia, Głowackiego 32 Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda - Edyta Topolska Tel. 781-208-145

Kardiolog dziecięcy

• Lek. med Maciej Gardoń, konsultacje z zakresu kardiologii dziecięcej. ECHO serca. Holter EKG. Klinika Kardiologii Dziecięcej w Katowicach. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop. Tel. 538-400-484, www.dobry-podolog.com Możliwość rezerwacji wizyt domowych.

OPIEKUJESZ SIĘ
OSOBA CHORĄ LUB
NIEPEŁNOSPRAWNĄ

Oferujemy:

- Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
- Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
- Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
- Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR

Kontakt: Specjalistyczne Zaopatrzenie
Medyczne F.H. SKRAWMIX
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

ROLETY
ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne

gratis!

Pomiar
Dojazd
Montaż

TELEFON
32 616 47 00
601 435 839

23 lata
tradycji

FACHBUD

Jaworzno
ul. Grunwaldzka 39
(ściśle centrum)

ESTETYCZNA
GID
STOMATOLOGIA
Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

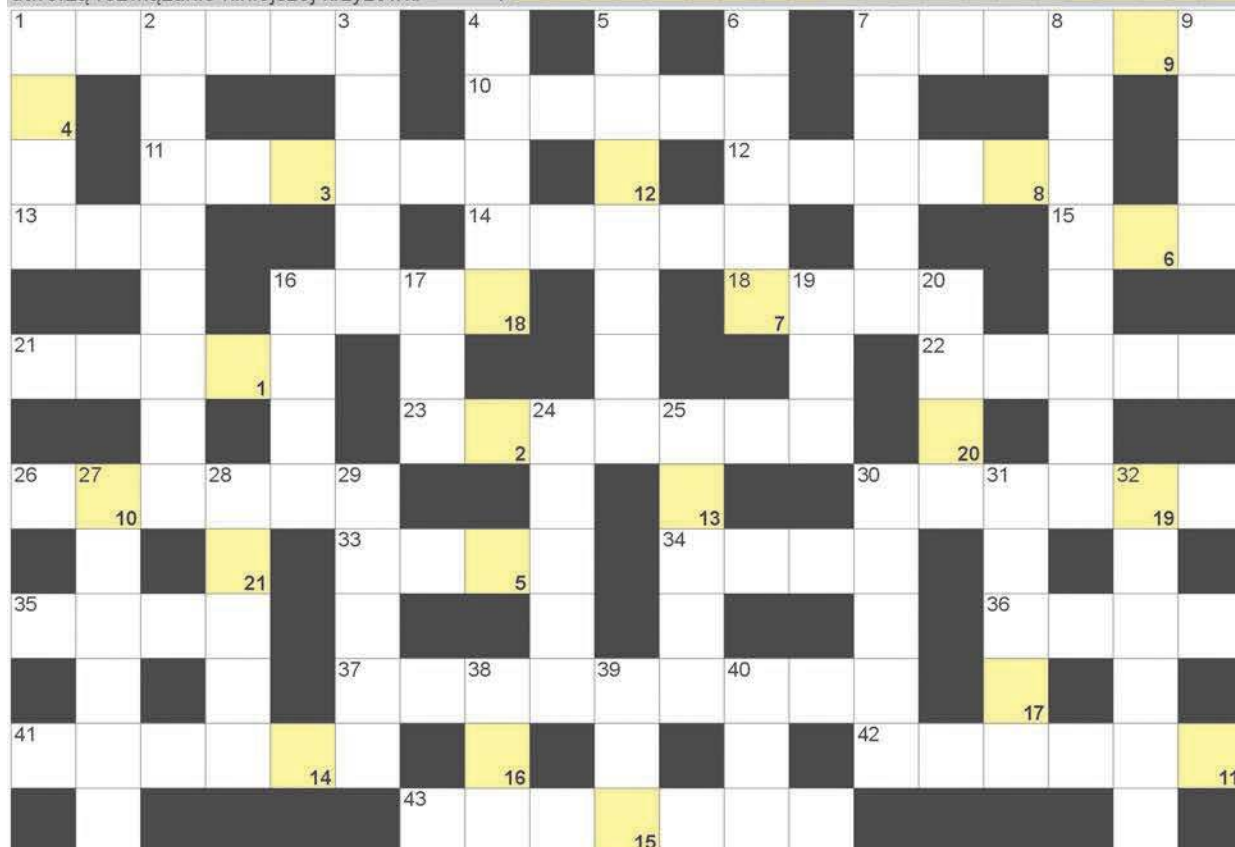
ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl



/EstetycznaStomatologia

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 17

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21 (2023) utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) owoc leszczyny; 7) izraelska waluta; 10) niewielka miejscowość, kolonia; 11) najwyższy głos żeński; 12) sąsiedzi Bułgarów i Serbów; 13) róg pokoju; 14) Dymśa, dawny polski aktor; 15) walczyła o wyzwolenie Kraju Basków; 16) państwo z Nikozją; 18) stolica Ghany; 21) dziesiąta litera alfabetu greckiego; 22) papilarnie na dłoni; 23) zastępowała dzwonek do drzwi; 26) Chmielewska, polska pisarka; 30) mąż Balladyny u Słowackiego; 33) Zatokowy to Gólsztrom; 34) Piotr, polski skoczek narciarski; 35) suma w kościele; 36) rzeka w Cieszyń; 37) sąsiad Egipcjanina; 41) taszcza je podróżni; 42) kamforowy na infekcję; 43) ser z mleka owczego. **PIONOWO:** 1) mały Aleksander; 2) prawa ręka szefa; 3) brytyjski książę, mąż Meghan Markle; 4) gruba gałąź drzewa; 5) gęsto rosnące krzewy; 6) w herbie Irlandii; 7) pierwiastek Sm; 8) zestaw pótek z kwiatami; 9) stolica Peru; 16) stolica historycznej Normandii; 17) winny kolor w kartach; 19) kawał lodu na rzece; 20) inna nazwa glonów; 24) pływają po jeziorze; 25) tetanus, ciężka choroba; 27) przemarsz na Trzech Króli; 28) jezioro Malawi inaczej; 29) firma Steve'a Jobsa; 30) z Kokoszem w komiksach Christy; 31) ...Island, najmniejszy stan w USA; 32) spodnie, kurtki i skarpety; 38) włośnica włoska inaczej; 39) japońska waluta; 40) Zakład Opieki Zdrowotnej.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9x9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3x3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

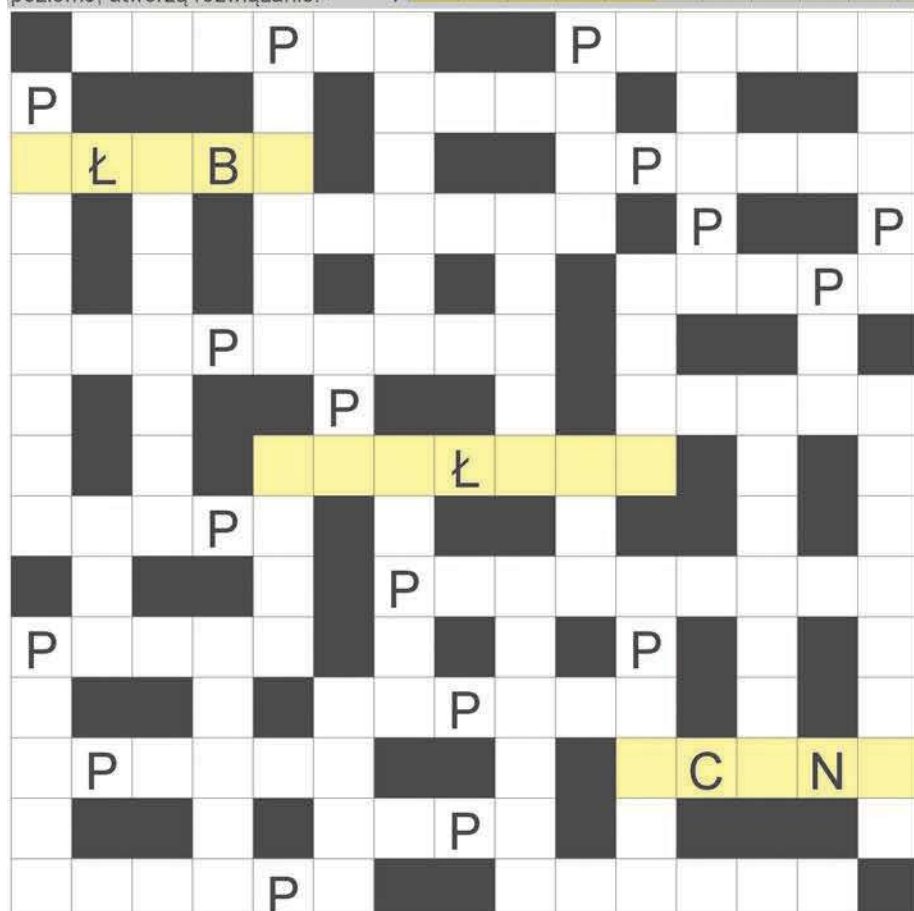
9	8	4		3	1		7	2
6	1				7			
2	5	7			9	8		
3				6			1	
			3	7		9	2	
		9			5			
	3				6			
	4	5		1	8		9	6
1	9	6	7			2	8	

		8	7		4			3
1		7	3			2		
3		2				6		7
						5		
7					5	1	6	
	8			3	1		7	
		6			8			5
4				5				
8	5		9	4				

WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 24 nazwy pierwiastków. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos: beryl, azot, potas, chlor, skand, wanad, kobalt, nikiel, selen, stront, kadmi, antymon, pallad, ksenon, promet, tantal, wolfram, polon, astat, ameryk, einstein, flerow, tenes, aktyn.

JOLKA z HASŁEM Nr 17

kolorowe bloki poniżej czytane poziomo, utworzą rozwiązanie: (2023)



Na diagramie po lewej stronie ujawniliśmy spółgłoski "P" i litery pomocnicze. Miejsce wpisu hasła do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z kolorowych bloków, czytanych poziomo.

pas na nogawce spodni; papierowa okleina na ścianie; procentowe podnoszone centralnie; drobne wióry metalu; na klawiaturze lub wypracowanie; najwyższy szczyt Filipin; zakrywa oczy Temidy; rurociąg z gazem; wtorek i piątek; sąsiad Izraela; katar inaczej; soda krystaliczna krócej; stojak pod aparatem; kolorowe w atlasie; zboże na bułki i makarony; kłamstwo; statek pisarza Josepha Conrada; impreza malarska w lesie; inaczej próżniak, nierób; imitacja telefonu lub pistoletu; Hg dla chemika; męskie majtki; budowana przez bobry; główne tętnice lub drogi; i jaszczurka, i krokodyl; ... Rady Ministrów to premier; sklep z lekami; długie podpory fasoli; nie poziom; trawienne lub owocowe; biały ser; chińska do zalania wrzątkiem; piaszczysta wzdłuż morza; grecka bogini mądrości; zimowa atrakcja z saniami; dwudziesta trzecia litera alfabetu greckiego; najszybszy pociąg w Polsce; pozna tajniki zawodu.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

K	H	F	Y	S	P	R	O	Z	A
O	B	U	T	A	N	T	A	L	P
M	F	E	L	I	M	N	O	G	A
P	O	L	O	N	I	E	P	O	T
O	A	N	E	K	T	R	R	T	L
D	W	S	I	R	O	E	R	Y	I
A	P	E	T	M	O	B	N	S	K
S	L	O	E	R	A	W	A	E	A
W	A	T	T	S	O	A	I	L	S
W	N	Z	T	A	K	N	O	E	T
O	K	A	O	K	S	A	T	N	A
L	T	S	B	T	K	D	N	C	R
F	O	L	E	Y	W	A	H	D	A
R	N	I	R	N	A	L	D	O	N
A	N	T	Y	M	O	N	A	M	T
M	A	R	L	R	Y	N	I	M	B

Co za finisz!

Rywalizujący w krakowskiej okręgówce Świt Krzeszowice pokonał na swoim stadionie MKS Skała, choć do 87. minuty przegrywał 0-2.

To bez wątpienia jeden z najbardziej nieprawdopodobnych meczów Świtu w historii tego klubu. W pierwszej połowie za sprawą Oskara Wąsikowskiego i Kamila Przebindy, goście prowadzili 2-0.

Wydawało się, że Skała wyjedzie z kompletem punktów. Zwłaszcza że wynik nie zmieniał się do 87. minuty. Świt błysnął jednak w końcówce meczu. Po golach Piotra Brożka, Adama Nowority i samobójczym trafieniu Sylwestra Bryły, to krzeszowiczanie zainkasowali pełną pulę.

(MK)

Ruch Młoszowa czekał na to 10 lat

Na trzy kolejki przed końcem sezonu chrzanowskiej B-klasy, drużyna z Młoszowej zapewniła sobie awans do klasy A.

Po 10 latach gry w B-klasie, Ruch Młoszowa ponownie będzie rywalizował w rozgrywkach klasy A. Ruch pokonał pewnie Nadwiślankę Okleśną, a wobec porażki Tempa Płaza z Koroną Lgota zespół z Młoszowej zapewnił sobie mistrzostwo B-klasy na trzy kolejki przed końcem sezonu.

- Chcieliśmy przede wszystkim wygrać mecz z Okleśną, nie patrząc na wynik spotkania w Lgocie. Zagraliśmy bar-

dzo dobry mecz i nie chcemy na tym spocząć. Dłuższy czas zmagaliśmy się z problemem braku awansu z B-klasy. Udało się to osiągnąć dopiero w tym sezonie. Zawodnicy potrafili się odpowiednio zmotywować, bo bez tego żaden cel postawiony przez zarząd nie czekałby się realizacji. Przez ostatnie lata przekonaaliśmy się, że B-klasa nie jest wcale taką łatwą ligą. Poziom w niej jest bardzo wyrównany i każdy chce się stąd wydostać i przejść na wyższy poziom. Nie spodziewałem się, że zapewnimy sobie awans na trzy kolejki przed końcem rozgrywek – mówi Kamil Dębski, prezes i bramkarz Ruchu.



Zdjęcie drużyny seniorów oraz młodzików z początku sezonu 2022/2023

Wyniki 17. kolejki: Korona Lgota - Tempo Płaza 1-0 (Kamil Babecki 36), **Ruch Młoszowa - Nadwiślanka Okleśna 8-0** (Mariusz Gaj 1, Kamil Ostrowski 11, Paweł Tu-

rek 20, 48, 71, Dawid Porębski 33, 53, 65), **Wisła Rozkochów - Jutrzenka Ostrężnica 0-2** (Marcin Filipek 67, Paweł Łuszcz 79)

Michał Koryczan

Karpaty zdobyte, czas na lidera

Podbudowana pewnym zwycięstwem w Sierpawiu drużyna MKS Trzebinia zmierzy się w sobotę z Niwą Nowa Wieś, w meczu na szczycie zachodniej grupy małopolskiej V ligi.

Trzebiński MKS przywiózł cenne trzy punkty z Sieprawia i dzięki temu umocnił się na drugim miejscu w tabeli.

- Karpaty zostały zdobyte. Myślę, że nasze zwycięstwo jest w pełni zasłużone. Praktycznie przez cały mecz byliśmy stroną dominującą. Stworzyliśmy sobie naprawdę bardzo dużo sytuacji bramkowych i wynik 4-2 to najniższy wymiar kari, jaki mógł spotkać gospodarzy. Karpaty wykorzystały dwa

rzuty karne i oprócz tego oddały jeszcze tylko dwa niegroźne strzały na naszą bramkę. Z wygranej cieszę się tym bardziej, że z różnych przyczyn nie mogłem dzisiaj skorzystać z kilku zawodników. Niektórzy mieli drobne urazy i woleliśmy ich oszczędzić przed meczem z liderem. Chylę czoła przed moimi zawodnikami, bo organizacja gry i determinacja w spotkaniu w Sieprawiu była na bardzo wysokim poziomie – mówi Wojciech Skrzypek, trener MKS.

Zajmujący drugie miejsce w tabeli trzebinianie, w najbliższej kolejce podejmą na swoim stadionie prowadzącą w klasyfikacji Niwę Nowa Wieś.

- Misja Niwa już się rozpoczęła. Myślę, że ten mecz zdecydowanie, która z drużyn zapewni sobie awans do czwartej ligi. Jeśli tylko zagramy z taką

determinacją jak z Karpatami, to powinno być dobrze. Do drużyny z Nowej Wsi podchodzimy z szacunkiem. Widziałem jej mecz z Tempem Białka. W Niwie jest kilku naprawdę doświadczonych zawodników, którzy w odpowiednim momencie potrafią przechylić szalę zwycięstwa na korzyść swojego zespołu. Niwa gra bez ciśnienia i presji na awans, dzięki czemu piłkarzom gra się łatwiej – podkreśla szkoleniowiec.

Karpaty Siepraw - MKS Trzebinia 2-4 (Sebastian Jagła 11-karny, 53-karny - Hamed Arfa 5, Antoni Olek 30, Łukasz Skrzypek 38, Michał Kowalik 71)

MKS: Wróbel - Kalinowski, Olek, Martyniak, Sz. Kurek, Kozlik (87. Rejdych), Ł. Skrzypek, Kikla (64. Baran), Gałka, Arfa, Kowalik

(MK)

Błyskawica celuje w mistrza

Prowadząca w chrzanowskiej A-klasie drużyna z Myślachowic powiększyła przewagę nad resztą stawki i w najbliższej kolejce może sobie zapewnić pierwsze w historii mistrzostwo tych rozgrywek.

Po tym, jak tydzień wcześniej Zagórzanka pokonała Błyskawicę i zmniejszyła stratę do niej do zaledwie punktu, wydawało się, że drużyna z Zagórza pójdzie za ciosem, by jeszcze mocniej wyrzucić presję na lidera.

Zagórzanka przegrała jednak u siebie z Łusowicami, które przerwały tym samym znakomitą passę gospodarzy dziesięciu zwycięskich me-

czów z rzędu. Porażkę wicelidera wykorzystała Myślachowice. Wygrały wysoko w Tenczynku i powiększyły przewagę nad Zagórzem do czterech punktów.

Na trzy kolejki przed końcem sezonu szanse na mistrzostwo A-klasy, premiowane awansem do okręgówki, mają jeszcze cztery drużyny: Błyskawica, Zagórzanka, Regulice i Polonia (ta ostatnia już tylko iluzoryczne).

Losy mistrzostwa mogą się jednak rozstrzygnąć już w najbliższej serii spotkań. Myślachowice mogą sobie zapewnić pierwsze miejsce w tabeli jeśli pokonają UKS Górnik Siersza oraz jeżeli Zagórze przegra w Jankowicach, a Regulice co najwyżej zremisują w Mętkowie.

Wyniki 19. kolejki: MKS Alwernia - Korona Mętków 1-3 (Wojciech Wachnicki 39 -

Piotr Likus 4, 75, Hubert Szelińchiewicz 35), **SPRiN Regulice - Wolanka Wola Filipowska 4-3** (Wojciech Sikora 37, Paweł Matusik 45, 58, Kamil Ciołek 90 - Robert Sojka 10, Łukasz Kłeczek 20, Daniel Kałęba 42), **Zagórzanka Zagórze - Polonia Łusowice 1-2** (Patryk Szczepan 71 - Bartłomiej Lizończyk 82, Paweł Stępień 86), **Tęcza Tenczynek - Błyskawica Myślachowice 0-5** (Mateusz Wilk 1, Kacper Głowacz 18, 33, Tomasz Łukasik 40, samobójcza 87), **UKS Górnik Siersza - Zryw Brodla 2-8** (Arkadiusz Tajs 19, Krzysztof Kajser 41 - Piotr Paszkowski 11, samobójcza 23, Mateusz Toma 42, 73, Kacper Krauze 49, Dominik Zawila 57, Kamil Witkowski 65, samobójcza 75), **Promyk Bołęcin - Wisła Jankowice 1-3** (Andrzej Miąsko 46 - Janusz Huzdik 19, Gabriel Szala 42, 47)

(MK)

Fablok musi zatrzymać Hejnał

Po zwycięstwie w Brzeszczach, Gromiec jest bardzo bliski zapewnienia sobie utrzymania w oświęcimskiej okręgówce. Widmo spadku coraz mocniej zagląda w oczy Fablokowi Chrzanów.

Nadwiślanin pokonał Górnika 3-0 i może być już niemal pewny utrzymania w lidze. W coraz trudniejszej sytuacji znajduje się Fablok. Chcąc myśleć realnie o skutecznej obronie przed spadkiem, Chrzanowianie nie mogą sobie pozwolić na jakąkolwiek stratę punktów w najbliższym meczu z Hejnałem Kęty, a więc z inną z ekip walczących o utrzymanie.

Kęty wygrały ostatnio z Gorzowem, w efekcie czego na trzecie od końca miejsce w tabeli spadły Żarki. Przy-

pomnijmy, że z okręgówki zdegradowane zostaną co najmniej dwie ostatnie drużyny z klasyfikacji. Stanie się tak, jeśli wicemistrz awansuje po barażach do V ligi. W innym przypadku liczba spadkowiczów wzrośnie do trzech.

Wyniki 26. kolejki: Byczyna - Bobrek 0-3 (Tomasz Kustra 34, Krystian Bloch 38, Albert Ryska 87), **Brzeszcze - Gromiec 0-3** (Piotr Wittoń 43, Mateusz Węgorek 47, Dariusz Wilczak 86), **Brzezina - Żarki 3-0** (Tomasz Dubiel 28, 90, Jakub Zaremba 62), **Juszczyn - Ciężkowianka 8-1** (Kamil Wróbel 34, 62, Igor Kulka 39, 90, Marcin Drobny 72, 76, Rafał Drobny 74, Artur Grzechynka 79 - Piotr Woronowicz 60), **Rajsko - Chrzanów 7-1** (Bartłomiej Mika 6, 55, Szymon Paw 49, 57, 59, Patryk Formas 55, 73 - Jan Wawak 40), **Targanice - Victoria 1-2** (Andrzej Górski 88 - Patryk Fahrenholt 30, Konrad Żemlok 75)

(MK)

SPORTOWY TYDZIEŃ

V liga: Trzebinia - Nowa Wieś (sobota, 27 maja, godz. 11), Chelmek - Branice (sobota, 27 maja, godz. 17.30)

Klasa okręgowa - Oświęcim: Chrzanów - Kęty (sobota, 27 maja, godz. 11), Victoria - Sucha Beskidzka (sobota, 27 maja, godz. 16.30), Żarki - Rajsko, Ciężkowianka - Targanice, Brzezina - Byczyna (sobota, 27 maja, godz. 17), Gromiec - Juszczyn (sobota, 27 maja, godz. 18, Libiąż)

Klasa A - Chrzanów: Łusowice - Tenczynek (sobota, 27 maja, godz. 11), Jankowice - Zagórze, Mętków - Regulice (sobota, 27 maja, godz. 17), Wola Filipowska - Bołęcin (niedziela, 28 maja, godz. 14), Myślachowice - Siersza (niedziela, 28 maja, godz. 16, boisko ze sztuczną trawą w Trzebini), Brodla - Alwernia (niedziela, 28 maja, godz. 16)

Klasa B - Chrzanów: Ostrężnica - Lgota (sobota, 27 maja, godz. 16), Płaza - Młoszowa (sobota, 27 maja, godz. 17), Okleśna - Rozkochów (niedziela, 28 maja, godz. 16)

(MK)

TABELE

V liga - grupa zachodnia

1. Nowa Wieś	23 53	58-34
2. Trzebinia	23 52	72-30
3. Białka	23 48	71-43
4. Grabie	24 46	48-29
5. Siepraw	23 36	45-51
6. Pcmianka	23 35	59-38
7. Chelmek	24 35	45-50
8. Kocmyrów	23 30	40-41
9. Giebułtów	23 27	36-37
10. Rudawa	24 25	37-53
11. Modlnica	23 24	43-61
12. Spójnia	22 23	49-57
13. Garbarnia II	24 21	34-56
14. Branice	23 19	28-43
15. Clepardia	23 14	20-62

Klasa okręgowa - Kraków

1. Wolbrom	22 48	44-12
2. Olkusz	21 47	66-19
3. Pilica	20 44	53-11
4. Proszowice	20 42	55-16
5. Krzeszowice	21 39	44-29
6. Bydlin	19 38	46-28
7. Klucze	20 31	40-39
8. Zielonki	19 29	35-38
9. Skała	21 18	28-53
10. Przeginia	21 18	37-58
11. Bębło	22 11	17-59
12. Bukowno	21 11	22-55
13. Sułoszowa	21 6	15-85

Klasa okręgowa - Oświęcim

1. Brzezina	26 52	46-24
2. Wadowice	26 51	55-25
3. Gorzów	26 48	62-32
4. Targanice	26 45	66-45
5. Victoria	26 44	52-39
6. Rajsko	26 44	54-42
7. Bobrek	26 44	45-38
8. Juszczyn	26 42	52-40
9. Brzeszcze	26 37	44-45
10. Byczyna	26 35	33-45
11. Gromiec	26 34	49-48
12. Babia Góra	26 30	39-45
13. Kęty	26 24	39-66
14. Żarki	26 23	28-42
15. Chrzanów	26 19	28-70
16. Ciężkowianka	26 9	23-69

Klasa A - Chrzanów

1. Myślachowice	19 44	63-20
2. Zagórze	19 40	53-20
3. Regulice	19 38	50-30
4. Łusowice	19 36	57-34
5. Jankowice	19 34	38-33
6. Brodla	19 30	44-38
7. Wolanka	19 25	38-48
8. Alwernia	19 20	30-36
9. Siersza	19 20	41-51
10. Tenczynek	19 16	37-54
11. Mętków	19 15	38-58
12. Bołęcin	19 5	15-82

Klasa B - Chrzanów

1. Młoszowa	17 40	58-20
2. Ostrężnica	17 30	39-27
3. Płaza	16 26	35-19
4. Lgota	17 25	33-41
5. Okleśna	17 18	26-36
6. Rozkochów	16 7	12-60

III liga kobiet

1. Łączna II	17 43	89-7
2. Lubartów	17 38	52-23
3. Sobolów	17 32	42-25
4. Resovia II	18 32	58-35
5. KSZO	17 27	39-25
6. Izolator	18 27	29-17
7. Gnojnica	17 22	41-61
8. Pogorzyce	17 19	25-34
9. Kraków	17 18	30-37
10. Brzezinka	18 10	21-71
11. Rysy	17 0	7-98

(MK)



Donald Tusk przyjechał do Trzebini. Nie wiadomo czy to nie obietnica przedwyborcza, ale zapewnił, że w sprawie zapadlisk będzie głośno krzyczał, bo mocy do działania nie ma żadnej. Chyba jednak się nieco krygował, bo w tym czasie - choć nie wiadomo czy ze strachu przed nim - wojewoda z burmistrzem ukryli się w urzędzie, do czasu, aż intruz wybędzie. Tak czy siak, Natura szykuje już dla nich kolejną niespodziankę.

Wciąż słychać echa manifestacji przeciw wstrząsom w Libiążu i kontrmanifestacji. W tej drugiej murem za kopalnią stanęli niektórzy samorządowcy. Jak się okazuje, dobrze wybrali, bo jajka i petardy leciały w drugą stronę. Naprzeciw były dzieci, a tymi ciężko rzucać.

Złodzieje włamali się do domu w Brodłach. Dwóch wpadło, trzeci uciekł. Schował się w pustostanie w Libiążu, a konkretnie w stojącej w nim szafie. Po trzech dniach mundurowi go wywęszyli. Ponoć rzucił im się na szuję z radości, bo czwartego dnia zazwyczaj dopada go klaustrofobia.

W Gaju zapadł się cmentarz i ogródki działkowe. Burmistrz zapewnia, że i dla grobów i rekreacji szuka nowych miejsc. Mijają miesiące, a jeszcze nie znalazł. Nie wiadomo tylko, czy dlatego, że gmina jest tak rozległa, czy tak podziurawiona.

Chranów przejął budynki po bazie wodociągów na Kątach. Burmistrz nie wyobrażał sobie bowiem, by takie straszydło stało przy odświeżanym kompleksie rekreacyjnym. Nowa gminna nieruchomość ma się stać jego przedłużeniem. Na razie szkodliwym, bo pieniądze na poszerzenie kompleksu nie ma. Może znajdą się przed kolejnymi wyborami?



Zachód słońca na Ponidziu



Sebastian Musiał

Polską Toskanię, czyli Ponidzie, zaprezentował na swoim zdjęciu Sebastian Musiał z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

Ten region naszego kraju, położony nie tak daleko od powiatu chrzanowskiego, jest niezwykle. Wrażenie robią bezkresne pola i łąki o bardzo urozmaiconej rzeźbie. Wyżyna Miechowska to kraina typowo rolnicza z niewielkimi płatami lasów.

Z kolei Dolina Nidy charakteryzuje się podmokłymi łąkami i pastwiskami, a także starorzeczami. To wszystko składa się na typowo wiejski pejzaż.

Sebastian Musiał sfotografował drogę we wsi Stradów.

Autor mieszka w Czeladzi. Ma 39 lat i pracuje na produkcji. W wolnych chwilach, razem z kolegą Krzysztofem Orłowskim, fotografuje krajozaby. Również z drona.

(ŁD)

TAK BYŁO, TAK JEST...

Widok na klasztorne wzgórze w Alwerni

Archiwalna fotografia pokazuje sielski krajobraz od strony Alwerni Spalonej, czyli od obecnej ul. Prusa, o czym świadczy ustawienie wieży kościelnej.

Zdjęcie pochodzi ze zbiorów Narodowego Archiwum Cyfrowego i jest datowane na lata 30. minionego wieku. Uwagę zwracają nagrzane w słońcu łąki, niezmaczone żadną zabudową. Mamy lato, być może późne. Dwóch wędrowców w kapeluszach wspina się połąną drogą, którą zapewne można było dojść do klasztoru od południa.

Dzisiaj w sąsiedztwie wzgórza Podskale, patrząc od Spalonej, stoją domy jednorodzinne, są ogródki działkowe. Żeby od południa dotrzeć do klasztoru, musimy iść widoczną na współczesnej fotografii ul. Bernardyńską.



(ŁD)

Klasztor bernardynów i jego otoczenie w latach 30. XX w.



Aktualnie Bernardyńską w Alwerni dojdziemy do klasztoru od południa

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 22 maja 2013 roku, w numerze 20. (1091)

■ Mieszkańcy Krzeszowic zaprotestowali przeciwko wycince 41 drzew w Parku Miejskim im. Bogackiego, w parku Potockich i na tzw. plantach. Gmina zamierza to zrobić w najbliższym czasie w ramach „przywracania walorów przyrodniczych obiektów”. Cały projekt, który jest dofinansowany z NFOŚ i opiewa na ponad pół miliona złotych, poza wycinką zakłada również nasadzenia krzewów i bylin oraz pielęgnację istniejącego drzewostanu.

Zbyt wielu drzew nie udało się mieszkańcom ocalić, bo ich wycinka miała zbyt mocne uzasadnienie i na dodatek błogosławieństwo wojewódzkiego konserwatora przyrody.

■ W proburmistrzowskiej koalicji w libiąskiej radzie miejskiej - pęknięcie. Odchodzi z niej dwóch radnych: Zygmunt Sroka i Jan Pietruszka. Pierwszy z radnych tłumaczy tę decyzję brakiem zapowiadanych inwestycji w dzielnicy miasta, którą reprezentuje (np. brak remontu ul. Kamiennej). Drugi zapowiada, że powody przedstawi w oficjalnym piśmie. Obaj panowie deklarują jednak, że choć szeregi koalicyjne opuszczają, to do opozycji przystępować nie zamierzają.

Mimo decyzji radnych burmistrz większości w radzie nie stracił. Pewnie dzięki temu mogli rozstać się w zgodzie. A że na dodatek radni nie zamierzali zasilić szeregów opozycji, to już w ogóle goście byli w porządku.

■ Wojewoda miał zbadać, czy Związek Międzygminny „Gospodarka Komunalna” w Chranowie nie jest zbyt wścibski, jeśli chodzi o informacje jakich żąda w deklaracji „śmieciowej”. Jeśli bowiem zadeklarowana liczba osób zameldowanych w danej nieruchomości i zamieszkujących ją się różni, Związek wymaga podania przyczyny tej rozbieżności. W niektórych przypadkach wymaga to „wyspowiadania się” z różnych, zawiłych czasem, rodzinnych relacji. I to się ludziom nie podoba. Deklaracja trafiła więc na biurko wojewody. Ten odstąpił jednak od wydania rozstrzygnięcia, znajdując uzasadnienie dla wymaganych przez Związek informacji.

Mówiąc półzartem, Związek najwyraźniej zaspokoił już swoją ciekawość, bo obecnie w deklaracji wystarczy podać liczbę osób zamieszkujących nieruchomość.

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda,
Marek Orłowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



Wielkie świętowanie w Krzeszowicach: śniadanie na trawie i Raz Dwa Trzy

s. 5



WWW.PRZELOM.PL

w Krzeszowicach

przełom[®]

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



24 maja 2023 nr 20 (1600)

5 ZŁ (W TYM 5% VAT) ISSN 1231-5664

KRZESZOWICE

**Nowa sala
gimnastyczna
na finiszu**

s. 12

TENCZYNEK

**Browar na trasie
marszu nordic
walking**

s. 2

BABICE

**Wójt traci zaufanie
do deklaracji
kopalni w sprawie
wstrząsów**

s. 9

CHRZANÓW

**Milion na leczenie
chorób płuc**

s. 4

Wuefiści muszą uczyć dzieci od zera

88 procent uczniów klas I-III nie umie wykonać przewrotu w przód, tylko 26 procent w klasach IV-VI potrafi kozłować piłkę, zaledwie 22 procent w klasach VII-VIII radzi sobie z pokonywaniem przeszkód w biegu. Łapanie i rzucanie piłki to również również duży problem. Czy rzeczywiście jest tak źle? - Gdybyśmy musieli wystawiać oceny na podstawie umiejętności dzieci, to byłoby naprawdę kiepsko - odpowiada Tomasz Brzózka, wuefista z SP nr 1 w Chrzanowie.



s. 2 Tomasz Brzózka

TRZEBINIA

**W sprawie
zapadlisk
konieczna jest
mobilizacja**

Profesor AGH Mariusz Czop podpowiada, jak opanować problem zapadlisk w Trzebinii.

s. 3

CHRZANÓW

**Za zastrzyki
jak za woły**

Kolosalne różnice w komercyjnych cenach, proponowanych przez ośrodki zdrowia.

s. 4

ALWERNIA

**Ponad 50 worków
z ludzkimi
szczątkami**

Odkrycie archeologiczne podczas budowy chodnika.

s. 8

SPORT

s. 27

- Ruch Młoszowa czekał na to 10 lat
- Trzebinia szykuje się do meczu na szczycie
- Niesamowity finisz Świtu Krzeszowice
- Błyskawica celuje w mistrza
- Fablok musi zatrzymać Hejnał

ROZMOWY PRZEŁOMU



**Dla Nicolì
liczy się
tylko boks**

Nie każda walka na ringu kończy się obitą twarzą i złamanym nosem - przekonuje Nicola Zimny z Chrzanowa, pięściarka Wisły Kraków.

s. 13



**Doktor Ewa
na aktywnej
emeryturze**

Zaplanowałam sobie, że będę pracować na emeryturze. I robię to już 10 lat - mówi Ewa Potocka, była dyrektorka szpitala w Chrzanowie.

s. 16

**Upały
groźne
dla
seniorów**

s. 16

ogłoszenie



ogłoszenie

MAX
centrum handlowe

Kwiaty na Dzień Mamy

25-26 maja 2023

(czwartek - piątek)

♥ Zrób zakupy w CH MAX
za minimum 150 zł
(na maksymalnie dwóch paragonach)

♥ Odbierz prezent -
piękne kwiaty dla Mamy,
od 10:00 do 20:00
(lub do wyczerpania zapasu)

Chrzanów
ul. Trzebińska 40

Szczegóły akcji
na chmax.pl



Wuefiści muszą uczyć dzieci od zera

Na zajęciach wf oceniamy zaangażowanie, postępy, aktywność dzieci. Gdybyśmy musieli wystawiać oceny na podstawie ich umiejętności, to byłoby naprawdę kiepsko – mówi Tomasz Brzózka, nauczyciel wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 1 w Chrzanowie, w rozmowie z Michałem Koryczanem.

Z przedstawionych niedawno przez MEiN wyników badań ekspertów wynika, iż 88 proc. dzieci z klas I-III nie umie wykonać przewrotu w przód, w klasach IV-VI tylko 26 proc. uczniów potrafi pokonywać przeszkody w biegu. Wiele dzieci nie umie łapać i rzucać piłki, czy skakać przez skakankę. Faktycznie jest tak źle?

Współczesny dziesięcioletk jest zupełnie inny niż dziesięcioletk sprzed 30 lat. Kiedyś aktywność ruchowa była praktycznie całoniedziwna. Dzieci w tym wieku ciężko było za-



Tomasz Brzózka

gonić do domu. Graliśmy wtedy we wszystko co się dało, na prowizorycznych, asfaltowych boiskach. Skakaliśmy przez skakankę, robiliśmy przewroty. Rozpoczynaliśmy naukę w szkole z naturalnymi umiejętnościami. Dziś jest zupełnie inaczej i nie odkryję Ameryki mówiąc, z czego to wynika. Zamiast aktywności ruchowej dzieciaki wybierają telefony i komputery. Dlatego jako nauczyciele wychowania fizycznego zaczynamy je uczyć od zera. Nie jest to łatwe, bo dziecko często boi się wykonać ćwiczenie, którego wcześniej nie robiło.

Do tego, co było 30 lat temu już nie wrócimy.

Na pewno nie. Dlatego bardzo ważna jest świadomość rodziców, żeby zachęcić dzieci do aktywności fizycznej. Zaczyna się

to zmieniać. Widać to po zainteresowaniu zajęciami w szkołach pływackich czy klubach sportowych. Jak dużą różnicę robi codzienna aktywność, widzimy po klasach sportowych. Uczniowie mają w nich 10 godzin wuefu tygodniowo. W zwykłych klasach cztery godziny. Po roku szkolenia w klasie sportowej to już są zupełnie inne dzieci. Pod każdym względem. Nie tylko sprawności fizycznej, ale i radzenia sobie w życiu. Poza tym, osoby aktywne ruchowo lepiej wchłaniają wiedzę, bo mózg jest dotleniony i pojawiają się endorfiny. Codzienna lekcja wuefu w szkole to dobry pomysł.

Jak w ogóle wygląda ocenianie uczniów z wychowania fizycznego?

Zgodnie z rozporządzeniem ministerialnym nie oceniamy już umiejętności dzieciaków, tylko ich zaangażowanie, postępy, aktywność. Gdybyśmy musieli wystawiać oceny na podstawie umiejętności, to byłoby naprawdę kiepsko. Gdy 21 lat temu zaczynałem pracę w szkole, przy ocenianiu posługiwaliśmy się tabelami wyników. Na ich podstawie wystawiane były stopnie. Przykładowo dzisiaj uczniowie skaczą w dal średnio 2,5 metra. Kiedyś na bardzo dobrą ocenę trzeba było skoczyć 4 metry. Dzisiaj priorytetem wuefu jest zachęcenie do aktywności fizycznej.

Unikanie lekcji wychowania fizycznego jest częstym zjawiskiem?

Myślę, że pod tym względem większy problem jest w szkołach średnich. Dzieci w podstawówkach mają jeszcze tę naturalną chęć wyzyskać się. Jeśli tylko zaproponuje się im fajną lekcję, to są szczęśliwi i nie mogą się doczekać kolejnych zajęć. Dlatego tak ważne jest, aby te umiejętności sprawnościowe wdrażać poprzez zabawę.

Znana wszystkim zasada „macie piłkę i grajcie” już chyba nie przejdzie na wuefie?

Na pewno nie, bo dzieciaki są świetnymi obserwatorami. Jeśli kolejny raz będą grać w grę, której nie lubią, to szybko zaczęły omijać zajęcia. Wuef ma być dla wszystkich. Można więc także indywidualizować ćwiczenia, aby każdy był zaangażowany.

Czy wf ma sztywno określona podstawę programową, jak inne przedmioty?

Jest podstawa, z której wynika, że uczeń musi opanować pewne elementy. Głównym założeniem, jak wspominałem, jest jednak ocenienie zaangażowania, postępów i aktywności. Przykładowo dziecko otyłe w życiu nie skoczy w dal powyżej trzech metrów. Czy miałbym mu za to dać jedynkę? Następnym razem słysząc „skok w dal”, nawet się nie przebie-

rze. Dlatego oceniam go na tyle, na ile go stać.

Zdarza się, że na koniec roku uczeń ma ocenę poniżej czwórki?

Tak, nawet dwójki. Są to osoby, które notorycznie zgłaszają brak stroju i źle się zachowują na lekcji. Jeśli uczeń ćwiczy regularnie i stara się, to bez problemu ma co najmniej czwórkę.

Jakie są warunki do prowadzenia lekcji wuefu?

Baza jest dużo lepsza niż 30 lat temu. Jeżdżę po Małopolsce i widzę, że przy szkołach powstają boiska, sale gimnastyczne i hale sportowe. Oczywiście są jeszcze placówki, które nie mają tych warunków, ale nie jest ich dużo. Poza tym uważam, że najważniejsza jest inwencja twórcza nauczyciela. Trzeba się tak dostosować do istniejących warunków, aby wuef był atrakcyjny. Fajną lekcję można zrobić nawet na korytarzu.

Jak mocno na sprawność fizyczną uczniów wpłynęła pandemia?

Bardzo negatywnie. Przez pewien czas prowadziliśmy lekcje online. Musieliśmy tak wyteżać umysł, żeby zajęcia były bezpieczne i coś jednak z nich wynikało. Niektórzy uczniowie siedzieli z wyłączonymi monitorami i kamerkami, bo nie mieli takiego obowiązku. Nie wiedzieliśmy więc, czy uczeń śpi, czy zajmuje się czymś innym. To był w edukacji czas stracony. Dzieciaki

wracali do szkoły w znacznie gorszym stanie kondycyjnym i psychicznym.

Rząd planuje od nowego roku szkolnego duże zmiany dotyczące zajęć wychowania fizycznego. Uczniowie klas IV-VIII szkół podstawowych oraz wszystkich klas szkół średnich będą musieli na wiosnę podejść do testów sprawnościowych: szybkościowego, wytrzymałościowego, siłowego i skoczności. Myślę, że są dwa cele tych testów. Pierwszy to monitorowanie dziecka. Wyniki mają trafić do ogólnopolskiej bazy danych. Chciałbym, żeby wynik dziecka trafił też do jego rodziców. Tak, aby mogli wiedzieć na jakim jest ono poziomie i jakie robi postępy. Czy musi się poprawić, czy też osiąga tak dobre wyniki, że warto pomyśleć o zapisaniu go do klubu sportowego. Jeśli miałby to być test dla samego testu, to będzie to pic na wodę. Drugim celem jest wyłapywanie talentów. Jestem co do tego sceptyczny. Jeśli przykładowo klub z Warszawy dostrzeże w bazie danych zdolne dziecko z Chrzanowa, to nie oznacza, że się nim zainteresuje i wyśle tu swojego skauta. To jest rola nauczycieli wychowania fizycznego. Obserwować dzieci na co dzień i sugerować rodzicom, że warto zapisać je do klasy sportowej lub klubu sportowego. Co z tym zrobią rodzice, to już inna sprawa.

Maszerowali z Krzeszowic do Tenczynka



W browarze

53 osoby wzięły udział w pierwszym tegorocznym marszu nordic walking organizowanym przez Stowarzyszenie Wspólna Gmina Krzeszowice.

Z punktu startowego w rejonie ul. Zagrody w Krzeszowicach ruszyli mało uczęszczanymi drogami w kierunku Tenczynka. Podzieleni na trzy grupy, mieli okazję zwiedzić browar. Każdy mógł spróbować kilku gatunków piwa wprost z wielkiej beczki. Byli także na Bucynie, gdzie znajduje się piękny punkt widokowy.



Wycieczka po browarze

Po zakątkach Tenczynka oprowadzał burmistrz Wacław Gregorczyk, mieszkaniec tego sołectwa.

Uczestników czekał także poczęstunek w remizie. Przy żurku i cięście mogli opowiadać o wrażeniach z wędrowki. - Zwiedzanie browaru wszystkim naprawdę się podobało, dlatego postanowiliśmy,

że dla chętnych zorganizujemy jeszcze jedną taką wycieczkę po zakładzie – mówi Janusz Mitka, prezes Stowarzyszenia Wspólna Gmina Krzeszowice.

W czerwcu i lipcu planuje kolejne marsze nordic walking po gminie. Stowarzyszenie uzyskało na nie grant w konkursie gminnym.



(E) Uczestnicy marszu po Tenczynku

Co za finisz!

Rywalizujący w krakowskiej okręgówce Świt Krzeszowice pokonał na swoim stadionie MKS Skała, choć do 87. minuty przegrywał 0-2.

To bez wątpienia jeden z najbardziej nieprawdopodobnych meczów Świtu w historii tego klubu. W pierwszej połowie za sprawą Oskara Wąsikowskiego i Kamila Przebindy, goście prowadzili 2-0.

Wydawało się, że Skała wyjedzie z kompletem punktów. Zwłaszcza że wynik nie zmieniał się do 87. minuty. Świt błysnął jednak w końcówce meczu. Po golach Piotra Brożka, Adama Nowority i samobójczym trafieniu Sylwestra Bryły, to krzeszowiczanie zainkasowali pełną pulę.

(MK)

Ruch Młoszowa czekał na to 10 lat

Na trzy kolejki przed końcem sezonu chrzanowskiej B-klasy, drużyna z Młoszowej zapewniła sobie awans do klasy A.

Po 10 latach gry w B-klasie, Ruch Młoszowa ponownie będzie rywalizował w rozgrywkach klasy A. Ruch pokonał pewnie Nadwiślankę Okleśną, a wobec porażki Tempa Płaza z Koroną Lgota zespół z Młoszowej zapewnił sobie mistrzostwo B-klasy na trzy kolejki przed końcem sezonu.

- Chcieliśmy przede wszystkim wygrać mecz z Okleśną, nie patrząc na wynik spotkania w Lgocie. Zagraliśmy bar-

dzo dobry mecz i nie chcemy na tym spocząć. Dłuższy czas zmagaliśmy się z problemem braku awansu z B-klasy. Udało się to osiągnąć dopiero w tym sezonie. Zawodnicy potrafili się odpowiednio zmotywować, bo bez tego żaden cel postawiony przez zarząd nie czekałby się realizacji. Przez ostatnie lata przekonaaliśmy się, że B-klasa nie jest wcale taką łatwą ligą. Poziom w niej jest bardzo wyrównany i każdy chce się stąd wydostać i przejść na wyższy poziom. Nie spodziewałem się, że zapewnimy sobie awans na trzy kolejki przed końcem rozgrywek – mówi Kamil Dębski, prezes i bramkarz Ruchu.



Zdjęcie drużyny seniorów oraz młodzików z początku sezonu 2022/2023

Wyniki 17. kolejki: Korona Lgota - Tempo Płaza 1-0 (Kamil Babecki 36), **Ruch Młoszowa - Nadwiślanka Okleśna 8-0** (Mariusz Gaj 1, Kamil Ostrowski 11, Paweł Tu-

rek 20, 48, 71, Dawid Porębski 33, 53, 65), **Wisła Rozkochów - Jutrzenka Ostrężnica 0-2** (Marcin Filipek 67, Paweł Łuszcz 79)

Michał Koryczan

Karpaty zdobyte, czas na lidera

Podbudowana pewnym zwycięstwem w Sierpawiu drużyna MKS Trzebinia zmierzy się w sobotę z Niwą Nowa Wieś, w meczu na szczycie zachodniej grupy małopolskiej V ligi.

Trzebiński MKS przywiózł cenne trzy punkty z Sieprawia i dzięki temu umocnił się na drugim miejscu w tabeli.

- Karpaty zostały zdobyte. Myślę, że nasze zwycięstwo jest w pełni zasłużone. Praktycznie przez cały mecz byliśmy stroną dominującą. Stworzyliśmy sobie naprawdę bardzo dużo sytuacji bramkowych i wynik 4-2 to najniższy wymiar kary, jaki mógł spotkać gospodarzy. Karpaty wykorzystały dwa

rzuty karne i oprócz tego oddały jeszcze tylko dwa niegroźne strzały na naszą bramkę. Z wygranej cieszę się tym bardziej, że z różnych przyczyn nie mogłem dzisiaj skorzystać z kilku zawodników. Niektórzy mieli drobne urazy i woleliśmy ich oszczędzić przed meczem z liderem. Chylę czoła przed moimi zawodnikami, bo organizacja gry i determinacja w spotkaniu w Sieprawiu była na bardzo wysokim poziomie – mówi Wojciech Skrzypek, trener MKS.

Zajmujący drugie miejsce w tabeli trzebinianie, w najbliższej kolejce podejmą na swoim stadionie prowadzącą w klasyfikacji Niwę Nowa Wieś.

- Misja Niwa już się rozpoczęła. Myślę, że ten mecz zdecydowanie, która z drużyn zapewni sobie awans do czwartej ligi. Jeśli tylko zagramy z taką

determinacją jak z Karpatami, to powinno być dobrze. Do drużyny z Nowej Wsi podchodzimy z szacunkiem. Widziałem jej mecz z Tempem Białka. W Niwie jest kilku naprawdę doświadczonych zawodników, którzy w odpowiednim momencie potrafią przechylić szalę zwycięstwa na korzyść swojego zespołu. Niwa gra bez ciśnienia i presji na awans, dzięki czemu piłkarzom gra się łatwiej – podkreśla szkoleniowiec.

Karpaty Siepraw - MKS Trzebinia 2-4 (Sebastian Jagła 11-karny, 53-karny - Hamed Arfa 5, Antoni Olek 30, Łukasz Skrzypek 38, Michał Kowalik 71)

MKS: Wróbel - Kalinowski, Olek, Martyniak, Sz. Kurek, Kozlik (87. Rejdych), Ł. Skrzypek, Kikla (64. Baran), Gałka, Arfa, Kowalik

(MK)

Błyskawica celuje w mistrza

Prowadząca w chrzanowskiej A-klasie drużyna z Myślachowic powiększyła przewagę nad resztą stawki i w najbliższej kolejce może sobie zapewnić pierwsze w historii mistrzostwo tych rozgrywek.

Po tym, jak tydzień wcześniej Zagórzanka pokonała Błyskawicę i zmniejszyła stratę do niej do zaledwie punktu, wydawało się, że drużyna z Zagórza pójdzie za ciosem, by jeszcze mocniej wyrzucić presję na lidera.

Zagórzanka przegrała jednak u siebie z Łusowicami, które przerwały tym samym znakomitą passę gospodarzy dziesięciu zwycięskich me-

czów z rzędu. Porażkę wicelidera wykorzystały Myślachowice. Wygrały wysoko w Tenczynku i powiększyły przewagę nad Zagórzem do czterech punktów.

Na trzy kolejki przed końcem sezonu szanse na mistrzostwo A-klasy, premiowane awansem do okręgówki, mają jeszcze cztery drużyny: Błyskawica, Zagórzanka, Regulice i Polonia (ta ostatnia już tylko iluzoryczne).

Losy mistrzostwa mogą się jednak rozstrzygnąć już w najbliższej serii spotkań. Myślachowice mogą sobie zapewnić pierwsze miejsce w tabeli jeśli pokonają UKS Górnik Siersza oraz jeżeli Zagórze przegra w Jankowicach, a Regulice co najwyżej zremisują w Mętkowie.

Wyniki 19. kolejki: MKS Alwernia - Korona Mętków 1-3 (Wojciech Wachnicki 39 -

Piotr Likus 4, 75, Hubert Szeliuchiewicz 35), **SPRiN Regulice - Wolanka Wola Filipowska 4-3** (Wojciech Sikora 37, Paweł Matusik 45, 58, Kamil Ciołek 90 - Robert Sojka 10, Łukasz Kłeczek 20, Daniel Kałęba 42), **Zagórzanka Zagórze - Polonia Łusowice 1-2** (Patryk Szczepan 71 - Bartłomiej Lizończyk 82, Paweł Stępień 86), **Tęcza Tenczynek - Błyskawica Myślachowice 0-5** (Mateusz Wilk 1, Kacper Głowacz 18, 33, Tomasz Łukasik 40, samobójcza 87), **UKS Górnik Siersza - Zryw Brodla 2-8** (Arkadiusz Tajs 19, Krzysztof Kajser 41 - Piotr Paszkowski 11, samobójcza 23, Mateusz Toma 42, 73, Kacper Krauze 49, Dominik Zawila 57, Kamil Witkowski 65, samobójcza 75), **Promyk Bołęcin - Wisła Jankowice 1-3** (Andrzej Miąsko 46 - Janusz Huzdik 19, Gabriel Szala 42, 47)

(MK)

Fablok musi zatrzymać Hejnał

Po zwycięstwie w Brzeszczach, Gromiec jest bardzo bliski zapewnienia sobie utrzymania w oświęcimskiej okręgówce. Widmo spadku coraz mocniej zagląda w oczy Fablokowi Chrzanów.

Nadwiślanin pokonał Górnika 3-0 i może być już niemal pewny utrzymania w lidze. W coraz trudniejszej sytuacji znajduje się Fablok. Chcąc myśleć realnie o skutecznej obronie przed spadkiem, Chrzanowianie nie mogą sobie pozwolić na jakąkolwiek stratę punktów w najbliższym meczu z Hejnałem Kęty, a więc z inną z ekip walczących o utrzymanie.

Kęty wygrały ostatnio z Gorzowem, w efekcie czego na trzecie od końca miejsce w tabeli spadły Żarki. Przy-

pomnijmy, że z okręgówki zdegradowane zostaną co najmniej dwie ostatnie drużyny z klasyfikacji. Stanie się tak, jeśli wicemistrz awansuje po barażach do V ligi. W innym przypadku liczba spadkowiczów wzrośnie do trzech.

Wyniki 26. kolejki: Byczyna - Bobrek 0-3 (Tomasz Kustra 34, Krystian Bloch 38, Albert Ryska 87), **Brzeszcze - Gromiec 0-3** (Piotr Wittoń 43, Mateusz Węgorek 47, Dariusz Wilczak 86), **Brzezina - Żarki 3-0** (Tomasz Dubiel 28, 90, Jakub Zaremba 62), **Juszczyn - Ciężkowianka 8-1** (Kamil Wróbel 34, 62, Igor Kulka 39, 90, Marcin Drobny 72, 76, Rafał Drobny 74, Artur Grzechynka 79 - Piotr Woronowicz 60), **Rajsko - Chrzanów 7-1** (Bartłomiej Mika 6, 55, Szymon Paw 49, 57, 59, Patryk Formas 55, 73 - Jan Wawak 40), **Targanice - Victoria 1-2** (Andrzej Górski 88 - Patryk Fahrenholt 30, Konrad Żemlok 75)

(MK)

TABELE

V liga - grupa zachodnia

1. Nowa Wieś	23 53	58-34
2. Trzebinia	23 52	72-30
3. Białka	23 48	71-43
4. Grabie	24 46	48-29
5. Siepraw	23 36	45-51
6. Pcmianka	23 35	59-38
7. Chełmek	24 35	45-50
8. Kocmyrzów	23 30	40-41
9. Giebułtów	23 27	36-37
10. Rudawa	24 25	37-53
11. Modlnica	23 24	43-61
12. Spójnia	22 23	49-57
13. Garbarnia II	24 21	34-56
14. Branice	23 19	28-43
15. Clepardia	23 14	20-62

Klasa okręgowa - Kraków

1. Wolbrom	22 48	44-12
2. Olkusz	21 47	66-19
3. Pilica	20 44	53-11
4. Proszowice	20 42	55-16
5. Krzeszowice	21 39	44-29
6. Bydlin	19 38	46-28
7. Klucze	20 31	40-39
8. Zielonki	19 29	35-38
9. Skała	21 18	28-53
10. Przeginia	21 18	37-58
11. Bębło	22 11	17-59
12. Bukowno	21 11	22-55
13. Sułoszowa	21 6	15-85

Klasa okręgowa - Oświęcim

1. Brzezina	26 52	46-24
2. Wadowice	26 51	55-25
3. Gorzów	26 48	62-32
4. Targanice	26 45	66-45
5. Victoria	26 44	52-39
6. Rajsko	26 44	54-42
7. Bobrek	26 44	45-38
8. Juszczyn	26 42	52-40
9. Brzeszcze	26 37	44-45
10. Byczyna	26 35	33-45
11. Gromiec	26 34	49-48
12. Babia Góra	26 30	39-45
13. Kęty	26 24	39-66
14. Żarki	26 23	28-42
15. Chrzanów	26 19	28-70
16. Ciężkowianka	26 9	23-69

Klasa A - Chrzanów

1. Myślachowice	19 44	63-20
2. Zagórze	19 40	53-20
3. Regulice	19 38	50-30
4. Łusowice	19 36	57-34
5. Jankowice	19 34	38-33
6. Brodla	19 30	44-38
7. Wolanka	19 25	38-48
8. Alwernia	19 20	30-36
9. Siersza	19 20	41-51
10. Tenczynek	19 16	37-54
11. Mętków	19 15	38-58
12. Bołęcin	19 5	15-82

Klasa B - Chrzanów

1. Młoszowa	17 40	58-20
2. Ostrężnica	17 30	39-27
3. Płaza	16 26	35-19
4. Lgota	17 25	33-41
5. Okleśna	17 18	26-36
6. Rozkochów	16 7	12-60

III liga kobiet

1. Łączna II	17 43	89-7
2. Lubartów	17 38	52-23
3. Sobolów	17 32	42-25
4. Resovia II	18 32	58-35
5. KSZO	17 27	39-25
6. Izolator	18 27	29-17
7. Gnojnicza	17 22	41-61
8. Pogorzycze	17 19	25-34
9. Kraków	17 18	30-37
10. Brzezinka	18 10	21-71
11. Rysy	17 0	7-98

(MK)



Donald Tusk przyjechał do Trzebini. Nie wiadomo czy to nie obietnica przedwyborcza, ale zapewnił, że w sprawie zapadlisk będzie głośno krzyczał, bo mocy do działania nie ma żadnej. Chyba jednak się nieco krygował, bo w tym czasie - choć nie wiadomo czy ze strachu przed nim - wojewoda z burmistrzem ukryli się w urzędzie, do czasu, aż intruz wybędzie. Tak czy siak, Natura szykuje już dla nich kolejną niespodziankę.

Wciąż słychać echa manifestacji przeciw wstrząsom w Libiążu i kontrmanifestacji. W tej drugiej murem za kopalnią stanęli niektórzy samorządowcy. Jak się okazuje, dobrze wybrali, bo jajka i petardy leciały w drugą stronę. Naprzeciw były dzieci, a tymi ciężko rzucać.

Złodzieje włamali się do domu w Brodłach. Dwóch wpadło, trzeci uciekł. Schował się w pustostanie w Libiążu, a konkretnie w stojącej w nim szafie. Po trzech dniach mundurowi go wywęszyli. Ponoć rzucił im się na szuję z radości, bo czwartego dnia zazwyczaj dopada go klaustrofobia.

W Gaju zapadł się cmentarz i ogródki działkowe. Burmistrz zapewnia, że i dla grobów i rekreacji szuka nowych miejsc. Mijają miesiące, a jeszcze nie znalazł. Nie wiadomo tylko, czy dlatego, że gmina jest tak rozległa, czy tak podziurawiona.

Chranów przejął budynki po bazie wodociągów na Kątach. Burmistrz nie wyobrażał sobie bowiem, by takie straszydło stało przy odświeżanym kompleksie rekreacyjnym. Nowa gminna nieruchomość ma się stać jego przedłużeniem. Na razie szkodliwym, bo pieniądze na poszerzenie kompleksu nie ma. Może znajdą się przed kolejnymi wyborami?



Zachód słońca na Ponidziu



Sebastian Musiał

Polską Toskanię, czyli Ponidzie, zaprezentował na swoim zdjęciu Sebastian Musiał z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

Ten region naszego kraju, położony nie tak daleko od powiatu chrzanowskiego, jest niezwykle. Wrażenie robią bezkresne pola i łąki o bardzo urozmaiconej rzeźbie. Wyżyna Miechowska to kraina typowo rolnicza z niewielkimi płatami lasów.

Z kolei Dolina Nidy charakteryzuje się podmokłymi łąkami i pastwiskami, a także starorzeczami. To wszystko składa się na typowo wiejski pejzaż.

Sebastian Musiał sfotografował drogę we wsi Stradów.

Autor mieszka w Czeladzi. Ma 39 lat i pracuje na produkcji. W wolnych chwilach, razem z kolegą Krzysztofem Orłowskim, fotografuje krajozaby. Również z drona.

(ŁD)

TAK BYŁO, TAK JEST...

Widok na klasztorne wzgórze w Alwerni

Archiwalna fotografia pokazuje sielski krajobraz od strony Alwerni Spalonej, czyli od obecnej ul. Prusa, o czym świadczy ustawienie wieży kościelnej.

Zdjęcie pochodzi ze zbiorów Narodowego Archiwum Cyfrowego i jest datowane na lata 30. minionego wieku. Uwagę zwracają nagrzane w słońcu łąki, niezmaczone żadną zabudową. Mamy lato, być może późne. Dwóch wędrowców w kapeluszach wspina się połąną drogą, którą zapewne można było dojść do klasztoru od południa.

Dzisiaj w sąsiedztwie wzgórza Podskale, patrząc od Spalonej, stoją domy jednorodzinne, są ogródki działkowe. Żeby od południa dotrzeć do klasztoru, musimy iść widoczną na współczesnej fotografii ul. Bernardyńską.



(ŁD)

Klasztor bernardynów i jego otoczenie w latach 30. XX w.



Aktualnie Bernardyńską w Alwerni dojdziemy do klasztoru od południa

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 22 maja 2013 roku, w numerze 20. (1091)

■ Mieszkańcy Krzeszowic zaprotestowali przeciwko wycince 41 drzew w Parku Miejskim im. Bogackiego, w parku Potockich i na tzw. plantach. Gmina zamierza to zrobić w najbliższym czasie w ramach „przywracania walorów przyrodniczych obiektów”. Cały projekt, który jest dofinansowany z NFOŚ i opiewa na ponad pół miliona złotych, poza wycinką zakłada również nasadzenia krzewów i bylin oraz pielęgnację istniejącego drzewostanu.

Zbyt wielu drzew nie udało się mieszkańcom ocalić, bo ich wycinka miała zbyt mocne uzasadnienie i na dodatek błogosławieństwo wojewódzkiego konserwatora przyrody.

■ W proburmistrzowskiej koalicji w libiąskiej radzie miejskiej - pęknięcie. Odchodzi z niej dwóch radnych: Zygmunt Sroka i Jan Pietruszka. Pierwszy z radnych tłumaczy tę decyzję brakiem zapowiadanych inwestycji w dzielnicy miasta, którą reprezentuje (np. brak remontu ul. Kamiennej). Drugi zapowiada, że powody przedstawi w oficjalnym piśmie. Obaj panowie deklarują jednak, że choć szeregi koalicyjne opuszczają, to do opozycji przystępować nie zamierzają.

Mimo decyzji radnych burmistrz większości w radzie nie stracił. Pewnie dzięki temu mogli rozstać się w zgodzie. A że na dodatek radni nie zamierzali zasilić szeregów opozycji, to już w ogóle goście byli w porządku.

■ Wojewoda miał zbadać, czy Związek Międzygminny „Gospodarka Komunalna” w Chranowie nie jest zbyt wścibski, jeśli chodzi o informacje jakich żąda w deklaracji „śmieciowej”. Jeśli bowiem zadeklarowana liczba osób zameldowanych w danej nieruchomości i zamieszkujących ją się różni, Związek wymaga podania przyczyny tej rozbieżności. W niektórych przypadkach wymaga to „wypowiadania się” z różnych, zawiłych czasem, rodzinnych relacji. I to się ludziom nie podoba. Deklaracja trafiła więc na biurko wojewody. Ten odstąpił jednak od wydania rozstrzygnięcia, znajdując uzasadnienie dla wymaganych przez Związek informacji.

Mówiąc półzartem, Związek najwyraźniej zaspokoił już swoją ciekawość, bo obecnie w deklaracji wystarczy podać liczbę osób zamieszkujących nieruchomość.

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda,
Marek Orłowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców

REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.